

**RÉPERTOIRE  
DES  
EXPÉRIENCES  
DE  
TARIFICATION**



Pour tout renseignement concernant le contenu  
de cette publication, s'adresser au :

Ministère des Affaires municipales  
Direction générale des politiques et de la fiscalité  
20, rue Chauveau  
Québec (Québec)  
G1R 4J3

Téléphone : (418) 691-2035  
Télécopieur : (418) 643-3204

ISBN 2-550-25418-X  
4<sup>ième</sup> trimestre 1995

## PRÉSENTATION

La tarification des biens, des services et des activités municipales apparaît comme un moyen efficace de diversifier les recettes municipales, constituées présentement à plus de 70 % par les impôts fonciers. Son utilisation permet aux municipalités d'atténuer les contrecoups des variations brusques de la charge fiscale des contribuables qui risquent de survenir lors du dépôt d'un rôle d'évaluation rééquilibré.

Par ailleurs, lorsque bien appliquée, la tarification possède l'avantage indéniable d'indiquer aux utilisateurs le coût des services municipaux qu'ils consomment. Elle constitue de ce fait un bon moyen pour contrôler la consommation d'un bien, d'un service ou d'une activité et les coûts qui y sont rattachés. Ainsi, elle peut contribuer à réduire sensiblement la consommation inutile (le gaspillage), à améliorer la transparence du coût des activités municipales et à rationaliser les investissements importants en matière d'infrastructures.

Bien que de nombreux textes furent publiés au cours des dernières années relativement à la tarification des services municipaux, très peu de ces documents fournissent des renseignements concernant les biens, les services ou les activités qui sont actuellement tarifés par certaines municipalités québécoises ou par des municipalités hors-Québec.

Le ministère des Affaires municipales désire combler cette lacune en rendant disponible un répertoire qui fournit les renseignements de base concernant les expériences de tarification réalisées par des municipalités ainsi que les coordonnées des personnes à contacter pour obtenir plus d'information à ce sujet. De plus, cette publication contient une revue de la documentation récente en matière de tarification municipale et un chapitre sur l'établissement des coûts des biens, des services ou des activités à tarifer.

Le ministère des Affaires municipales tient à remercier toutes les personnes et les organismes qui ont contribué à la réalisation de la présente publication.

Le directeur de la Direction générale  
des politiques et de la fiscalité

Réjean Carrier, É.A.

# TABLE DES MATIÈRES

## PRÉSENTATION

### PARTIE 1

1. Introduction .....	7
2. Définition de la tarification des services municipaux .....	8
3. Situation actuelle de la tarification .....	9
4. Avantages et désavantages de la tarification .....	11
4.1 Les avantages de la tarification .....	11
4.2 Les désavantages de la tarification .....	13
5. Identification des coûts de revient et des tarifs .....	15
5.1 Identification des coûts de revient unitaires des services municipaux .....	15
5.2 Détermination des tarifs des services municipaux .....	16
6. Stratégie d'implantation de la tarification municipale .....	18
6.1 La transparence des objectifs économiques de la tarification .....	18
6.2 La transparence des coûts de revient et des tarifs par activités .....	18
6.3 L'introduction progressive et souple de la tarification .....	19

### PARTIE 2

1. Expériences québécoises de tarification aux usagers .....	23
1.1 Index des biens, services ou activités tarifés par fonctions .....	24
1.2 Index des tarifs par municipalités .....	27
1.3 Expériences .....	29
2. Expériences des autres provinces canadiennes en tarification aux usagers .....	143
3. Expériences étrangères en tarification aux usagers .....	145
3.1 Index des biens, services ou activités tarifés par fonctions .....	146
3.2 Index des tarifs par municipalités .....	148
3.3 Expériences .....	150

## **TABLE DES MATIÈRES** **(Suite)**

### **PARTIE 3**

Revue de la documentation .....	165
---------------------------------	-----

### **PARTIE 4**

4. Identification des coûts et des tarifs .....	175
4.1 Guide d'identification des coûts .....	176
4.2 Définition des éléments de coûts et des ajustements utilisés pour le guide d'identification des coûts .....	177

### **ANNEXE**

A- Fiche de transmission des expériences de tarification au MAM .....	A-1
---	-----

## **PARTIE 1**

- Introduction
- Définition de la tarification des services municipaux
- Situation actuelle de la tarification
- Avantages et désavantages de la tarification
- Identification des coûts de revient et des tarifs
- Stratégie d'implantation de la tarification municipale

## 1. INTRODUCTION

Le ministère des Affaires municipales (MAM) met à la disposition des élus et des officiers municipaux un répertoire des expériences de tarification des biens, des services et des activités de certaines municipalités.

Le but de ce répertoire est de sensibiliser et de faire connaître à l'ensemble du monde municipal québécois des expériences de tarification en vigueur au Québec et ailleurs.

Les principaux objectifs mis de l'avant dans le cadre de cette publication sont de :

- faciliter la mise en application de la tarification des biens, des services et des activités ;
- mettre en contact les municipalités désireuses d'implanter, d'améliorer ou de revoir leurs politiques de tarification (politique des prix) avec d'autres organismes ayant une certaine expérience de la tarification ;
- faire connaître aux officiers municipaux certains éléments essentiels concernant la détermination des coûts des services municipaux et les modes de tarification.

Ce document contient des expériences de tarification se conciliant avec le principe du paiement d'un bénéfice reçu en vertu des articles 244.1 à 244.10 de la *Loi sur la fiscalité municipale* (LFM). On y exclut donc les taxes foncières générales ou spéciales, les permis, les amendes, les pénalités, les intérêts sur placements ou autres revenus semblables ...

En outre, cette publication ne vise pas le partage des coûts des organismes municipaux autres que les municipalités locales, ni la tarification des activités offertes par des organismes à but non lucratif, notamment en matière de loisirs et de culture.

Finalement, les expériences de tarification présentées dans ce répertoire n'ont fait l'objet d'aucune vérification juridique de la part du ministère des Affaires municipales. Le lecteur devra s'assurer lors de l'utilisation des données incluses dans cette publication de leur conformité aux lois et règlements municipaux s'appliquant en cette matière.

## 2. DÉFINITION DE LA TARIFICATION DES SERVICES MUNICIPAUX

Les orientations fiscales mises de l'avant en 1980 prônaient une taxation orientée le plus possible vers le bénéfice reçu. Il a fallu attendre jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1989 pour que la législation permette une plus grande libéralisation favorisant une utilisation accrue des modes de tarification des services municipaux.

En vertu des articles 244.1 à 244.10 de la *Loi sur la fiscalité municipale* (LFM), une municipalité locale peut, par règlement, prévoir que tout ou partie de ses biens, services ou activités soient financés au moyen d'un mode de tarification. Notamment, les modes de tarification peuvent être un prix exigé de façon ponctuelle ou sous forme d'abonnement pour l'utilisation d'un bien, d'un service ou pour le bénéfice retiré d'une activité ou encore, une compensation imposée au propriétaire ou à l'occupant d'un immeuble.

Également, une municipalité peut, par règlement, prévoir entre autres des catégories de biens, de services ou de bénéficiaires et édicter des règles différentes selon les catégories.

Le règlement municipal peut prévoir l'utilisation d'instruments de mesure pour permettre le calcul du montant à payer et les conséquences d'un manquement à ces règles.

Il est important, dans l'établissement du mode de tarification des services municipaux, que les tarifs ainsi exigés, par catégorie ou autrement, reposent sur le bénéfice reçu par les contribuables.

Afin d'établir un mode de tarification, il faut tenir compte des exemptions prévues par le **Règlement sur les conditions applicables à l'exercice des pouvoirs de tarification des municipalités locales**, particulièrement en matière de sécurité publique.

### 3. SITUATION ACTUELLE DE LA TARIFICATION

Bien que la majorité des municipalités québécoises utilisent, à divers degrés, la tarification de leurs biens, de leurs services et de leurs activités, on doit reconnaître que les recettes engendrées par cette source de financement ont peu progressé au cours des dix dernières années. En effet, la part des recettes de tarification, à l'exclusion de celle provenant du service de la dette, est demeurée constante depuis 1985 selon les données du tableau ci-dessous.

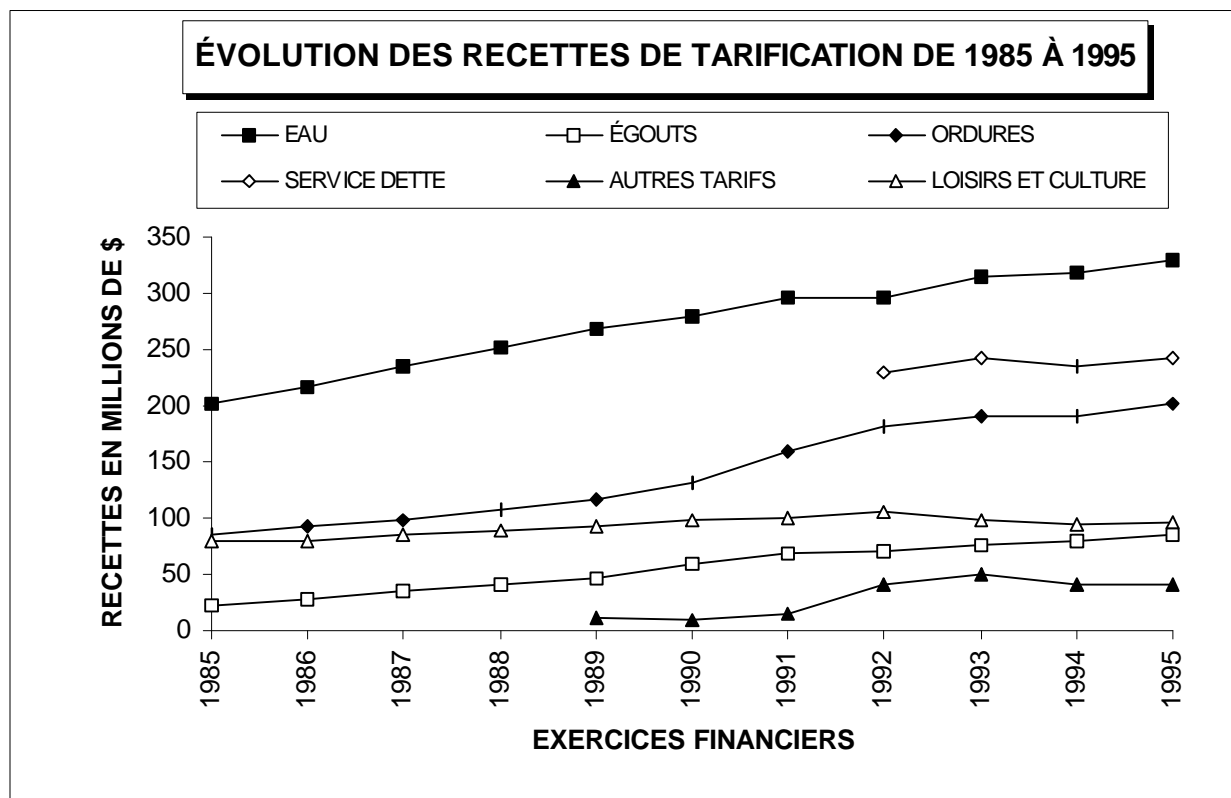
(en millions de dollars)

<b>Exercice</b>	<b>Eau</b>	<b>Égouts</b>	<b>Ordures</b>	<b>Autres tarifs</b>	<b>Loisirs et culture</b>	<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>Part relative</b>
							<b>des recettes de taxes</b>	<b>tarification/ recettes taxes</b>
<b>1985</b>	201,5 \$	22,5 \$	84,7 \$	s/o	80,3 \$	<b>389,0 \$</b>	3 270,6 \$	<b>11,9%</b>
<b>1986</b>	215,8 \$	28,6 \$	93,0 \$	s/o	79,7 \$	<b>417,1 \$</b>	3 566,6 \$	<b>11,7%</b>
<b>1987</b>	234,9 \$	35,6 \$	98,7 \$	s/o	86,0 \$	<b>455,2 \$</b>	3 847,8 \$	<b>11,8%</b>
<b>1988</b>	252,1 \$	41,4 \$	107,7 \$	s/o	89,8 \$	<b>491,0 \$</b>	4 169,7 \$	<b>11,8%</b>
<b>1989</b>	267,8 \$	47,2 \$	117,0 \$	11,6 \$	93,0 \$	<b>536,6 \$</b>	4 527,3 \$	<b>11,9%</b>
<b>1990</b>	279,0 \$	59,1 \$	132,2 \$	9,2 \$	97,8 \$	<b>577,3 \$</b>	4 847,1 \$	<b>11,9%</b>
<b>1991</b>	296,1 \$	68,4 \$	159,9 \$	14,3 \$	99,9 \$	<b>638,5 \$</b>	5 233,1 \$	<b>12,2%</b>
<b>1992*</b>	296,8 \$	69,5 \$	180,8 \$	40,1 \$	104,8 \$	<b>692,1 \$</b>	5 777,4 \$	<b>12,0%</b>
<b>1993*</b>	315,1 \$	75,9 \$	190,9 \$	49,9 \$	98,1 \$	<b>729,9 \$</b>	5 964,2 \$	<b>12,2%</b>
<b>1994*</b>	318,5 \$	78,8 \$	190,8 \$	40,0 \$	94,2 \$	<b>722,2 \$</b>	6 008,8 \$	<b>12,0%</b>
<b>1995*</b>	329,3 \$	85,1 \$	202,4 \$	40,4 \$	96,6 \$	<b>753,9 \$</b>	6 046,2 \$	<b>12,5%</b>

Sources: Rapports financiers 1985 à 1993 et prévisions budgétaires 1994 et 1995 des municipalités locales

(\*) Exclut la tarification pour le service de la dette afin de permettre la comparaison avec les années antérieures

Le graphique ci-dessous présente l'évolution des recettes pour chacun des modes de tarification reconnus et utilisés pour la présentation des prévisions budgétaires et des rapports financiers. La période représentée varie selon la disponibilité des données pour chacun des modes de tarification.



Le tableau ci-dessous présente des statistiques tirées du graphique.

Biens, services ou activités	AUGMENTATIONS				
	Globale			Croissance annuelle moyenne	
	Millions \$	Période	%	Millions \$	%
· Purification, traitement et distribution de l'eau	127,8	10 ans	63,4%	12,8	5,0%
· Enlèvement et destruction des ordures	117,8	10 ans	139,2%	11,8	9,1%
· Réseau d'égouts et épuration des eaux usées	62,6	10 ans	278,1%	6,3	14,2%
· Autres tarifs	28,8	6 ans	247,3%	4,8	23,1%
· Loisirs et culture	16,3	10 ans	20,3%	1,6	1,9%
· Service de la dette	13,1	3 ans	5,7%	4,4	1,9%

## 4. AVANTAGES ET DÉSAVANTAGES DE LA TARIFICATION

Deux grands principes s'affrontent quant à l'équité de la structure de taxation municipale : la taxation selon le bénéfice reçu et la taxation selon la capacité de payer.

- **La taxation selon le bénéfice reçu** établit un lien le plus direct possible entre les bénéfices reçus de la consommation d'un service municipal et les taxes perçues. L'exemple le plus simple est celui de la consommation d'eau dont la facturation au contribuable correspond à la quantité d'eau consommée et au coût réel.
- **La taxation selon la capacité de payer**, au contraire, établit la contribution du contribuable au coût des services municipaux sans égard à la quantité consommée mais plutôt en se basant sur la valeur de ses actifs immobiliers.

Au niveau municipal, pour diverses raisons dont les plus évidentes sont la fragmentation d'une région urbaine en plusieurs municipalités et la grande mobilité des contribuables, taxer selon la capacité de payer risque d'être, à long terme, contre-productif pour la municipalité qui choisit ce principe de taxation. Par conséquent, le principe d'équité fiscale le plus approprié est celui de la taxation selon le bénéfice reçu. La tarification des services municipaux est une application pratique de ce principe. Voyons-en les avantages mais aussi, les désavantages :

### 4.1 Les avantages de la tarification

- La responsabilisation de l'utilisateur

#### *La gestion de la demande*

En l'absence de tarification, tout service municipal apparaît comme gratuit au consommateur. Il est alors difficile de savoir si son niveau de consommation est optimal et, par conséquent, si le niveau de production municipal est lui-même optimal. La tarification permet alors une meilleure gestion de la demande, en identifiant mieux celle-ci.

#### *Signal d'information au consommateur*

Le premier avantage de la tarification est celui du signal que le tarif transmet au consommateur-contribuable sur le coût du service, tout comme le prix est lui-même un signal dans le secteur privé. Cette information permet à l'utilisateur d'un service d'évaluer ses préférences concrètement, d'estimer monétairement la valeur des bénéfices du service et de faire ses propres choix.

### *Rationnement de la demande par le consommateur*

Par la fixation d'un prix pour un service municipal, la tarification opère une fonction de rationnement similaire à celle du prix sur le marché privé. La tarification rationne la demande d'une façon plus efficace qu'une décision politique ou bureaucratique basée sur d'autres critères d'appréciation d'un service municipal. Il y a moins de chances de créer une sous-consommation ou une surconsommation (gaspillage) d'un service municipal. Par le prix, la tarification responsabilise l'utilisateur. Dans le contexte du développement durable, la tarification des services municipaux reliés à l'environnement (eau, égout, ordures, etc.) constitue un instrument efficace de maîtrise des coûts, notamment en limitant les investissements en infrastructures.

### *Auto-financement des services municipaux*

Par une politique municipale de prix et de tarifs adéquats, la tarification conduit naturellement à l'auto-financement des services municipaux. Les contribuables financeront volontiers chacun des services parce que le niveau de production de chaque service correspondra à la demande telle qu'exprimée par ces consommateurs-contribuables.

- La responsabilisation de la municipalité

#### *La gestion de l'offre*

En retour, les prix et tarifs étant connus, les signaux que les consommateurs envoient aux administrateurs municipaux par leurs achats de services permettent l'établissement d'un niveau optimal et efficace de production. Disons-le clairement : la réaction des consommateurs d'un service municipal à la vérité des prix permet de juger de l'importance et de l'utilité de ce service dans l'ensemble de la production municipale. L'administration municipale est alors en mesure de mieux adapter celle-ci aux véritables demandes des citoyens de la municipalité et d'exercer un contrôle accru sur le coût des services offerts.

En somme, la tarification fait le lien entre les éléments recettes et les éléments dépenses du budget municipal.

#### *Stabilité plus grande du compte de taxes*

Pour des variations comparables des valeurs foncières, l'instabilité du compte de taxes municipales est certes beaucoup plus grande dans une municipalité où la presque totalité des recettes provient de l'impôt foncier que dans une municipalité où la part de la tarification est plus importante dans la structure de taxation locale.

La tarification diversifie les sources de recettes municipales. Dans une municipalité où la tarification serait dominante comme mode de taxation, les variations du compte de taxes proviendraient alors des variations dans la demande pour les services municipaux ou des variations dans les prix des facteurs de production des services. Les transferts fiscaux provoqués par les poussées inflationnistes et déflationnistes entre diverses catégories immobilières et à l'intérieur d'une même catégorie sont ainsi diminués, ce qui contribue à stabiliser le compte de taxes.

## 4.2 Les désavantages de la tarification

- La régressivité de la tarification de certains services municipaux

La question de la régressivité de la tarification se pose essentiellement dans les grandes municipalités où il existe une diversité de classes de revenus. La tarification de services municipaux essentiels peut alors avoir une incidence régressive sur le revenu de certains groupes de citoyens. En effet, pour un même niveau de consommation, le prix d'un bien ou d'un service, qu'il soit public ou privé, aura nécessairement un impact budgétaire plus important pour les groupes à faibles revenus.

Notons cependant que l'absence de tarification de plusieurs biens et services municipaux utilisés surtout par les groupes à revenus moyens ou élevés peut être également régressive. Que l'on songe par exemple à l'absence de tarification au coût marginal des infrastructures des développements à faible densité des nouvelles banlieues, la non-tarification de l'eau ou de l'entretien du réseau routier local, des golfs et des marinas publics, etc. Bref, chaque municipalité présente une situation particulière qui n'autorise aucune généralisation quant aux aspects redistributifs d'une politique de tarification sur son territoire.

Soulignons que si une consommation minimale d'un service est jugée souhaitable par l'ensemble des contribuables, ce service (de base) peut être offert à un prix très faible, pour ensuite être chargé au coût marginal pour une consommation supérieure. La tarification n'empêche donc pas la subvention de la production d'un service jugé méritoire par l'ensemble des contribuables.

- Les transferts fiscaux de l'implantation de la tarification

L'introduction, même progressive, d'une politique plus large de tarification des services municipaux risque d'opérer des transferts fiscaux au sein de la municipalité. En effet, la tarification des services, en rétablissant la vérité des prix au niveau municipal, aura pour effet d'alléger le fardeau de certains contribuables et d'augmenter celui d'autres contribuables, selon la consommation respective de chacun d'entre eux. Dans certains cas, ces transferts se feront entre contribuables résidentiels et contribuables non-résidentiels. Tout changement fiscal est rarement neutre, par définition. C'est pour minimiser ces transferts fiscaux que l'introduction d'une politique de tarification doit être progressive.

Malgré ces difficultés d'implantation de la tarification, refuser une telle politique de vérité des prix municipaux n'est pas une approche efficace sur le plan de la gestion publique. Un tel refus priverait l'administration municipale des avantages économiques et administratifs de la tarification comme mécanisme de gestion de l'offre et de la demande. Il ne peut conduire, à long terme, qu'à un gaspillage de ressources municipales, gaspillage qui a toujours un prix, celui d'une augmentation de l'impôt foncier payé par l'ensemble des contribuables.

## 5. IDENTIFICATION DES COÛTS DE REVIENT ET DES TARIFS

Toute politique de tarification exige d'abord que l'administration municipale connaisse le coût de revient de chaque service municipal et de chaque activité majeure, pour ensuite être en mesure d'en imputer éventuellement le coût à chaque consommateur ou, à défaut, à des groupes de consommateurs municipaux.

Il importe de bien distinguer ces deux niveaux d'opération : premièrement, connaître ses coûts de revient par service, ce qui fait appel à un processus essentiellement administratif (comptabilité par activité), et deuxièmement, déterminer les prix et les tarifs municipaux, ce qui cette fois fait appel à un processus essentiellement politique. C'est aux élus de décider si tous les tarifs municipaux doivent correspondre aux coûts de revient et à quel rythme l'implantation d'une telle politique doit être effectuée.

### 5.1 Identification des coûts de revient unitaires des services municipaux

L'administration municipale doit donc préalablement connaître le coût de revient par unité produite de chaque service municipal et de chaque activité majeure. Ce coût de revient, rappelons-le, doit comprendre non seulement les dépenses courantes de fonctionnement, mais également les dépenses d'immobilisations associées à l'activité.

En milieu municipal, la tarification ne tient trop souvent compte que des coûts directs d'une activité, ce qui conduit à un prix inférieur au coût réel payé par la municipalité. Ainsi, **le coût de revient d'un service municipal** doit s'appuyer sur les trois éléments suivants :

- les coûts du fonctionnement (exploitation) courant de l'activité municipale, tels les coûts de main d'oeuvre, de matériel et de services contractuels ;
- la part des coûts d'administration générale de la municipalité imputable à l'activité, incluant la part des coûts des espaces et des services communs partagés par plusieurs activités ;
- la part des frais de financement (service de la dette) des immobilisations imputable à l'activité. Dans certaines situations, selon la façon dont l'immobilisation a été acquise par la municipalité et selon la vie économique du bien, la tarification devra tenir compte du coût du bien ou de son remplacement. Le principe est simple : le coût de revient d'un service doit tenir compte de la perte de valeur économique annuelle des immobilisations utilisées pour ce service.

Il faut noter qu'il existe des services dont **le coût varie** selon la clientèle et selon le moment ou la période de l'année où il est fourni. Ainsi, l'administration devrait être en mesure de connaître :

- le coût de revient unitaire de chaque service municipal et de chaque activité ;
- le coût de revient unitaire par secteur géographique dans les grandes municipalités où le coût de certains services varie d'un secteur géographique à l'autre (par exemple, pour le déneigement, la voirie ou encore, les infrastructures) ;

- le coût de revient unitaire selon les variables de temps (jour/nuit, été/hiver, etc.), de durée (heure, jour, semaine, etc.), de localisation, d'effets de seuil, etc. quand ces variables ont une influence déterminante et pertinente sur les variations du coût de revient unitaire.

## 5.2 Détermination des tarifs des services municipaux

Calculer le coût de revient d'un service est une chose, l'imputer au consommateur du service en est une autre. Une fois connu le coût de revient unitaire d'un service municipal, **la politique de tarification relève exclusivement d'une décision des élus municipaux.** Celle-ci peut s'appuyer sur les considérations suivantes :

- La formation des tarifs municipaux

La tarification se présente sous différentes formes. Les formes les plus usuelles sont les compensations monétaires directes de l'utilisateur, les prélèvements ponctuels, les redevances, les droits ou les abonnements annuels. Pour de nombreux services, la tarification des services municipaux s'appuiera sur d'autres variables telles que : l'étendue en front, la superficie du bâtiment ou du terrain, la présence de certains équipements, le nombre d'occupants par logement, le risque d'incendie, la densité, le nombre d'employés, le chiffre d'affaires, etc. **Il appartient aux administrateurs municipaux de présenter aux élus les modes de tarification les plus intéressants pour chaque service municipal.**

- La faisabilité économique de la gestion de la tarification

La nature du service public dictera la faisabilité et la rentabilité économique de la tarification. Il ne faut pas que les coûts administratifs de gestion de la tarification soient supérieurs, à long terme, aux bénéfices escomptés de la tarification du service. Les avantages nets de la tarification doivent être démontrés à long terme. Par ailleurs, ce calcul doit être repris périodiquement, parce que l'évolution technologique, en particulier dans le domaine des cartes magnétiques et des transferts électroniques, permet maintenant un suivi régulier et un contrôle économique par usager de l'utilisation de nombreux services publics.

- Le tarif inférieur au coût de revient

La consommation d'un certain nombre de services municipaux produit des bénéfices sociaux (au-delà des bénéfices personnels au consommateur) qui justifient des subventions à leur production. Ainsi, il n'y a pas lieu de tarifier au plein coût des services dont les bénéfices communautaires sont importants. Un tarif moins élevé que le coût réel assure alors le niveau de consommation locale souhaitée par l'ensemble des citoyens. Une telle argumentation peut être présentée pour l'organisation subventionnée des activités de loisirs des jeunes durant la période estivale et pour l'usage de la bibliothèque municipale pour ce même groupe d'âge.

Par ailleurs, rien n'empêche une municipalité, bien que ce ne soit pas son rôle premier, d'offrir au-dessous du coût réel, à certains groupes désavantagés, des services municipaux que l'ensemble des résidents jugent essentiels et acceptent de subventionner.

En somme, la municipalité a le devoir, au nom d'une saine administration, de connaître les coûts de revient de ses services municipaux. Par contre, elle a aussi le choix d'établir elle-même sa propre politique de tarifs municipaux, avec la possibilité d'inclure dans cette politique des tarifs inférieurs ou supérieurs à leur coût de revient, au nom d'objectifs d'équité et d'efficacité.

## **6. STRATÉGIE D'IMPLANTATION DE LA TARIFICATION MUNICIPALE**

Le choix d'une stratégie d'implantation de la tarification des services municipaux relève d'abord et avant tout des élus et des administrateurs municipaux. Chaque situation locale est différente : caractéristiques socio-économiques, bases de taxation, fragmentation politique régionale et concurrence et coopération intermunicipales. Par conséquent, pour une implantation réussie de la tarification, chaque municipalité doit élaborer sa propre stratégie.

Cette réserve étant faite, afin d'augmenter ses chances de succès, toute stratégie d'implantation de la tarification pourrait tenir compte, notamment, des trois éléments suivants :

### **6.1 La transparence des objectifs économiques de la tarification**

Le succès d'une politique de tarification repose sur son acceptation politique par le contribuable et par le fonctionnaire municipal. Ceux-ci doivent être informés des objectifs de la municipalité en matière de tarification et des bénéfices et des coûts associés à cette politique.

La tarification doit être présentée comme le juste prix à payer pour consommer un service municipal. Le consommateur-contribuable, malgré son intérêt à consommer «gratuitement» des services municipaux, comprend et accepte finalement que chacun doit payer pour les services qu'il consomme. Par conséquent, la tarification ne doit pas être présentée comme un nouveau mode de perception de nouvelles recettes municipales. Il est essentiel que la tarification corresponde au bénéfice reçu par le consommateur.

### **6.2 La transparence des coûts de revient et des tarifs par activités**

La meilleure stratégie d'implantation d'une politique de tarification demeure la transparence de l'information. Le consommateur municipal bien informé du coût de revient d'un service municipal acceptera plus facilement d'en payer sa juste part.

Par conséquent, la publicité des coûts de revient des services municipaux aux consommateurs-contribuables est une étape essentielle de la stratégie d'implantation de la tarification. Elle doit nécessairement précéder l'élaboration des prix et des tarifs municipaux. Cette publicité cherchera à informer le contribuable par des articles dans les journaux locaux, par des bulletins d'information de la municipalité et éventuellement, par le compte de taxes municipales.

Il sera alors possible d'introduire graduellement les prix et les tarifs municipaux dont le contribuable pourra plus facilement établir la correspondance avec les coûts de revient et sa propre consommation. Le choix de la politique municipale en matière de prix subventionnés, s'il y a lieu, devra être connu des contribuables.

### **6.3 L'introduction progressive et souple de la tarification**

La transparence des objectifs municipaux, des coûts de revient et des prix municipaux doit s'inscrire dans une stratégie d'introduction progressive et souple d'une politique de tarification des services municipaux. Cette stratégie d'implantation par étape peut s'appuyer sur les points suivants :

- tout nouveau service municipal, dans la mesure où ses caractéristiques le permettent, devrait être financé par un mode de taxation selon le bénéfice reçu. Ainsi, les nouveaux services dans le domaine de l'environnement (traitement des eaux, etc.) offrent d'excellentes possibilités pour l'application d'une politique de tarification à l'usager ;
- en ce qui concerne les services actuellement sans tarification, il serait préférable de commencer à tarifier les services où les coûts de revient sont solidement établis et où les prix sont les moins contestables sur le plan du bénéfice reçu ;
- en contrepartie, le contribuable doit être informé des baisses (absolues ou relatives) de l'impôt foncier conséquentes de l'introduction de la politique de tarification. Rappelons-le : la tarification n'a pas pour but de recueillir de nouvelles recettes municipales, mais bien de substituer à l'impôt foncier général un mécanisme de prix municipaux dont l'objectif est de conduire à une meilleure gestion de l'offre et de la demande de services municipaux ;
- la politique de tarification doit enfin tenir compte du contexte socio-économique dans la municipalité et de la situation prévalant dans les autres municipalités voisines. Il faut reconnaître que la concurrence intermunicipale a souvent été un frein à la tarification des services municipaux, particulièrement sur le plan des infrastructures des nouveaux développements.

## **PARTIE 2**

- Expériences québécoises de tarification aux usagers
- Index des biens, services et activités tarifés par fonctions
- Index des tarifs par municipalités
- Définitions des politiques de tarification pour les activités sportives, récréatives et culturelles
- Définition des biens, services ou activités tarifés en matière de loisirs et de culture

## 1. EXPÉRIENCES QUÉBÉCOISES DE TARIFICATION AUX USAGERS

Les expériences de tarification, contenues dans cette partie du répertoire, proviennent de municipalités québécoises ayant répondu à notre invitation à l'effet de mettre à la disposition de l'ensemble des municipalités du Québec certaines données concernant les biens, services ou activités qu'elles tarifient.

### Méthodologie

Pour la réalisation de la collecte des expériences, nous avons contacté les 80 municipalités dont les «recettes totales de tarification» étaient les plus élevées, en pourcentage, comparativement au «total des recettes de taxes». Ces municipalités furent réparties également en quatre groupes afin d'obtenir des expériences diversifiées en fonction de la taille de la population de la municipalité. Le premier groupe comprenait les municipalités de 1 à 999 habitants ; le second groupe, les municipalités de 1 000 à 4 999 habitants ; le troisième groupe, les municipalités de 5 000 à 24 999 habitants, et le dernier groupe, les municipalités de 25 000 habitants et plus.

Une copie des documents expédiés aux municipalités participantes est jointe à l'annexe A du présent document. De plus, **la fiche descriptive sera utilisée pour faire parvenir au ministère des Affaires municipales les expériences différentes, novatrices ou originales, réalisées par les municipalités, et qui ne sont pas disponibles au répertoire, ou qui le sont en quantité restreinte.**

### Expériences

Les expériences présentées aux pages suivantes sont regroupées selon les «fonctions et les activités» reconnues et utilisées au Québec pour la présentation des prévisions budgétaires et des rapports financiers des organismes municipaux.

La description des termes utilisés pour la présentation des expériences et les instructions pour compléter la fiche sont disponibles à l'annexe déjà mentionnée.

Le repérage d'une expérience de tarification est facilité par l'utilisation de «l'Index des biens, activités ou services tarifés par fonctions» inséré aux pages suivantes.

La liste alphabétique des municipalités québécoises ayant contribué à la réalisation du répertoire est disponible aux pages 27 et 28.

## 1.1 Index des biens, services ou activités tarifés par fonctions

<u>Code</u>	<u>FONCTION (bien, activité ou service)</u>	<u>Page</u>
1	ADMINISTRATION GÉNÉRALE	
	- Abonnements annuels à divers documents . . . . .	29
	- Déchiquetage de documents . . . . .	30
	- Évaluation . . . . .	31
	- Location de locaux municipaux . . . . .	32
	- Utilisation du télécopieur de la municipalité . . . . .	33
2	SÉCURITÉ PUBLIQUE	
	- Fausse alarme provenant d'un système d'alarme . . . . .	34
	- Fourrière pour véhicules . . . . .	36
	- Incendie d'un véhicule . . . . .	37
	- Incendie d'un véhicule, de copeaux de bois ou application de mesures d'urgence . . . . .	38
	- Location de système d'alarme incendie . . . . .	39
	- Police . . . . .	40
	- Police, protection contre l'incendie et autres . . . . .	41
	- Remplissage de cylindres pour appareils respiratoires . . . . .	42
	- Utilisation des pinces de désincarcération . . . . .	43
	- Vérification d'un réservoir ou de ses lignes d'alimentation, enlèvement d'un réservoir . . . . .	44
	- Vérification de l'étanchéité d'une cheminée . . . . .	45
3	TRANSPORT	
	- Autorisation de transport par camion lourd . . . . .	46
	- Circulation . . . . .	47
	- Coupe et réparation de bordures de béton . . . . .	48
	- Déplacement d'un lampadaire . . . . .	49
	- Déversement de la neige dans un site réservé à cette fin . . . . .	50
	- Dommages à la propriété municipale . . . . .	51
	- Éclairage des rues . . . . .	52
	- Enlèvement de la neige . . . . .	53
	- Entretien des routes . . . . .	54
	- Location de machineries . . . . .	55
	- Pavage . . . . .	56
	- Publicité à l'extérieur et à l'intérieur des autobus de transport urbain . . . . .	57
	- Remplacement des arbres endommagés . . . . .	58
	- Servitude de tolérance d'empiétement temporaire sur la voie publique . . . . .	59

<u>Code</u>	<u>FONCTION (bien, activité ou service)</u>	<u>Page</u>
3	TRANSPORT (suite)	
	- Signalisation touristique .....	60
	- Stationnement .....	61
	- Transport en commun .....	62
	- Travaux de voirie .....	63
4	HYGIÈNE DU MILIEU	
	- Abandon des services d'aqueduc et/ou d'égouts .....	66
	- Analyse de l'eau et test de pression du réseau d'aqueduc .....	67
	- Contrôle biologique des insectes piqueurs .....	68
	- Déboucher ou dégeler les tuyaux d'aqueduc et d'égouts .....	69
	- Déplacement d'une borne-fontaine .....	70
	- Disposition de matériaux de construction .....	71
	- Disposition de matériaux divers en vrac .....	72
	- Enlèvement et destruction des ordures .....	73
	- Enlèvement et destruction des ordures, récupération des matières recyclables .....	79
	- Épuration des eaux usées .....	83
	- Épuration des eaux usées et réseau d'égouts .....	85
	- Installation d'un compteur d'eau .....	88
	- Localisation, ouverture ou fermeture d'une entrée d'eau .....	89
	- Localisation, vérification, ajustement, ouverture ou fermeture d'une entrée d'eau .....	90
	- Ouverture ou fermeture d'une vanne du réseau d'aqueduc .....	91
	- Purification et distribution de l'eau .....	92
	- Purification et traitement de l'eau .....	93
	- Purification, traitement et distribution de l'eau .....	95
	- Purification, traitement et distribution de l'eau ) Épuration des eaux usées et réseau d'égouts .....	100
	- Raccordement au réseau d'aqueduc .....	102
	- Raccordement au réseau d'égouts .....	103
	- Raccordement aux réseaux d'aqueduc et d'égouts .....	104
	- Ramassage des branches .....	106
	- Remplissage d'une piscine creusée .....	107
	- Réparation au branchement ou raccordement au réseau d'égouts .....	108
	- Réseau d'égouts .....	109
	- Réseau de distribution de l'eau .....	112
	- Réseau de distribution de l'eau et réseau d'égouts .....	115
	- Utilisation d'une borne-fontaine .....	116
	- Utilisation de la voie publique pour un conteneur à déchets .....	117

<u>Code</u>	<u>FONCTION (bien, activité ou service)</u>	<u>Page</u>
4	HYGIÈNE DU MILIEU (suite)	
	- Vente de bacs et de cloches de récupération pour matières recyclables . . . . .	118
	- Vente de conteneurs à ordures . . . . .	119
	- Vérification du débit et de la pression d'eau . . . . .	120
	- Vérification du fonctionnement d'un compteur d'eau . . . . .	121
6	URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	
	- Abonnement à la liste des permis émis . . . . .	122
	- Administration et inspection des projets réalisés par les promoteurs . . . . .	123
7	LOISIRS ET CULTURE	
	- Définition des politiques de tarification des municipalités . . . . .	125
	- Description des activités tarifées . . . . .	127
	- Activités récréatives et culturelles . . . . .	130
9	FRAIS DE FINANCEMENT	
	- Service de la dette à la charge de la municipalité . . . . .	142

## 1.2 Index des tarifs par municipalités

Municipalité					Fonctions (page)						
	Nom	Statut	Code	Population	Administration générale	Sécurité publique	Transport	Hygiène du milieu	Urbanisme et mise en valeur du territoire	Loisirs et culture	Frais de financement
1	Alma	V	93040	26 467				81, 84, 92		130 à 133	
2	Baie-Saint-Paul	V	16010	3 765				75, 101			
3	Beauport	V	23005	72 259				77, 94		130 à 133	
4	Bois-des-Filion	V	73030	6 921		40		80, 113, 115		130 à 133	
5	Brossard	V	58005	68 414		34, 36, 37, 43	58	81, 113		130 à 133	
6	Cap-de-la-Madeleine	V	37055	35 070		34, 37	55, 64	69, 98, 104		130 à 133	
7	Charlesbourg	V	23030	73 962		34	53	78, 111, 114		130 à 133	
8	Delson	V	67025	6 432				80, 97			
9	Dollard-des-Ormeaux	V	66140	47 538				99		130 à 133	
10	Drummondville	V	49057	45 554		35, 39	57, 61, 62	82, 98, 110, 118			
11	Fortierville	VL	38045	408				79, 109, 112			
12	Gatineau	V	81015	99 971	29, 30	34, 41, 44	48, 51, 60, 63	78, 86, 90, 97, 116	123	134 à 137	
13	Girardville	M	92055	1 430				68			
14	Henryville	VL	56040	718				73, 85, 95			
15	Lac-Dufault	M	86070	771				79, 85, 93, 112, 115			
16	Lachine	V	66080	35 729	32	37, 45	46, 47, 49, 50, 55, 59, 63	66, 69, 70, 72, 88, 91, 102, 106, 107, 108, 116, 117, 120, 121		134 à 137	
17	L'Île-Perrot	V	71060	8 759				80, 100			
18	Macamic	V	87055	1 867	31		52, 53	74, 95, 115			
19	Marsoui	VL	04025	472				73, 98, 100			
20	Mont-Carmel	M	14005	1 382				76, 86, 98			
21	Notre-Dame-de-l'Île-Perrot	P	71065	5 841				76, 86, 97		134 à 137	
22	Notre-Dame-de-Pierreville	P	50115	838				74, 95, 109, 112, 115			
23	Notre-Dame-des-Prairies	M	61030	6 803				77, 110, 113			

## 1.2 Index des tarifs par municipalités

Municipalité					Fonctions (page)						
	Nom	Statut	Code	Population	Administration générale	Sécurité publique	Transport	Hygiène du milieu	Urbanisme et mise en valeur du territoire	Loisirs et culture	Frais de financement
24	N.-D.-du-Mont-Carmel	P	56025	882				84			
25	Pintendre	M	24010	5 696				81, 87, 114			142
26	Repentigny	V	60015	56 555		37	50, 57, 64	71, 81, 84, 93, 102, 103, 106		134 à 137	
27	St-Charles-sur-Richelieu	M	57057	1 727	33						
28	Saint-Denis	VL	57065	1 096				75			
29	Sainte-Anne-des-Plaines	V	73035	11 773				79, 83, 96			
30	Sainte-Brigitte-de-Laval	M	22045	3 051			54, 56	76, 85, 96		134 à 137	
31	Sainte-Hélène	P	14025	996				74, 101			
32	Sainte-Thérèse-de-Gaspé	M	02010	1 309				75, 100			
33	Saint-Georges	V	29075	20 043	32		61, 65	72		134 à 137	
34	Saint-Guillaume	VL	49110	781				79, 85, 96			
35	Saint-Hyacinthe	V	54045	41 063				84, 97		134 à 137	
36	Saint-Philippe-de-Néri	P	14060	1 017				73			
37	Saint-Thomas-d'Aquin	P	54040	3 736			52	75, 83, 93			
38	Sherbrooke	V	43025	79 432		36, 42, 43	61	77, 86, 99, 105, 119		138 à 141	
39	Taschereau	VL	87040	692				74, 95, 109			
40	Tourville	M	17035	842				73, 100			
41	Varenes	V	59020	15 809				80, 83, 93		138 à 141	142
42	Vaudreuil-Dorion	V	71083	18 595	29			113	122	138 à 141	
43	Ville-Marie	V	85025	2 655	32, 33	38	63	67, 69, 76, 83, 89, 104, 109, 112		138 à 141	

# FONCTION : ADMINISTRATION GÉNÉRALE

## Abonnements annuels à divers documents

---

---

**Tarifs :**

Procès-verbaux du Conseil - 225 \$ annuellement  
Règlements adoptés - 170 \$ annuellement  
Avis du Conseil - 140 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
n/d

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Vaudreuil-Dorion (V)      **Code :** 71083

**Population :** 18 595 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Maurice Tremblay, trés. adjoint  
Téléphone : (514) 455-3371  
Télécopieur : (514) 455-0087

---

---

---

---

**Tarifs :**

Procès-verbaux du Conseil et du Comité exécutif - 100 \$ annuellement  
Permis de construction - 70 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Gatineau (V)

**Code :** 81015

**Population :** 99 971 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Charles Beaudry, contrôleur  
Téléphone : (819) 243-2434  
Télécopieur : (819) 243-2338

---

---

# FONCTION : ADMINISTRATION GÉNÉRALE

## Déchetage de documents

---

---

**Tarifs :**

Déchetage - 0,22 \$/lb, 25 \$ minimum  
Tri et autres manipulations (enlever trombones, cartables,  
pinces, etc.) - 20 \$/heure

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

TPS et TVQ en sus. De plus, les frais de transport des  
documents sont la responsabilité du requérant

**Municipalité :** Gatineau (V)

**Code :** 81015

**Population :** 99 971 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Charles Beaudry, contrôleur

Téléphone : (819) 243-2434

Télécopieur : (819) 243-2338

---

---

# FONCTION : ADMINISTRATION GÉNÉRALE

## Évaluation

---

---

**Tarifs :**

Unité d'évaluation - 52 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Macamic (V)

**Code :** 87055

**Population :** 1 867 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Denise Sylvain, sec.-trés. adjointe

Téléphone : (819) 782-4604

Télécopieur : (819) 782-4283

---

---

# FONCTION : ADMINISTRATION GÉNÉRALE

## Location de locaux municipaux

---

---

**Tarifs :**

Salle de pause café - 25 \$/jour

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Saint-Georges (V)

**Code :** 29075

**Population :** 20 043 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Laurent Nadeau, greffier

Téléphone : (418) 228-5555

Télécopieur : (418) 228-3855

---

---

**Tarifs :**

Salle du Conseil - 60 \$/jour ou 40 \$/demi-journée

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Ville-Marie (V)

**Code :** 85025

**Population :** 2 655 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Yves Gauthier, coord. adm.

Téléphone : (819) 629-2281

Télécopieur : (819) 629-3215

---

---

**Tarifs :**

Hôtel de Ville - 1 540 \$/jour + coût travaux

Salle du Conseil - 360 \$/jour + coût travaux

Salle des comités - 255 \$/jour + coût travaux

Autre prop. - 360 \$/jour/endroit + coût travaux

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Location de l'Hôtel de Ville ou des salles du Conseil ou des comités pour le tournage de films

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

# FONCTION : ADMINISTRATION GÉNÉRALE

## Utilisation du télécopieur de la municipalité

---

---

**Tarifs :**

Réception - 0,50 \$/feuille

Envoi - 2 \$ plus 0,75 \$/feuille en sus de 2

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Ville-Marie (V)

**Code :** 85025

**Population :** 2 655 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Yves Gauthier, coord. adm.

Téléphone : (819) 629-2881

Télécopieur : (819) 629-3215

---

---

---

---

**Tarifs :**

Réception - 0,50 \$/page

Envoi - 0,25 \$/page et les frais d'interurbains si applicable

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Mun. :** St-Charles-sur-Richelieu

**Code :** 57057

**Population :** 1 727 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Francyne Hébert, sec.-trés. adjointe

Téléphone : (514) 584-3484

Télécopieur : (514) 584-2965

---

---

# FONCTION : SÉCURITÉ PUBLIQUE

## Fausse alarme provenant d'un système d'alarme

---

---

**Tarifs :**

2 premières alarmes - gratuites  
3<sup>e</sup> alarme et suivantes - 40 \$/alarme

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
436 utilisateurs

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et récupération partielle des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 10 900 \$

**Commentaires ou remarques :**

Le nombre de fausses alarmes est calculé sur une période de 12 mois

**Municipalité :** Charlesbourg (V)                      **Code :** 23030

**Population :** 73 962 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Alain Latulippe, chef div. revenu  
Téléphone : (418) 624-7565  
Télécopieur : (418) 624-7555

---

---

---

---

**Tarifs :**

3 premières alarmes - gratuites  
4<sup>e</sup> à 6<sup>e</sup> alarme - 60 \$/alarme  
7<sup>e</sup> à 10<sup>e</sup> alarme - 120 \$/alarme  
11<sup>e</sup> à 13<sup>e</sup> alarme - 250 \$/alarme  
14<sup>e</sup> alarme et suivantes - 350 \$/alarme

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

TPS et TVQ en sus. Les tarifs sont calculés en fonction des 12 derniers mois

**Municipalité :** Gatineau (V)                      **Code :** 81015

**Population :** 99 971 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Charles Beaudry, contrôleur  
Téléphone : (819) 243-2434  
Télécopieur : (819) 243-2338

---

---

---

---

**Tarifs :**

2 premières alarmes - gratuites (avertissement)  
3<sup>e</sup> à 8<sup>e</sup> alarme - 50 \$ à 175 \$/alarme  
9<sup>e</sup> alarme et suivantes - 200 \$/alarme

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
n/d

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 120 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Le nombre de fausses alarmes est calculé sur une période de 12 mois

**Municipalité :** Brossard (V)                      **Code :** 58005

**Population :** 68 414 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Pierre Bouchard, trés. adjoint  
Téléphone : (514) 923-7011, poste 3501  
Télécopieur : (514) 923-7016

---

---

---

---

**Tarifs :**

35 \$/alarme

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
700 fausses alarmes

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation, des immobilisations au comptant, du service de la dette à la charge de la municipalité et récupération partielle des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** 24 500 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Mun. :** Cap-de-la-Madeleine (V)                      **Code :** 37055

**Population :** 35 070 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Marie Jodoin, dir. Séc. publ.  
Téléphone : (819) 379-3424  
Télécopieur : (819) 379-6200

---

---

# FONCTION : SÉCURITÉ PUBLIQUE

## Fausse alarme provenant d'un système d'alarme

---

---

**Tarifs :**

10 \$/alarme

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

85 fausses alarmes

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et partielle des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** 850 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Drummondville (V)      **Code :** 49057

**Population :** 45 554 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Yvan Morin, trés. adjoint

Téléphone : (819) 478-6566

Télécopieur : (819) 478-3164

---

---

# FONCTION : SÉCURITÉ PUBLIQUE

## Fourrière pour véhicules

---

---

**Tarifs :**

Frais de remisage - 12 \$/jour

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Le tarif inclut la TPS et la TVQ

**Municipalité :** Brossard (V)

**Code :** 58005

**Population :** 68 414 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Pierre Bouchard, trés. adjoint

Téléphone : (514) 923-7011, poste 3501

Télécopieur : (514) 923-7016

---

---

**Tarifs :**

Remisage - 8 \$/jour

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Sherbrooke (V)

**Code :** 43025

**Population :** 79 432 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Réjean Vidal, chef div. revenu

Téléphone : (819) 821-5635

Télécopieur : (819) 821-5823

---

---

# FONCTION : SÉCURITÉ PUBLIQUE

## Incendie d'un véhicule

---

---

**Tarifs :**

400 \$/événement

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Ce tarif s'applique aux propriétaires de véhicules qui ne sont pas des résidents ou des contribuables de la municipalité

**Municipalité :** Brossard (V)

**Code :** 58005

**Population :** 68 414 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Pierre Bouchard, trés. adjoint

Téléphone : (514) 923-7011, poste 3501

Télécopieur : (514) 923-7016

---

---

---

---

**Tarifs :**

Coût de l'intervention - 1 000 \$/heure X nombre véhicules du service des incendies + les frais d'administration incluant la TPS et la TVQ

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

L'intervention est calculée à partir du moment où le véhicule de service quitte la caserne jusqu'à son retour. Le tarif s'applique aux propriétaires de véhicules qui ne sont pas des résidents ou des contribuables de la municipalité

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

---

---

**Tarifs :**

Véhicule incendie - 150 \$/heure

Supplément - agent d'extinction (équip. spéc. et recharge d'appareils respiratoires)

Équipe pompiers - coût horaire + 20 \$ avantages sociaux

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :** n/d

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 2 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Ces tarifs s'appliquent aux propriétaires de véhicule qui ne sont pas des résidents ou des contribuables de la municipalité

**Municipalité :** Repentigny (V)

**Code :** 60015

**Population :** 56 555 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Bonin, trés. adjoint

Téléphone : (514) 654-2323

Télécopieur : (514) 654-2388

---

---

---

---

**Tarifs :**

Taux horaire pour pompiers et machinerie

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

2 incendies en 1994

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation, des immobilisations au comptant, du service de la dette à la charge de la municipalité et récupération partielle des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Mun. :** Cap-de-la-Madeleine (V)

**Code :** 37055

**Population :** 35 070 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Marie Jodoin, dir. Séc. publ.

Téléphone : (819) 379-3424

Télécopieur : (819) 379-6200

---

---

## FONCTION : SÉCURITÉ PUBLIQUE

### Incendie d'un véhicule, de copeaux de bois ou application de mesures d'urgence

---

---

**Tarifs :**

Camion autopompe de 500 à 1 500 gallons - 50 \$/heure

Camion équipement, boyaux ou autobus - 35 \$/heure

Autres frais (matériel divers, repas, etc.) - Coût + 10 %

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et partielle des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Les tarifs pour incendie de véhicules s'appliquent aux propriétaires de véhicules qui ne sont pas des résidents ou des contribuables de la municipalité

**Municipalité :** Ville-Marie (V)

**Code :** 85025

**Population :** 2 655 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Yves Gauthier, coord. adm.

Téléphone : (819) 629-2881

Télécopieur : (819) 629-3215

---

---

# FONCTION : SÉCURITÉ PUBLIQUE

## Location de système d'alarme incendie

---

---

**Tarifs :**

120 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

100 locations

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et partielle des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** 12 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Drummondville (V)

**Code :** 49057

**Population :** 45 554 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Yvan Morin, trés. adjoint

Téléphone : (819) 478-6566

Télécopieur : (819) 478-3164

---

---

# FONCTION : SÉCURITÉ PUBLIQUE

## Police

---

---

**Tarifs :**

Logement ou commerce - 59 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

2 363 logements et commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 139 417 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Bois-des-Filion (V)      **Code :** 73030

**Population :** 6 921 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Beauchamp, trésorier

Téléphone : (514) 621-1460

Télécopieur : (514) 621-8483

---

---

**FONCTION : SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**Police, protection contre l'incendie et autres**

---

---

**Tarifs :**

Maison mobile - 9,80 \$ mensuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

500 maisons mobiles

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration, d'exploitation et des immobilisations au comptant

**Recettes prévues - 1995 :** 58 800 \$

**Commentaires ou remarques :**

L'aqueduc, les égouts et les ordures sont aussi facturés au mois, aux taux correspondant aux tarifs annuels par logement

**Municipalité :** Gatineau (V)

**Code :** 81015

**Population :** 99 971 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Charles Beaudry, contrôleur

Téléphone : (819) 243-2434

Télécopieur : (819) 243-2338

---

---

# FONCTION : SÉCURITÉ PUBLIQUE

## Remplissage de cylindres pour appareils respiratoires

---

---

**Tarifs :**

Cylindre 2 216 lbs/po<sup>2</sup> - 5 \$/43 pi<sup>3</sup> et 20 \$/300 pi<sup>3</sup>

Cylindre 4 500 lbs/po<sup>2</sup> - 15 \$/88 pi<sup>3</sup> et 60 \$/480 pi<sup>3</sup>

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Sherbrooke (V)

**Code :** 43025

**Population :** 79 432 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Réjean Vidal, chef div. revenu

Téléphone : (819) 821-5635

Télécopieur : (819) 821-5823

---

---

# FONCTION : SÉCURITÉ PUBLIQUE

## Utilisation des pinces de désincarcération

---

---

**Tarifs :**

367 \$/événement

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Ce tarif s'applique aux propriétaires de véhicules qui ne sont pas des résidents ou des contribuables de la municipalité

**Municipalité :** Brossard (V)

**Code :** 58055

**Population :** 68 414 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Pierre Bouchard, trés. adj.

Téléphone : (514) 923-7011, poste 3501

Télécopieur : (514) 923-7016

---

---

---

---

**Tarifs :**

300 \$/intervention

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Le tarif est exigé du propriétaire du véhicule automobile nécessitant l'utilisation de l'appareil

**Municipalité :** Sherbrooke (V)

**Code :** 43025

**Population :** 79 432 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Réjean Vidal, chef div. revenu

Téléphone : (819) 821-5635

Télécopieur : (819) 821-5823

---

---

## FONCTION : SÉCURITÉ PUBLIQUE

### Vérification d'un réservoir ou de ses lignes d'alimentation, enlèvement d'un réservoir

---

---

**Tarifs :**

25 \$/événement

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

TPS et TVQ en sus

**Municipalité :** Gatineau (V)

**Code :** 81015

**Population :** 99 971 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Charles Beaudry, contrôleur

Téléphone : (819) 243-2434

Télécopieur : (819) 243-2338

---

---

**FONCTION : SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**Vérification de l'étanchéité d'une cheminée**

---

---

**Tarifs :**

130 \$/vérification

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

# FONCTION : TRANSPORT

## Autorisation de transport par camion lourd

---

---

**Tarifs :**

25 \$/autorisation

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

# FONCTION : TRANSPORT

## Circulation

---

---

**Tarifs :**

Utilisation d'une rue à des fins privées ou pour l'exécution de travaux - 310 \$/par jour et par rue

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Les rues sont utilisées à l'occasion d'une fête de quartier ou encore pour l'exécution de travaux par un résident, etc.

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

## FONCTION : TRANSPORT

### Coupe et réparation de bordures de béton

---

---

**Tarifs :**

Coupe - 29 \$/mètre linéaire

Réparation - 80 \$/mètre linéaire

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Gatineau (V)

**Code :** 81015

**Population :** 99 971 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Charles Beaudry, contrôleur

Téléphone : (819) 243-2434

Télécopieur : (819) 243-2338

---

---

## FONCTION : TRANSPORT

### Déplacement d'un lampadaire

---

---

**Tarifs :**

Coût des travaux = coût de la main-d'oeuvre majoré de 40 % pour avantages sociaux + le coût du matériel majoré de 10 % + les frais d'administration de 15 % du coût des travaux incluant les services externes

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

## FONCTION : TRANSPORT

### Déversement de la neige dans un site réservé à cette fin

---

---

**Tarifs :**

Entrepreneur en déneigement payant une taxe d'affaires -  
575 \$/par saison

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Gratuit pour l'occupant d'une place d'affaires utilisant son  
équipement pour déneiger sa place d'affaires

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

---

---

**Tarifs :**

Camion 10 roues ou moins - 5 \$/voyage

Camion semi-remorque - 7,50 \$/voyage

Remorque attachée à un camion - 5 \$/remorque

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

La neige doit provenir exclusivement du territoire de la  
municipalité

**Municipalité :** Repentigny (V)

**Code :** 60015

**Population :** 56 555 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Bonin, trés. adjoint

Téléphone : (514) 654-2323

Télécopieur : (514) 654-2388

---

---

# FONCTION : TRANSPORT

## Dommages à la propriété municipale

---

---

**Tarifs :**

Coûts directs + salaires + avantages sociaux + frais  
d'administration + véhicules et équipement (incluant fond  
amortissement)

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

Récupération totale de tous les coûts

**Recettes prévues - 1995 :** 133 895 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Gatineau (V)

**Code :** 81015

**Population :** 99 971 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Charles Beaudry, contrôleur

Téléphone : (819) 243-2434

Télécopieur : (819) 243-2338

---

---

# FONCTION : TRANSPORT

## Éclairage des rues

---

---

**Tarifs :**

Unité d'évaluation - 116 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
n/d

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Macamic (V)

**Code :** 87055

**Population :** 1 867 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Denise Sylvain, sec.-trés. adj.

Téléphone : (819) 782-4604

Télécopieur : (819) 782-4283

---

---

---

---

**Tarifs :**

Unité d'évaluation - 25 \$ et 45 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
1 036 utilisateurs

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation et récupération partielle des immobilisations au comptant

**Recettes prévues - 1995 :** 41 975 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** St-Thomas-d'Aquin (P) **Code :** 54040

**Population :** 3 736 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Murielle Archambault, sec.-trés.

Téléphone : (514) 796-5885

Télécopieur : (514) 796-1851

---

---

# FONCTION : TRANSPORT

## Enlèvement de la neige

---

---

**Tarifs :**

Unité d'évaluation - 45 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
n/d

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Macamic (V)

**Code :** 87055

**Population :** 1 867 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Denise Sylvain, sec.-trés. adj.

Téléphone : (819) 782-4604

Télécopieur : (819) 782-4283

---

---

---

---

**Tarifs :**

14,10 \$ du mètre linéaire de façade de terrain

**Fréquence du service :** saisonnière

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
40 677 mètres linéaires

**Récupération des coûts :**

Récupération totale de tous les coûts (dépenses d'administration et d'exploitation, immobilisation au comptant et service de la dette à la charge de la municipalité)

**Recettes prévues - 1995 :** 573 554 \$

**Commentaires ou remarques :**

Transport de la neige par camion pour certaines rues de la municipalité. Le coût pour l'enlèvement de la neige soufflée sur les terrains, ailleurs dans la municipalité, est défrayé par la taxe foncière générale

**Municipalité :** Charlesbourg (V)

**Code :** 23030

**Population :** 73 962 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Alain Latulippe, chef, div. revenu

Téléphone : (418) 624-7565

Télécopieur : (418) 624-7555

---

---

# FONCTION : TRANSPORT

## Entretien des routes

---

---

**Tarifs :**

Unité d'évaluation - 221 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

2 249 unités d'évaluation

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 497 029 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Ste-Brigitte-de-Laval      **Code :** 22045

**Population :** 3 051 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Vallée, sec.-trés.

Téléphone : (418) 825-2515

Télécopieur : (418) 825-3114

---

---

## FONCTION : TRANSPORT

### Location de machineries

---

---

**Tarifs :**

Balai mécanique - 100 \$/heure

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

5 locations en 1994

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation, des immobilisations au comptant, du service de la dette à la charge de la municipalité et récupération partielle des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Mun. :** Cap-de-la-Madeleine (V)

**Code :** 37055

**Population :** 35 070 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Réjean Giguère, Dir. finances

Téléphone : (819) 375-1661

Télécopieur : (819) 375-6668

---

---

---

---

**Tarifs :**

4 \$ à 60 \$/heure

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Ces tarifs excluent le coût de la main-d'oeuvre, les frais d'administration, la TPS et la TVQ

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

# FONCTION : TRANSPORT

## Pavage

---

---

**Tarifs :**

Unité d'évaluation - 3,51 \$ à 5,97 \$/mètre de frontage

**Fréquence du service :** s/o

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

140 unités d'évaluation

**Récupération des coûts :**

Récupération totale du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 25 608 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Ste-Brigitte-de-Laval      **Code :** 22045

**Population :** 3 051 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Vallée, sec.-trés.

Téléphone : (418) 825-2515

Télécopieur : (418) 825-3114

---

---

## FONCTION : TRANSPORT

### Publicité à l'extérieur et à l'intérieur des autobus de transport urbain

---

---

**Tarifs :**

Extérieur - 145 \$ à 1 850 \$/panneau\*

Intérieur - 20 \$ à 92 \$/panneau\*

\*Variable selon le nombre de semaines et le nombre d'autobus

**Fréquence du service :** s/o

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 2 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Repentigny (V)

**Code :** 60015

**Population :** 56 555 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Bonin, trés. adjoint

Téléphone : (514) 654-2323

Télocopieur : (514) 654-2388

---

---

---

---

**Tarifs :**

Extérieur - 125 \$ à 250 \$/panneau

Intérieur - 35 \$/panneau

**Fréquence du service :** location mensuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

6 utilisateurs à l'extérieur et 7 à l'intérieur des autobus

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 28 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

La fabrication des panneaux publicitaires est à la charge du client

**Municipalité :** Drummondville (V)

**Code :** 49057

**Population :** 45 554 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Yvan Morin, trés. adjoint

Téléphone : (819) 478-6566

Télocopieur : (819) 478-3164

---

---

**FONCTION : TRANSPORT**  
**Remplacement des arbres endommagés**

---

---

**Tarifs :**

269 \$ à 718 \$ selon la taille de l'arbre

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Travaux sous la surveillance du Service des parcs mais  
n'est pas un service rendu par la municipalité

**Municipalité :** Brossard (V)                      **Code :** 58005

**Population :** 68 414 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Pierre Bouchard, trés. adjoint

Téléphone : (514) 923-7011, poste 3501

Télécopieur : (514) 923-7016

---

---

## FONCTION : TRANSPORT

### Servitude de tolérance d'empiètement temporaire sur la voie publique

---

---

**Tarifs :**

Servitude - 100 \$/par autorisation

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

# FONCTION : TRANSPORT

## Signalisation touristique

---

---

**Tarifs :**

410 \$ à 610 \$/3 ans selon dimension et localisation de l'enseigne

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

TPS et TVQ en sus

**Municipalité :** Gatineau (V)

**Code :** 81015

**Population :** 99 971 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Charles Beaudry, contrôleur

Téléphone : (819) 243-2434

Télécopieur : (819) 243-2338

---

---

# FONCTION : TRANSPORT

## Stationnement

---

---

**Tarifs :**

240 \$ annuellement/place

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
n/d

**Récupération des coûts :**  
n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Location d'un espace de stationnement

**Municipalité :** Saint-Georges (V)

**Code :** 29075

**Population :** 20 043 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Laurent Nadeau, greffier

Téléphone : (418) 228-5555

Télécopieur : (418) 228-3855

---

---

**Tarifs :**

Parcomètre - 0,25 \$/1 h 15

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
139 130 utilisateurs

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et partielle des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** 160 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Drummondville (V)

**Code :** 49057

**Population :** 45 554 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Yvan Morin, trés. adjoint

Téléphone : (819) 478-6566

Télécopieur : (819) 478-3164

---

---

**Tarifs :**

Place - 25 \$ à 240 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
397 utilisateurs

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 52 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Drummondville (V)

**Code :** 49057

**Population :** 45 554 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Yvan Morin, trés. adjoint

Téléphone : (819) 478-6566

Télécopieur : (819) 478-3164

---

---

**Tarifs :**

Parcomètre - 0,50 \$/heure

Permis stationnement - 20 \$ ou 40 \$/mens.

Permis parcs de stationnement - 2 \$/par entrée

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
n/d

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation et récupération partielle du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 550 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Sherbrooke (V)

**Code :** 43025

**Population :** 79 432 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Réjean Vidal, chef div. revenu

Téléphone : (819) 821-5635

Télécopieur : (819) 821-5823

# FONCTION : TRANSPORT

## Transport en commun

---

---

**Tarifs :**

Laissez-passer - 19 \$ à 30 \$ mensuellement

Billet - 0,95 \$ à 1,40 \$/passage

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

6 261 laissez-passer et 182 948 billets

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 467 300 \$

**Commentaires ou remarques :**

Perception pour les laissez-passer, billets et publicité par la Ville et contrat accordé à l'entreprise privée pour l'opération du réseau

**Municipalité :** Drummondville (V)      **Code :** 49057

**Population :** 45 554 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Yvan Morin, trés. adjoint

Téléphone : (819) 478-6566

Télécopieur : (819) 478-3164

---

---

# FONCTION : TRANSPORT

## Travaux de voirie

---

---

**Tarifs :**

Main-d'oeuvre incluant camion de service - 35 \$/heure  
Machinerie (avec opérateur) - 55 \$ à 90 \$/heure  
Couper ou scier (trottoirs ou bordures) - coût + 10 %  
pour 2<sup>e</sup> entrée ou l'excédent de 4,5 m (maximum 7 m)

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
n/d

**Récupération des coûts :**  
n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**  
Aucun

**Municipalité :** Ville-Marie (V) **Code :** 85025

**Population :** 2 655 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Yves Gauthier, coord. adm.  
Téléphone : (819) 629-2881  
Télécopieur : (819) 629-3215

---

---

---

---

**Tarifs :**

Maison mobile - 3 \$ mensuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
500 maisons mobiles

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration, d'exploitation et des immobilisations au comptant

**Recettes prévues - 1995 :** 18 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

L'aqueduc, les égouts et les ordures sont aussi facturés au mois aux taux correspondant aux tarifs annuels par logement

**Municipalité :** Gatineau (V) **Code :** 81015

**Population :** 99 971 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Charles Beaudry, contrôleur  
Téléphone : (819) 243-2434  
Télécopieur : (819) 243-2338

---

---

---

---

**Tarifs :**

Taux variables/frontage des lots selon le développement domiciliaire

**Fréquence du service :** s/o

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
n/d

**Récupération des coûts :**

Récupération totale du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 7 279 896 \$

**Commentaires ou remarques :**

Les tarifs incluent les coûts pour le pavage, l'éclairage des rues, bordures, trottoirs et frais de financement

**Municipalité :** Gatineau (V) **Code :** 81015

**Population :** 99 971 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Charles Beaudry, contrôleur  
Téléphone : (819) 243-2434  
Télécopieur : (819) 243-2338

---

---

---

---

**Tarifs :**

Trottoir de béton - 8,50 \$/pié<sup>2</sup>

Bordure de rue - 21,93 \$/pié linéaire

Tourbe étendue - 7,02 \$/verge<sup>2</sup>

Terre noire étendue - 4,25 \$/verge<sup>2</sup>

Pavage de rue - 14,00 \$/verge<sup>2</sup>

Fondation pour pavage - 18,00 \$/verge<sup>2</sup>

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lachine (V) **Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière  
Téléphone : (514) 634-3471  
Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

# FONCTION : TRANSPORT

## Travaux de voirie

---

---

**Tarifs :**

Bordure de béton - 60 \$ + 20 \$/pied linéaire  
Trottoirs de béton - 300 \$ + 50 \$/pied linéaire

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
n/d

**Récupération des coûts :**  
n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**  
Aucun

**Municipalité :** Repentigny (V)

**Code :** 60015

**Population :** 56 555 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Bonin, trés. adjoint  
Téléphone : (514) 654-2323  
Télécopieur : (514) 654-2388

---

---

---

---

**Tarifs :**

Entrée pour véhicule - 30 \$/pied linéaire  
Réfection de trottoirs - 30 \$/pied linéaire

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
300 entrées et 10 réfections de trottoirs en 1994

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation, des immobilisations au comptant, du service de la dette à la charge de la municipalité et récupération partielle des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Mun. :** Cap-de-la-Madeleine (V)

**Code :** 37055

**Population :** 35 070 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Réjean Giguère, dir. finances  
Téléphone : (819) 375-1661  
Télécopieur : (819) 375-6668

---

---

# FONCTION : TRANSPORT

## Travaux de voirie

---

---

**Tarifs :**

Main-d'oeuvre - salaire employé (min ½ heure) + 30 %  
pour avantages sociaux

Machinerie et outillage - 9 \$ à 84 \$/heure

Autres outillages - 55 \$ à 112 \$/jour

Perforation (bris) aqueduc - 300 \$/unité

Branchement aqueduc (cuivre), égouts sanitaires et plu-  
viaux - 1 350 \$ à 2 360 \$/unité

Branchement aqueduc (fonte), égouts sanitaires et plu-  
viaux - 50 % coût réel

Raccordement aqueduc sans creusage - 130 \$ à 500 \$  
unité

Pose égout pluvial dans fossé - 6,50 \$/m lin.

Matériaux et services ext. - prix coûtant + 10 %

Frais d'administration - 6 % du coût total

TPS et TVQ en plus si applicable

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Saint-Georges (V)

**Code :** 29075

**Population :** 20 043 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Laurent Nadeau, greffier

Téléphone : (418) 228-5555

Télécopieur : (418) 228-3855

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Abandon des services d'aqueduc et/ou d'égouts

---

---

**Tarifs :**

Coût des travaux = coût de la main-d'oeuvre majoré de 40 % pour avantages sociaux + le coût du matériel majoré de 10 % + les frais d'administration de 15 % du coût des travaux incluant les services externes

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Analyse de l'eau et test de pression du réseau d'aqueduc

---

---

**Tarifs :**

Analyse de l'eau - 30 \$/analyse

Test de pression d'eau - 100 \$/test

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

8 utilisateurs/année

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 250 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Ville-Marie (V)

**Code :** 87025

**Population :** 2 655 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Yves Gauthier, coord. adm.

Téléphone : (819) 629-2281

Télécopieur : (819) 629-3215

---

---

**FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU**  
**Contrôle biologique des insectes piqueurs**

---

---

**Tarifs :**

100 \$ unité tarification/annuellement

**Fréquence du service :** saisonnière

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

Les logements, maisons mobiles et chalets constituent des unités de tarification

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Service fourni par une entreprise privée spécialisée

**Municipalité :** Girardville

**Code :** 92055

**Population :** 1 430 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Denis Desmeules, sec.-trés.

Téléphone : (418) 258-3293

Télécopieur : (418) 258-3473

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Déboucher ou dégeler les tuyaux d'aqueduc et d'égouts

---

---

**Tarifs :**

Main-d'oeuvre incluant camion de service - 35 \$/heure  
Rétrocaveuse avec opérateur - 65 \$/heure  
Camion avec opérateur - 55 \$/heure

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

10 utilisateurs/année

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 1 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Ville-Marie (V)

**Code :** 85025

**Population :** 2 655 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Yves Gauthier, coord. adm.

Téléphone : (819) 629-2881

Télécopieur : (819) 629-3215

---

---

**Tarifs :**

Déboucher une conduite d'égouts - Coût des travaux = coût de la main-d'oeuvre majoré de 40 % pour avantages sociaux + le coût du matériel majoré de 10 % + les frais d'administration de 15 % du coût des travaux incluant les services externes

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

**Tarifs :**

Dégeler les tuyaux d'aqueduc et d'égouts -  
200 \$/intervention

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

30 interventions en 1994

**Récupération des coûts :**

Récupération totale de tous les coûts (dépenses d'administration et d'exploitation, immobilisations au comptant et service de la dette à la charge de la municipalité)

**Recettes prévues - 1995 :** 6 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Mun. :** Cap-de-la-Madeleine (V)

**Code :** 37055

**Population :** 35 070 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Brian Sherring, surintendant

Téléphone : (819) 375-6506

Télécopieur : (819) 375-2841

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Déplacement d'une borne-fontaine

---

---

**Tarifs :**

Coûts des travaux = coût de la main-d'oeuvre majoré de 40 % pour tenir compte des avantages sociaux + le coût du matériel majoré de 10 % + les frais d'administration égal à 15 % du coût des travaux incluant les services externes

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

**FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU**  
**Disposition de matériaux de construction**

---

---

**Tarifs :**

Automobile et minifourgonnette avec banquette -  
10 \$/jour

Véhicule privé avec remorque de 10 v<sup>3</sup> et moins ou camionnettes de ¾ tonne et moins - 10 \$/jour -2 voyages

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Usage exclusif des résidents. Activité commerciale ou industrielle prohibée

**Municipalité :** Repentigny (V)

**Code :** 60015

**Population :** 56 555 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Bonin, trés. adjoint

Téléphone : (514) 654-2323

Télécopieur : (514) 654-2388

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Disposition de matériaux divers en vrac

---

---

**Tarifs :**

Transport par automobile - 5 \$/chargement/max. 12 chargements

Autres véhicules - 20 \$/chargement/max. 12 chargements

Plus de 12 chargements - 50 \$/chaque chargement subséquent

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Une preuve de résidence est exigée dans tous les cas.

Interdit au marchand, industriel, entrepreneur, véhicules avec plaque commerciale et non-résident

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

---

---

**Tarifs :**

75 \$/conteneur

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Collecte et transport de déchets solides au site d'enfouissement dans un conteneur de type «roll-off»

**Municipalité :** Saint-Georges (V)

**Code :** 29075

**Population :** 20 043 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Laurent Nadeau, greffier

Téléphone : (418) 228-5555

Télécopieur : (418) 228-3855

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Enlèvement et destruction des ordures

---

---

**Tarifs :**

Résidence - 82 \$ annuellement  
Commerce - 132 \$ annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

250 logements et 80 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 24 460 \$

**Commentaires ou remarques :**

Enlèvement par l'entreprise privée et enfouissement dans 2 sites distincts

**Municipalité :** Henryville (VL)

**Code :** 56040

**Population :** 718 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Sonia Côté, sec.-trés.

Téléphone : (514) 299-2833

Télécopieur : (514) 299-2833

---

---

**Tarifs :**

Logement - 50 \$ annuellement  
Commerce - 50 \$ à 101 \$ annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire pour logements et bihebdomadaire pour commerces

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

158 logements et 8 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 8 494 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Marsoui (VL)

**Code :** 04025

**Population :** 472 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Nancy Leclerc, sec.-trés.

Téléphone : (418) 288-5552

Télécopieur : (418) 288-5104

---

---

**Tarifs :**

Logement - 50 \$ annuellement  
Commerce - 100 \$ annuellement  
Chalet - 25 \$ annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

318 logements, 15 commerces et 32 chalets

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation et du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 18 200 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Tourville

**Code :** 17035

**Population :** 842 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Normand Blier, sec.-trés.

Téléphone : (418) 359-2106

Télécopieur : (418) 359-2106

---

---

**Tarifs :**

Logement - 36 \$ annuellement  
Commerce - 100 \$ annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

369 logements et 29 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** 25 600 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** St-Philippe-de-Néri (P)

**Code :** 14060

**Population :** 1 017 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Pierre Leclerc, sec.-trés.

Téléphone : (418) 498-2744

Télécopieur : (418) 498-2193

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Enlèvement et destruction des ordures

---

**Tarifs :**

Résidence - 47 \$ annuellement  
Commerce - 92 \$ à 155 \$ annuellement  
Scierie - 3 571 \$ annuellement  
Logement hors territoire - 56 \$ annuellement  
Garage hors territoire - 138 \$ à 186 \$ ann.

**Fréquence du service :** hebdomadaire pour logements et bihebdomadaire pour commerces

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

255 logements et 26 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 17 815 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Taschereau (VL)

**Code :** 87040

**Population :** 692 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Yves Aubut, sec.-trés.  
Téléphone : (819) 796-2219  
Télécopieur : (819) 796-2219

---

---

**Tarifs :**

Logement - 78 \$ annuellement  
Commerce - 125 \$ annuellement  
Industrie - 150 \$ annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

479 logements, 6 commerces et 2 industries

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 38 412 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** N.-D.-de-Pierreville (P) **Code :** 50115

**Population :** 838 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Micheline Bénard, sec.-trés.  
Téléphone : (514) 568-2087  
Télécopieur : (514) 568-6059

---

---

**Tarifs :**

Logement - 65 \$ annuellement  
Chalet - 16 \$ annuellement  
Commerce - 140 \$ annuellement  
Semi-commercial - 82 \$ annuellement  
Maison de chambres - 5 \$/chambre annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

331 logements, 20 chalets, 3 commerces, 9 semi-commerciaux et 18 maisons de chambres

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 23 083 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Sainte-Hélène (P)

**Code :** 14025

**Population :** 996 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Nathalie Blais, sec.-trés.  
Téléphone : (418) 492-6830  
Télécopieur : (418) 492-1854

---

---

**Tarifs :**

Logement - 55 \$ annuellement  
Commerce - 75 \$ à 450 \$ annuellement  
Institution - 825 \$ annuellement

**Fréquence du service :** Hebdomadaire pour logements, bihebdomadaire pour commerces et institution

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

646 logements, 54 commerces et 1 institution

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 49 055 \$

**Commentaires ou remarques :**

Cueillette des ordures effectuée par la Ville et site d'enfouissement géré par 5 municipalités

**Municipalité :** Macamic (V)

**Code :** 87055

**Population :** 1 867 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Denise Sylvain, sec.-trés. adjointe  
Téléphone : (819) 782-4604  
Télécopieur : (819) 782-4283

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Enlèvement et destruction des ordures

---

---

**Tarifs :**

Logement - 88 \$ annuellement  
Commerce - 138 \$ à 490 \$ annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

477 logements et 16 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 42 970 \$

**Commentaires ou remarques :**

Enfouissement sanitaire administré en régie intermunicipale

**Municipalité :** Ste-Thérèse-de-Gaspé      **Code :** 02010

**Population :** 1 309 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Luc Lambert, sec.-trés.

Téléphone : (418) 385-3313

Télécopieur : (418) 385-3799

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 85 \$ annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

1 400 logements

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 119 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** St-Thomas-d'Aquin (P)      **Code :** 54040

**Population :** 3 736 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Murielle Archambault, sec.-trés.

Téléphone : (514) 796-5885

Télécopieur : (514) 796-1851

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 95 \$ annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

417 logements

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et récupération partielle des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** 41 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Commerces négocient directement avec l'entreprise privée

**Municipalité :** Saint-Denis (VL)      **Code :** 57065

**Population :** 1 096 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Pierre Pétrin, sec.-trés.

Téléphone : (514) 787-2244

Télécopieur : (514) 787-3721

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 85 \$ annuellement

Commerce - 130 \$ à 345 \$ annuellement

Restaurant - 395 \$ annuellement + 5 \$/siège

Gîte tour. comm. - 145 \$ ann. + 15 \$/chambre

Gîte tour. familial - 145 \$ ann. + 8 \$/chambre

**Fréquence du service :** bihebdomadaire

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

1 251 log., 200 comm., 7 gîtes touristiques commerciaux et 5 gîtes touristiques familiaux

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'adm., d'exploitation, d'immobilisations au comptant et du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 154 500 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Baie-Saint-Paul (V)      **Code :** 16010

**Population :** 3 765 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Gilles Bard, directeur général

Téléphone : (418) 435-2205

Télécopieur : (418) 435-2688

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Enlèvement et destruction des ordures

---

---

**Tarifs :**

Logement - 61 \$ ou 75 \$ annuellement  
Chalet - 67 \$ annuellement  
Foyer d'accueil - 150 \$ annuellement  
Commerce - 144 \$ à 518 \$ annuellement  
Camping - 18 \$/site annuellement ou 690 \$ ann.  
Golf - 748 \$ annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

1 252 logements, 245 chalets, 4 foyers d'accueil, 31 commerces, 2 campings et 1 terrain de golf

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 119 563 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Ste-Brigitte-de-Laval **Code :** 22045**Population :** 3 057 habitants**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Vallée, sec.-trés.  
Téléphone : (418) 825-2515  
Télécopieur : (418) 825-3114

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 70 \$ annuellement  
Commerce - 234 \$ à 611 \$ annuellement

**Fréquence du service :** bihebdomadaire et 4 fois/semaine pour 12 commerces**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

1 225 logements et 100 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et partielle des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** 120 000 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Ville-Marie (V)**Code :** 85025**Population :** 2 655 habitants**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Yves Gauthier, coord. adm.  
Téléphone : (819) 629-2881  
Télécopieur : (819) 629-3215

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 50 \$ annuellement  
Chalet - 30 \$ et 45 \$ annuellement  
Commerce - 90 \$ annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

496 logements, 128 chalets et 22 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration, d'exploitation, d'immobilisations au comptant et récupération partielle du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 31 441 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Mont-Carmel **Code :** 14005**Population :** 1 382 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Léa Lévesque, sec.-trés.  
Téléphone : (418) 498-2050  
Télécopieur : (418) 498-2522

---

---

---

---

**Tarifs**

Logement - 104 \$ annuellement  
Commerce - 240 \$ annuellement  
Chalet - 52 \$ annuellement

**Fréquence du service :** n/d**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

2 302 logements, 51 commerces et 98 chalets

**Récupération des coûts :**

Récupération totale de tous les coûts (dépenses d'administration et d'exploitation, immobilisations au comptant et service de la dette à la charge de la municipalité)

**Recettes prévues - 1995 :** 259 299 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Mun. :** N.-D.-de-l'Île-Perrot (P)**Code :** 71065**Population :** 5 841 habitants**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Serge Jolin, sec.-trés.  
Téléphone : (514) 453-4128  
Télécopieur : (514) 453-8961

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Enlèvement et destruction des ordures

---

---

**Tarifs :**

Logement - 98 \$ annuellement

Chalet - 68 \$ annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire et saisonnière pour les chalets

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

2 959 logements et 101 chalets

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 296 110 \$

**Commentaires ou remarques :**

Les immeubles situés sur des rues privées sont desservis par des conteneurs collectifs appartenant à la municipalité

**Municipalité :** N.-D.-des-Prairies      **Code :** 61030

**Population :** 6 803 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Carol Henri, sec.-trés. par intérim

Téléphone : (514) 759-7741

Télécopieur : (514) 759-6255

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 156 \$ annuellement

Chalet - 104 \$ annuellement

Hôtel, motel, maison de chambres ou pension - 29 \$ annuellement/chambre

Commerce - 63 \$ à 27 040 \$ annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

27 677 logements et 888 autres utilisations

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration, d'exploitation et d'immobilisations au comptant

**Recettes prévues - 1995 :** 4 998 900 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Beauport (V)

**Code :** 23005

**Population :** 72 259 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jeannot Harvey, adj. adm.

Téléphone : (418) 666-2376

Télécopieur : (418) 667-8936

---

---

---

---

**Tarifs :**

1 à 4 logements - 65 \$ annuellement/logement

5 logements et plus - 45 \$ annuellement/logement

**Fréquence du service :** hebdomadaire

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Pour les 5 logements et plus, le conteneur est fourni par le propriétaire

**Municipalité :** Sherbrooke (V)      **Code :** 43025

**Population :** 79432 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Réjean Vidal, chef div. revenu

Téléphone : (819) 821-5635

Télécopieur : (819) 821-5823

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Enlèvement et destruction des ordures

---

---

**Tarifs :**

Logement ou chalet - 153 \$ annuellement  
Maison de chambres - 50 \$/chambre annuellement  
Commerce - taux au m<sup>2</sup> variables selon utilisation et superficie du commerce  
Immeuble avec conteneur de 20 v<sup>3</sup> et plus (déchets compactés) - 70 \$/conteneur pour transport + 100 \$/tonne pour disposition

**Fréquence du service :** hebdomadaire et sur demande pour les immeubles avec conteneur de 20 v<sup>3</sup> et plus

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

29 923 logements et chalets, 1 300 commerces et 20 immeubles avec conteneurs de 20 v<sup>3</sup> et plus

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 5 615 339 \$

**Commentaires ou remarques :**

Disposition des ordures par l'incinérateur de CUQ

**Municipalité :** Charlesbourg (V)                      **Code :** 23030

**Population :** 73 962 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Alain Latulippe, chef div. des revenus

Téléphone : (418) 624-7555

Télécopieur : (418) 624-7555

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 96 \$ annuellement  
Commerce - 96 \$ ann. pour moins de 6 sacs  
Autres commerces - voir commentaires

**Fréquence du service :** hebdomadaire

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

38 036 logements et commerces de moins de 6 sacs recueillis hebdomadairement

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 3 603 456 \$

**Commentaires ou remarques :**

1° - Coûts récupérés pour la destruction des ordures et fermeture d'un ancien dépotoir payable à la CUO

2° - Autres commerces plus de 6 sacs ou édifices commerciaux plus de 2 commerces, aucune collecte municipale effectuée

**Municipalité :** Gatineau (V)

**Code :** 81015

**Population :** 99 971 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Charles Beaudry, contrôleur

Téléphone : (819) 243-2434

Télécopieur : (819) 243-2338

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Enlèvement et destruction des ordures, récupération des matières recyclables

---

---

**Tarifs :**

Logement - 72 \$ annuellement  
Commerce - 100 \$ annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

360 logements et commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 25 920 \$**Commentaires ou remarques :**

Enlèvement par l'entreprise privée. Bacs communautaires pour les matières recyclables

**Municipalité :** Lac-Dufault**Code :** 86070**Population :** 771 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Lise Bélair, sec.-trés.  
Téléphone : (819) 797-3068  
Télécopieur : (819) 797-5236

---

---

**Tarifs :**

Logement - 80 \$ annuellement  
Commerce - 80 \$ annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

361 logements et commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 28 880 \$**Commentaires ou remarques :**

Récupération du papier, du carton et du verre

**Municipalité :** Saint-Guillaume (VL)**Code :** 49110**Population :** 781 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Martine Loiselle, sec.-trés.  
Téléphone : (819) 396-2403  
Télécopieur : (819) 396-0184

---

---

**Tarifs :**

Logement - 45 \$ annuellement  
Commerce - 52 \$ annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire pour logements et bihebdomadaire pour commerces**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

176 logements et 20 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 8 915 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Fortierville (VL)**Code :** 38045**Population :** 408 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Annie Demers, sec.-trés. intérimaire  
Téléphone : (819) 287-5922  
Télécopieur : (819) 287-5922

---

---

**Tarifs :**

Logement - 88 \$ annuellement  
Logement - 50 \$ annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

4 250 logements au 1<sup>er</sup> tarif et 150 logements au 2<sup>e</sup> tarif

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 374 000 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Mun. :** Ste-Anne-des-Plaines (V)**Code :** 73035**Population :** 11 773 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Christiane Joyal, trésorière  
Téléphone : (514) 478-0211  
Télécopieur : (514) 478-5660

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Enlèvement et destruction des ordures, récupération des matières recyclables

---

---

**Tarifs :**

Logement - 85 \$ annuellement  
Commerce - 170 \$ annuellement  
Logement - 20 \$ ann. (récupération seulement)

**Fréquence du service :** hebdomadaire**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

1 905 logements, 222 commerces et 220 autres logements ne recevant que le service de récupération de la municipalité

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 206 260 \$**Commentaires ou remarques :**

Les logements tarifés à 20 \$ annuellement ont le service des ordures par conteneurs fourni par l'entreprise privée

**Municipalité :** Delson (V)**Code :** 67025**Population :** 6 432 habitants**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Michel Barbeau, trésorier  
Téléphone : (514) 632-1050  
Télécopieur : (514) 632-1571

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement et commerce - 76 \$ annuellement  
Chalet - 38 \$ saison  
Collecte sélective - 24 \$/logement annuellement

**Fréquence du service :** n/d**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

6 318 logements, 337 commerces et 6 chalets

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 658 400 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Varennes (V)**Code :** 59020**Population :** 15 809 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Denise Beauchemin, trésorière  
Téléphone : (514) 652-9888  
Télécopieur : (514) 652-2655

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 72 \$ annuellement  
Commerce - 200 \$ annuellement

**Fréquence du service :** bihebdomadaire**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

2 485 logements et 20 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 182 711 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Bois-des-Filion (V)**Code :** 73030**Population :** 6 921 habitants**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Beauchamp, trésorier  
Téléphone : (514) 621-1460  
Télécopieur : (514) 621-8483

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 78 \$ annuellement  
Commerce - 237 \$ à 531 \$ annuellement

**Fréquence du service :** bihebdomadaire**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

3 755 logements et 198 commerces (5 classes d'utilisateurs)

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et partielle des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 351 966 \$**Commentaires ou remarques :**

Enlèvement des ordures et cueillette sélective par une firme privée

**Municipalité :** L'île-Perrot (V)**Code :** 71060**Population :** 8 759 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Johanne Lamothe, trésorière  
Téléphone : (514) 453-1751  
Télécopieur : (514) 453-2432

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Enlèvement et destruction des ordures, récupération des matières recyclables

---

---

**Tarifs :**

Logement - 88 \$ annuellement  
Commerce - contrat avec l'entreprise privée

**Fréquence du service :** bihebdomadaire

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

20 371 logements

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et des immobilisations au comptant

**Recettes prévues - 1995 :** 1 798 630 \$

**Commentaires ou remarques :**

Les installations pour les commerces doivent être conformes aux normes de la municipalité. Les commerçants négocient directement avec les contracteurs

**Municipalité :** Brossard (V)

**Code :** 58005

**Population :** 68 414 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Pierre Bouchard, trés. adjoint  
Téléphone : (514) 923-7011, poste 3501  
Télécopieur : (514) 923-7016

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 68 \$ annuellement  
Chalet - 34 \$ annuellement  
Commerce - contrat individuel négocié directement avec l'entrepreneur

**Fréquence du service :** hebdomadaire

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

10 000 logements et 200 chalets

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 730 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Une partie des recettes sert à payer la quote-part à la MRC pour le site d'enfouissement régional

**Municipalité :** Alma (V)

**Code :** 93040

**Population :** 26 467 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Guy Simard, dir. gén. adjoint  
Téléphone : (418) 669-5000  
Télécopieur : (418) 669-5019

---

---

---

---

**Tarifs :**

Ordures - logement - 111 \$ annuellement  
Recyclage - logement - 7 \$ annuellement  
Commerce - 111 \$ annuellement/unité occupation (local)

**Fréquence du service :** hebdomadaire

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

20 682 logements et unités d'occupation

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et récupération partielle des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 2 480 700 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Repentigny (V)

**Code :** 60015

**Population :** 56 555 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Bonin, trés. adjoint  
Téléphone : (514) 654-2323  
Télécopieur : (514) 654-2388

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 80 \$ annuellement  
Chalet - 40 \$ annuellement  
Commerce - 80 \$ annuellement

**Fréquence du service :** hebdomadaire et saisonnier pour les chalets

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

2 752 logements, 150 commerces et 70 chalets

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 218 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Pintendre (V)

**Code :** 24010

**Population :** 5 696 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Hervé Tremblay, sec.-trés.  
Téléphone : (418) 833-1300  
Télécopieur : (418) 833-8833

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Enlèvement et destruction des ordures, récupération des matières recyclables

---

---

**Tarifs :**

Résidence unifamiliale - 43 \$ annuellement  
Résidence 2 logements et plus ainsi que commerce - 63 \$ annuellement  
Récupération - résidence unifamiliale(Grantham) - 25 \$ annuellement  
Récupération - résidence unifamiliale (Drummondville) - 30 \$ annuellement  
Récupération - résidence 2 à 6 logements(Grantham) - 15 \$ annuellement/logement  
Récupération - résidence 2 à 6 logements(Drummondville) - 16 \$ annuellement-logement  
Récupération - résidence 7 logements et plus (Grantham) - 12 \$ annuellement/logement  
Récupération - résidence 7 logements et plus (Drummondville) - 16 \$ annuellement-logement

**Fréquence du service :** hebdomadaire**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

Ordures : 5 616 résidences unifamiliales et 12 479 logements et commerces  
Récupération : 7 607 résidences unifamiliales, 7 887 logements dans résidences de 2 à 6 logements et 4 240 logements dans résidences de 7 logements et plus

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et partielle des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** 1 953 000 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Drummondville (V)      **Code :** 49057

**Population :** 45 554 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Yvan Morin, trés. adjoint  
Téléphone : (819) 478-6566  
Télécopieur : (819) 478-3164

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Épuration des eaux usées

---

---

**Tarifs :**

Logement - 70 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

1 124 logements

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 78 500 \$

**Commentaires ou remarques :**

Entente intermunicipale avec la Ville de Saint-Hyacinthe

**Municipalité :** St-Thomas-d'Aquin (P) **Code :** 54040

**Population :** 3 736 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Murielle Archambault, sec.-trés.

Téléphone : (514) 796-5885

Télécopieur : (514) 796-1851

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 75 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

1 330 logements

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation, d'immobilisations au comptant, du service de la dette à la charge de la municipalité et récupération partielle des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** 102 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Ville-Marie (V)

**Code :** 85025

**Population :** 2 655 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Yves Gauthier, coord. adm.

Téléphone : (819) 629-2881

Télécopieur : (819) 629-3235

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 20 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

3 400 logements

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration, d'exploitation et du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 68 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Mun. :** Ste-Anne-des-Plaines (V)

**Code :** 73035

**Population :** 11 773 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Christiane Joyal, trésorière

Téléphone : (514) 478-0211

Télécopieur : (514) 478-5660

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 32 \$ annuellement

Commerce - 40 \$ à 310 \$ annuellement

Industrie et commerce avec compteur - 0,0987 \$/M<sup>3</sup> (minimum 275 \$ annuellement)

Usine de traitement de l'eau - 8 441 \$ ann.

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

5 960 logements, 317 industries et commerces, 7 industries avec compteur d'eau

**Récupération des coûts :**

Récupération presque totale des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 248 800 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Varennes (V)

**Code :** 59020

**Population :** 15 809 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Denise Beauchemin, trésorière

Téléphone : (514) 652-9888

Télécopieur : (514) 652-2655

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Épuration des eaux usées

---

---

**Tarifs :**

Logement et commerce - 40 \$ annuellement  
Usager grand volume - 147 \$/1 000 m<sup>3</sup>  
Usine caractérisée - selon qualité des rejets

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

19 195 logements et commerces, 10 usagers de grand volume et 8 usines caractérisées

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 1 200 000 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Saint-Hyacinthe (V) **Code :** 54045**Population :** 41 063 habitants**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean Bélisle, dir. finances  
Téléphone : (514) 778-8306  
Télécopieur : (514) 773-1579

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement et commerce - 95 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

7 300 logements et commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'administration, d'exploitation et du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 695 000 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Alma (V)**Code :** 93040**Population :** 26 467 habitants**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Guy Simard, dir. gén. adjoint  
Téléphone : (418) 669-5000  
Télécopieur : (418) 669-5019

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 23 \$ annuellement  
Commerce - 23 \$ annuellement/unité d'occupation (local)

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

20 682 logements et unités d'occupation

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 469 200 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Repentigny (V) **Code :** 60015**Population :** 56 555 habitants**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Bonin, trés. adjoint  
Téléphone : (514) 654-2323  
Télécopieur : (514) 654-2388

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 106 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

95 logements

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 10 070 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Mun. :** N.-D.-du-Mont-Carmel (P)**Code :** 56025**Population :** 882 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Sylvie Larose Asselin, sec. trés.  
Téléphone : (514) 246-2692  
Télécopieur : (514) 246-2692

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Épuration des eaux usées et réseau d'égouts

---

**Tarifs :**

Logement - 75 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

342 logements

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation du réseau et quote-part dans l'étang d'épuration des eaux usées

**Recettes prévues - 1995 :** 25 650 \$

**Commentaires ou remarques :**

Entente intermunicipale pour l'opération de l'étang d'épuration

**Municipalité :** Lac-Dufault

**Code :** 86070

**Population :** 771 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Lise Bélair, sec.-trés.

Téléphone : (819) 797-3068

Télécopieur : (819) 797-5236

---

---

**Tarifs :**

Logement - 160 \$ annuellement

Commerce - 210 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

246 logements et 31 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 45 870 \$

**Commentaires ou remarques :**

Usine de traitement à biodisque et digestion aérobie. Décantation primaire et secondaire précédée par micro-dégrillage. Deux stations de pompage alimentent l'usine

**Municipalité :** Henryville (VL)

**Code :** 56040

**Population :** 718 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Sonia Côté, sec.-trés.

Téléphone : (514) 299-2833

Télécopieur : (514) 299-2833

---

---

**Tarifs :**

Logement - 215 \$ ou 295 \$ annuellement

Chalet - 155 \$ annuellement

Foyer d'accueil - 640 \$ annuellement

Commerce - 345 \$ annuellement

Usine - 9 645 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

348 logements, 7 chalets, 3 foyers d'accueil, 13 commerces et 1 usine

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 116 755 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Ste-Brigitte-de-Laval

**Code :** 22045

**Population :** 3 051 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Vallée, sec.-trés.

Téléphone : (418) 825-2515

Télécopieur : (418) 825-3114

---

---

**Tarifs :**

Unité de tarification - 92 \$ annuellement + 1,39 \$ à 9,10 \$ mètre/façade

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

371 unités de tarification (logement = 1 unité ; commerce = 1, 2 ou 3 unités et + selon le genre de commerce) et 10 237 mètres de façade tarifés

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'administration et d'exploitation et récupération totale des immobilisations au comptant ainsi que du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 61 724 \$

**Commentaires ou remarques :**

Partie des dépenses d'adm. et d'exploitation payées par la mun. voisine pour l'utilisation du service

**Municipalité :** Saint-Guillaume (VL)

**Code :** 49110

**Population :** 781 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Martine Loiselle, sec.-trés.

Téléphone : (819) 396-2403

Télécopieur : (819) 396-0184

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Épuration des eaux usées et réseau d'égouts

---

**Tarifs :**

Logement, commerce, chalets, etc. - 125 \$ ann.

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

2 187 logements

**Récupération des coûts :**

Récupération totale de tous les coûts (dépenses d'administration et d'exploitation, immobilisations au comptant et service de la dette à la charge de la municipalité)

**Recettes prévues - 1995 :** 273 375 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Mun. :** N.-D.-de-l'Île-Perrot (P)

**Code :** 71065

**Population :** 5 841 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Serge Jolin, sec.-trés.

Téléphone : (514) 453-4128

Télécopieur : (514) 453-8961

---

---

**Tarifs :**

Logement - 169 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

38 127 logements

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'adm., d'exploitation, d'immob. au comptant et récupération partielle du service de la dette à la charge de la mun.

**Recettes prévues - 1995 :** 6 443 463 \$

**Commentaires ou remarques :**

Coûts récupérés servent au paiement de la quote-part à la CUO (incluant le serv. de la dette) et à la construction et l'entretien du réseau (incluant serv. de la dette) ainsi que la partie des dépenses reliées aux ateliers et autres bâtiments des travaux publics

**Municipalité :** Gatineau (V)

**Code :** 81015

**Population :** 99 971 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Charles Beaudry, contrôleur

Téléphone : (819) 243-2434

Télécopieur : (819) 243-2338

---

---

**Tarifs :**

Logement et commerce - 225 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

286 utilisateurs

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'adm., d'exploitation, d'immobilisations au comptant et du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 64 350 \$

**Commentaires ou remarques :**

Une taxe spéciale de 0,004 \$/100 \$ d'éval. est appliquée en plus sur toutes les unités d'éval. pour une recette de 10 383 \$ pour l'aqueduc et l'égout (Réf. : Purification, traitement et distribution de l'eau)

**Municipalité :** Mont-Carmel

**Code :** 14005

**Population :** 1 382 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Léa Lévesque, sec.-trés.

Téléphone : (418) 498-2050

Télécopieur : (418) 498-2522

---

---

**Tarifs :**

Sans compteur d'eau

1 à 4 logements - 107 \$ annuellement/logement

5 logements et plus - 96 \$ annuellement/logement

Avec compteur d'eau

Logement - 35 \$ annuellement plus 0,2155 \$/m<sup>3</sup> d'eau consommé

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Sherbrooke (V)

**Code :** 43025

**Population :** 79 432 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Réjean Vidal, chef div. revenu

Téléphone : (819) 821-5635

Télécopieur : (819) 821-5823

---

**FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU**  
**Épuration des eaux usées et réseau d'égouts**

---

---

**Tarifs :**

Réseau - 27,50 \$/logement ou commerce

Épuration - 66 \$/logement ou commerce

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

1 800 logements et 125 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et récupération partielle du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 168 300 \$

**Commentaires ou remarques :**

Le service de la dette est inclus seulement dans le tarif d'épuration des eaux

**Municipalité :** Pintendre

**Code :** 24010

**Population :** 5 696 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Hervé Tremblay, sec.-trés.

Téléphone : (418) 833-1300

Télécopieur : (418) 833-8833

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Installation d'un compteur d'eau

---

---

**Tarifs :**

Installation = coût réel du compteur + le coût de la main-d'oeuvre, si requise

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Localisation, ouverture ou fermeture d'une entrée d'eau

---

---

**Tarifs :**

Localisation - 30 \$ plus 25 \$/heure excédent la 1<sup>ère</sup> heure

Fermeture-Ouverture - 15 \$/intervention

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** 400 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Ville-Marie (V)

**Code :** 85025

**Population :** 2 655 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Yves Gauthier, coord. adm.

Téléphone : (819) 629-2881

Télécopieur : (819) 629-3215

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Localisation, vérification, ajustement, ouverture ou fermeture d'une entrée d'eau

---

---

**Tarifs :**

Localisation, vérification, ouverture, fermeture :  
23 \$ du lundi au vendredi, 34 \$ samedi et 46 \$ di-  
manche/intervention  
Ajustement du poteau de service - 46 \$/intervention

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Gatineau (V)

**Code :** 81015

**Population :** 99 971 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Charles Beaudry, contrôleur

Téléphone : (819) 243-2434

Télécopieur : (819) 243-2338

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Ouverture ou fermeture d'une vanne du réseau d'aqueduc

---

---

**Tarifs :**

115 \$ par ouverture ou fermeture en dehors des heures normales de travail

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Purification et distribution de l'eau

---

---

**Tarifs :**

Logement - 110 \$ annuellement

Chalet - 55 \$ annuellement

Commerce - compteur ou taux fixe variable selon le genre de commerce

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

10 000 logements et 200 chalets

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'administration, d'exploitation et du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 1 240 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Alma (V)

**Code :** 93040

**Population :** 26 467 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Guy Simard, dir. gén. adjoint

Téléphone : (418) 669-5000

Télécopieur : (418) 669-5019

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Purification et traitement de l'eau

---

---

**Tarifs :**

Logement - 110 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

406 utilisateurs

**Récupération des coûts :**

Récupération totale du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 44 660 \$

**Commentaires ou remarques :**

Entente de 20 ans avec la Ville de Rouyn-Noranda pour remboursement «Usine de filtration»

**Municipalité :** Lac-Dufault

**Code :** 86070

**Population :** 771 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Lise Bélair, sec.-trés.

Téléphone : (819) 797-3068

Télécopieur : (819) 797-5236

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 178 \$ annuellement

Commerce et agriculture - 178 \$ annuellement et 3 \$/1 000 gallons sur excédent de 50 000 gallons

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

1 500 logements et 50 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et partielle des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 317 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Achat d'eau de la Ville de Saint-Hyacinthe payé au compteur

**Municipalité :** St-Thomas-d'Aquin (P)

**Code :** 54040

**Population :** 3 736 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Murielle Archambault, sec.-trés.

Téléphone : (514) 796-5885

Télécopieur : (514) 796-1851

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 82 \$ annuellement

Commerce et industrie - 82 \$ à 450 \$ ann.

Industrie et commerce avec compteur - 0,83 \$/1 000 gallons

Piscine creusée - 40 \$ annuellement

Piscine hors terre - 30 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

6 237 log., 297 ind. et comm., 17 ind. et comm. avec compteur, 2 250 piscines

**Récupération des coûts :**

Récupération tot. des dépenses d'adm. et d'expl. ainsi que des imm. au comptant. Récupération partielle du service dette à la charge de la mun.

**Recettes prévues - 1995 :** 75 800 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Varennes (V)

**Code :** 59020

**Population :** 15 809 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Denise Beauchemin, trésorière

Téléphone : (514) 652-9888

Télécopieur : (514) 652-2655

---

---

---

---

**Tarifs :**

Tarif fixe 75 \$ à 1 072 \$ annuellement, selon dimension du compteur, pour un minimum de consommation (5 000 à 1 450 000 gallons)

Excédent de consommation - 1,85 \$/1 000 gallons

Utilisateur sans compteur ou lecture du compteur non effectuée par l'utilisateur - 250 \$ à 7 080 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

20 661 utilisateurs

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 2 320 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Les tarifs fixes incluent la location du compteur

**Municipalité :** Repentigny (V)

**Code :** 60015

**Population :** 56 555 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Bonin, trés. adjoint

Téléphone : (514) 654-2323

Télécopieur : (514) 654-2388

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Purification et traitement de l'eau

---

---

### **Tarifs :**

Logement - 210 \$ annuellement  
Chalets - 140 \$ annuellement  
Hôtel et motel - 99 \$ annuellement/chambre  
Maison de chambres ou pension - 63 \$  
annuellement/chambre  
Commerces - 50 \$ à 982 \$ annuellement  
Immeubles avec compteur - 30 \$ par compteur +  
0,32 \$/m<sup>3</sup> (min. 20 \$/mois)  
Piscine résidentielle - 30 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

### **Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

27 677 logements et 1 035 autres utilisations

### **Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation, des immobilisations au comptant et récupération partielle des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** 6 685 800 \$

### **Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Beauport (V)

**Code :** 23005

**Population :** 72 259 habitants

### **Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jeannot Harvey, adj. adm.

Téléphone : (418) 666-2376

Télécopieur : (418) 667-8936

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Purification, traitement et distribution de l'eau

---

**Tarifs :**

Réseau - 0,20 \$ pied façade/annuellement  
Logement - 244 \$ annuellement  
Commerce - 294 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continueuse**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

Réseau de 6 km (19 640 pieds) desservant 246 logements et 32 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération tot. des dépenses d'adm. et d'exploit.

**Recettes prévues - 1995 :** 73 350 \$**Commentaires ou remarques :**

Eau provenant de la rivière Richelieu et chloration par un système gazeux

**Municipalité :** Henryville (VL)**Code :** 56040**Population :** 718 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Sonia Côté, sec.-trés.  
Téléphone : (514) 299-2833  
Télécopieur : (514) 299-2833

---

---

**Tarifs :**

85 \$ annuellement  
Excédent de 40 000 gal. imp. 1,50 \$/1 000 gal. imp.

**Fréquence du service :** continueuse**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

318 utilisateurs

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'administration et totale des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 27 030 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Mun. :** N.-D.-de-Pierreville (P)**Code :** 50115**Population :** 838 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Micheline Bénard, sec.-trés.  
Téléphone : (514) 568-2087  
Télécopieur : (514) 568-6059

---

---

**Tarifs :**

Logement - 149 \$ annuellement  
Commerce - 298 \$ à 447 \$ annuellement  
Hôtel, restaurant, dépanneur et épicerie - 1,43 \$/1 000 gal. imp. moins le tarif de base  
Scierie - 1,43 \$/1 000 gal. imp.  
Logement hors territoire - 228 \$ annuellement  
Tous les terrains - 0,60 \$ du pi. lin. façade

**Fréquence du service :** continueuse**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

269 utilisateurs (logement) = 1 unité de tarification ; autres imm. = 1 à 13 unités de tarification

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** 79 780 \$**Commentaires ou remarques :**

Tarif fixe et taux au pi. lin. de façade pour chaque utilisateur

**Municipalité :** Taschereau (VL)**Code :** 87040**Population :** 692 habitants**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Yves Aubut, sec.-trés.  
Téléphone : (819) 796-2219  
Télécopieur : (819) 796-2219

---

---

**Tarifs :**

Logement - 175 \$ annuellement  
Commerce - 250 \$ à 275 \$ annuellement  
Utilisateur dépassant 70 000 gal. - 2,50 \$/1 000 gal. imp.

**Fréquence du service :** continueuse**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

646 logements et 11 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 116 375 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Macamic (V)**Code :** 87055**Population :** 1 867 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Denise Sylvain, sec.-trés. adjointe  
Téléphone : (819) 782-4604  
Télécopieur : (819) 782-4283

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Purification, traitement et distribution de l'eau

---

**Tarifs :**

Logement - 120 \$ ou 125 \$ annuellement  
Chalet - 65 \$ annuellement  
Foyer d'accueil - 250 \$ annuellement  
Commerce - 155 \$ annuellement  
Golf - 1 100 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

391 logements, 26 chalets, 3 foyers d'accueil, 17 commerces et 1 terrain de golf

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et du service de la dette à la charge de la mun.

**Recettes prévues - 1995 :** 54 775 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Ste-Brigitte-de-Laval **Code :** 22045**Population :** 3 051 habitants**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Vallée, sec.-trés.  
Téléphone : (418) 825-2515  
Télécopieur : (418) 825-3114

---

---

**Tarifs :**

Unité d'évaluation - 1,116 \$ ou 2,428 \$/mètre de frontage

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

316 unités d'évaluation

**Récupération des coûts :**

Récupération totale du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 24 505 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Ste-Brigitte-de-Laval **Code :** 22045**Population :** 3 051 habitants**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Vallée, sec.-trés.  
Téléphone : (418) 825-2515  
Télécopieur : (418) 825-3114

---

---

**Tarifs :**

Logement - 190 \$ annuellement (secteur A)  
Logement - 150 \$ annuellement (secteur B)  
Piscine - 25 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue pour les logements et saisonnière pour les piscines**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

3 400 logements (secteur A), 60 logements (secteur B) et 840 piscines

**Récupération des coûts :**

Récupération totale de tous les coûts (dépenses d'adm. et d'exploitation, immobilisations au comptant et service de la dette à la charge de la mun.)

**Recettes prévues - 1995 :** 681 000 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Mun. :** Ste-Anne-des-Plaines (V) **Code :** 73035**Population :** 11 773 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Christiane Joyal, trésorière  
Téléphone : (514) 478-0211  
Télécopieur : (514) 478-5660

---

---

**Tarifs :**

Logement - 150 \$ annuellement  
Commerce - tarif résidentiel plus tarif variable selon le genre de commerce

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

341 logements et commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 57 096 \$**Commentaires ou remarques :**

Partie des dépenses d'administration et d'exploitation payées par la municipalité voisine pour l'utilisation du service par certains citoyens. Tarification des immobilisations à venir

**Municipalité :** Saint-Guillaume (VL) **Code :** 49110**Population :** 781 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Martine Loiselle, sec.-trés.  
Téléphone : (819) 396-2403  
Télécopieur : (819) 396-0184

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Purification, traitement et distribution de l'eau

---

**Tarifs :**

Logement et commerce - 290 \$ annuellement  
Excédent de 100 000 gal. - 2,40 \$/1 000 gal.  
Piscine - 45 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

2 191 log., 393 comm. et ind. et 597 piscines

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 890 425 \$

**Commentaires ou remarques :**

Compteurs installés dans les commerces et les industries.  
Règlement municipal contrôle l'arrosage des pelouses, le lavage des voitures, etc.

**Municipalité :** Delson (V)

**Code :** 67025

**Population :** 6 432 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Michel Barbeau, trésorier  
Téléphone : (514) 632-1050  
Télécopieur : (514) 632-1571

---

---

**Tarifs :**

Logement, commerce, chalet, etc. - 222 \$ annuellement  
(pour 55 000 gal. maximum)  
Supplément de 55 000 gal. - 2,50 \$/1 000 gal.

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

2 329 logements

**Récupération des coûts :**

Récupération des 2/3 de tous les coûts (dépenses d'adm. et d'exploitation, immobilisations au comptant et service de la dette à la charge de la mun.)

**Recettes prévues - 1995 :** 628 725 \$

**Commentaires ou remarques :**

L'eau est traitée par la Régie de l'eau de l'Île-Perrot

**Mun. :** N.-D.-de-l'Île-Perrot (P)

**Code :** 71065

**Population :** 5 841 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Serge Jolin, sec.-trés.  
Téléphone : (514) 453-4128  
Télécopieur : (514) 453-8961

---

---

**Tarifs :**

Logement et commerce - 167 \$ annuellement  
Industrie - 2,39 \$/1 000 gal.  
Piscine - 35 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

19 102 logements et commerces, industries (530 millions de gallons) et 1 335 piscines

**Récupération des coûts :**

Récupération tot. des dépenses d'adm., d'exploitation et d'imm. au comptant et récupération partielle du serv. de la dette à la charge de la mun.

**Recettes prévues - 1995 :** 5 171 700 \$

**Commentaires ou remarques :**

La municipalité fournit l'eau à 4 municipalités au même tarif que pour les industries, soit 2,39 \$ du 1 000 gallons

**Municipalité :** Saint-Hyacinthe (V)

**Code :** 54045

**Population :** 41 063 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean Bélisle, dir. finances  
Téléphone : (514) 778-8306  
Télécopieur : (514) 778-1579

---

---

**Tarifs :**

Logement - 156 \$ annuellement  
Commerce - 1,81 \$/1 000 gallons

**Fréquence du service :** continuelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

38 270 logements, nombre de commerces non disponible

**Récupération des coûts :**

Récupération tot. des dépenses d'adm., d'exploitation, d'imm. au comptant et récupération partielle du service de la dette à charge de la mun.

**Recettes prévues - 1995 :** 6 296 616 \$

**Commentaires ou remarques :**

Coûts récupérés servent au paiement de la quote-part à la CUO (incl. la majeure ptie de la dette) et à la const. et l'ent. du réseau ainsi que la ptie des dép. reliées aux ateliers et autres bât. de trav. pub.

**Municipalité :** Gatineau (V)

**Code :** 81015

**Population :** 99 971 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Charles Beaudry, contrôleur  
Téléphone : (819) 243-2434  
Télécopieur : (819) 243-2338

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Purification, traitement et distribution de l'eau

---

**Tarifs :**

Logement - 240 \$ annuellement  
Usine de bois - 0,15 \$/1 000 gal., minimum - 8 025 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

6 logements et 1 usine de bois

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'adm., d'immobilisations au comptant et du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 9 465 \$

**Commentaires ou remarques :**

Pour les 145 autres utilis., voir la fiche technique «Purification, traitement et distribution de l'eau - Épuration des eaux usées et réseau d'égouts»

**Municipalité :** Marsoui (VL)

**Code :** 04025

**Population :** 472 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Nancy Leclerc, sec.-trés.  
Téléphone : (418) 288-5552  
Télécopieur : (418) 288-5104

---

---

**Tarifs :**

Logement - 125 \$ annuellement  
Commerce et industrie - compteur 0,30 \$/m<sup>3</sup>

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

14 000 logements, 700 commerces et industries

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des coûts (dépenses d'administration, d'exploitation, immobilisations au comptant et service de la dette à la charge de la municipalité)

**Recettes prévues - 1995 :** 1 969 600 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Mun. :** Cap-de-la-Madeleine (V)

**Code :** 37055

**Population :** 35 070 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Brian Shering, surintendant  
Téléphone : (819) 375-6506  
Télécopieur : (819) 375-2841

---

---

**Tarifs :**

Logement - 70 \$ annuellement  
Commerce - 95 \$ annuellement  
Commerce et industrie avec compteur - 0,70 \$/1 000 gallons pour toute consommation

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

16 339 logements, 1 760 commerces (tarif annuel) et 515 commerces et industries avec compteurs

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration, d'exploitation, d'immobilisations au comptant et du service de la dette à la charge de la mun.

**Recettes prévues - 1995 :** 2 310 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Drummondville (V)

**Code :** 49057

**Population :** 45 554 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Yvan Morin, trés. adjoint  
Téléphone : (819) 478-6566  
Télécopieur : (819) 478-3164

---

---

**Tarifs :**

Logement - 258 \$ annuellement  
Commerce - 372 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

291 logements et 2 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'adm., d'exploitation, d'imm. au comptant et récupération partielle du service de la dette à la charge de la mun.

**Recettes prévues - 1995 :** 75 822 \$

**Commentaires ou remarques :**

Une taxe spéciale de 0,004 \$/100 \$ d'éval. est appliquée en plus sur toutes les unités d'éval. pour une recette de 10 383 \$ pour l'aqueduc et l'égout (Réf.: Épuration des eaux usées et réseau d'égouts)

**Municipalité :** Mont-Carmel

**Code :** 14005

**Population :** 1 382 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Léa Lévesque, sec.-trés.  
Téléphone : (418) 498-2050  
Télécopieur : (418) 498-2522

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Purification, traitement et distribution de l'eau

---

---

**Tarifs :**Sans compteur d'eau

1 à 4 logements - 112 \$ annuellement/logement

5 logements et plus - 101 \$ ann./logement

Avec compteur d'eauLogement - 55 \$ annuellement et 0,285 \$/m<sup>3</sup> d'eau consommé**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Sherbrooke (V)**Code :** 43025**Population :** 79 432 habitants**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Réjean Vidal, chef div. revenu

Téléphone : (819) 821-5635

Télécopieur : (819) 821-5823

---

---

**Tarifs :**

Résidence unifamiliale - 200 \$ annuellement

Appartements et condos - 130 \$ annuellement

2 à 4 logements - 150 \$ annuellement

Commerce - 1 % de la valeur locative

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

9 928 résidences unifamiliales, 2 520 appartements et

condos, 2 974 2 à 4 logements et 680 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et partielle des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 3 079 110 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Mun. :** Dollard-des-Ormeaux (V)**Code :** 66140**Population :** 47 538 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Lucie Boulais, trésorière

Téléphone : (514) 684-1010

Télécopieur : (514) 684-1273

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Purification, traitement et distribution de l'eau Épuration des eaux usées et réseau d'égouts

---

**Tarifs :**

Logement - 475 \$ annuellement  
Chalet - 238 \$ annuellement  
Magasin - 356 \$ annuellement  
Industrie - 950 \$ annuellement  
Institution - 713 \$ annuellement  
Terrain vacant desservi - 100 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

189 log., 4 ch., 5 mag., 4 ind., 2 inst. & 5 t. vac.

**Récupération des coûts :**

Récupération part. des dép. d'adm., d'exploitation et du service de la dette à la charge de la mun.

**Recettes prévues - 1995 :** 98 231 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Tourville**Code :** 17035**Population :** 842 habitants**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Normand Blier, sec.-trés.

Téléphone : (418) 359-2106

Télécopieur : (418) 359-2106

---

**Tarifs :**

Logement - 275 \$ annuellement  
Commerce - 325 \$ à 625 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

137 logements et 8 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'administration, d'exploitation, d'immobilisations au comptant et du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 40 875 \$**Commentaires ou remarques :**

Pour les 7 autres utilisateurs, voir «Purification, traitement et distribution de l'eau»

**Municipalité :** Marsoui (VL)**Code :** 04025**Population :** 472 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Nancy Leclerc, sec.-trés.

Téléphone : (418) 288-5552

Télécopieur : (418) 288-5104

---

**Tarifs :**

Logement - 440 \$ annuellement  
Commerce - 277 \$ à 770 \$ annuellement  
Usine de poissons - 1 539 \$ à 3 543 \$ ann.

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

179 logements, 19 commerces et 2 usines de poissons

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et du service de la dette à la charge de la mun.

**Recettes prévues - 1995 :** 119 000 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Ste-Thérèse-de-Gaspé**Code :** 02010**Population :** 1 309 habitants**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Luc Lambert, sec.-trés.

Téléphone : (418) 385-3313

Télécopieur : (418) 385-3799

---

**Tarifs :**

Logement - 264 \$ annuellement  
Commerce - 378 \$ à 2 526 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

3 727 logements et 198 commerces (7 classes d'utilisateurs)

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et partielle des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 1 120 124 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** L'Île-Perrot (V)**Code :** 71060**Population :** 8 759 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Johanne Lamothe, trésorière

Téléphone : (514) 453-1751

Télécopieur : (514) 453-2432

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Purification, traitement et distribution de l'eau Épuration des eaux usées et réseau d'égouts

---

---

**Tarifs :**

Logement - 485 \$ annuellement  
Serre et piscine - 25 \$ annuellement  
Maison de chambres - 50 \$ chambre/annuellement  
Commerce - 115 \$ à 250 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

220 logements, 9 serres et piscines, 18 maisons de chambres et 4 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et partielle du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 108 119 \$**Commentaires ou remarques :**

Un logement ne contribue que pour la distribution de l'eau (243 \$ ann.) et un autre ne contribue que pour l'épuration des eaux usées et le réseau d'égouts (242 \$ ann.). Deux commerces bénéficient de l'épuration des eaux usées et du réseau d'égouts seul. (150 \$ ann.)

**Municipalité :** Sainte-Hélène (P)                      **Code :** 14025

**Population :** 996 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Nathalie Blais, sec.-trés.  
Téléphone : (418) 492-6830  
Télécopieur : (418) 492-1854

---

---

**Tarifs :**

Logement - 385 \$ annuellement  
Chalet - 363 \$ annuellement  
Piscine - 168 \$ annuellement  
Résidence/bureau professionnel - 385 \$ annuellement plus 115 \$ additionnel  
Résidence/commerce - 385 \$ annuellement plus 72 \$ additionnel  
Commerce - 228 \$ à 563 \$ annuellement  
Maison de chambres - 32 \$/chambre annuellement  
Gîte touristique - 38 \$/chambre annuellement  
Hôtel - 77 \$/chambre annuellement  
Restaurant - 10 \$/place annuellement  
Manufacture - 280 \$ annuellement pour moins de 50 employés

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

1 291 logements, 12 chalets, 2 piscines, 8 rés./bur. prof., 43 rés./commerce, 165 commerces, 278 chambres, 746 places de restaurant et 1 manufacture

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration, d'exploitation et du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 606 000 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Baie-Saint-Paul (V)                      **Code :** 16010

**Population :** 3 765 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Gilles Bard, directeur général  
Téléphone : (418) 435-2205  
Télécopieur : (418) 435-2688

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Raccordement au réseau d'aqueduc

---

---

**Tarifs :**

Coût des travaux = coût de la main-d'oeuvre majoré de 40 % pour avantages sociaux + le coût du matériel majoré de 10 % + les frais d'administration de 15 % du coût des travaux incluant les services externes

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

---

---

**Tarifs :**

Conduite de 1" dia. et moins - 400 \$/raccordement

Autre diamètre de conduite - coût réel

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Repentigny (V)

**Code :** 60015

**Population :** 56 555 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Bonin, trés. adjoint

Téléphone : (514) 654-2323

Télécopieur : (514) 654-2388

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Raccordement au réseau d'égouts

---

---

**Tarifs :**

Résidence unifamiliale - 2 700 \$/raccordement

Autres immeubles - coût réel du raccordement

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Repentigny (V)

**Code :** 60015

**Population :** 56 555 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Bonin, trés. adjoint

Téléphone : (514) 654-2323

Télécopieur : (514) 654-2388

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Raccordement aux réseaux d'aqueduc et d'égouts

---

---

**Tarifs :**

2 000 \$/raccordement aux réseaux

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

15 raccordements en 1994

**Récupération des coûts :**

Récupération totale de tous les coûts (dépenses d'administration, d'exploitation, immobilisations au comptant et service de la dette à la charge de la municipalité)

**Recettes prévues - 1995 :** 30 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Mun. :** Cap-de-la-Madeleine (V)

**Code :** 37055

**Population :** 35 070 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Brian Sherring, surintendant

Téléphone : (819) 375-6506

Télécopieur : (819) 375-2841

---

---

---

---

**Tarifs :**

Main-d'oeuvre incl. camion de service - 35 \$/heure

Machinerie avec opérateur - 65 \$/heure

Camion 10 roues - 55 \$/heure

Matériel = coût + 10 %

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

15 utilisateurs/année en moyenne

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 20 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Ville-Marie (V)

**Code :** 85025

**Population :** 2 655 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Yves Gauthier, coord. adm.

Téléphone : (819) 629-2881

Télécopieur : (819) 629-3215

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Raccordement aux réseaux d'aqueduc et d'égouts

---

---

**Tarifs :**

Raccordement lors de la pose des maîtres-tuyaux = coût total payé par la ville lors de la pose plus 12 % intérêt annuel pour la période entre la pose et la demande de raccordement, payable par le propriétaire

Raccordement après la pose des maîtres-tuyaux mais avant pavage = coût total payé par le propriétaire moins remboursement par la ville de 1 450 \$

Raccordement après la pose des maîtres-tuyaux et le pavage = coût total payé par le propriétaire moins remboursement par la ville de 2 400 \$

Gicleur ou colonne d'eau - coût total payé par le propriétaire

Deuxième égout de 150 mm dia. = 2 700 \$ si la demande est faite après la pose des maîtres-tuyaux mais avant le pavage ou 4 500 \$ si la demande est effectuée après le pavage

Tarifs supplémentaires :

- Aqueduc de 32 mm à 50 mm (1¼" à 2") dia. - 200 \$ à 600 \$/unité

- Égout sanitaire 150 mm (6") dia. - 25 \$/unité

- Égout pluvial 205 mm à 305 mm (8" à 12") dia. -120 \$ à 400 \$/unité

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Sherbrooke (V)

**Code :** 43025

**Population :** 79 432 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Réjean Vidal, chef div. revenu

Téléphone : (819) 821-5635

Télécopieur : (819) 821-5823

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Ramassage des branches

---

---

**Tarifs :**

130 \$ par ramassage

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

---

---

**Tarifs :**

25 \$/ramassage

Gratuit lors des périodes prévues pour un amas de moins de 16' largeur X 5' hauteur

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Repentigny (V)

**Code :** 60015

**Population :** 56 555 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Bonin, trés. adjoint

Téléphone : (514) 654-2323

Télécopieur : (514) 654-2388

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Remplissage d'une piscine creusée

---

---

**Tarifs :**

256 \$/piscine creusée résidentielle

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Réparation au branchement ou raccordement au réseau d'égouts

---

---

**Tarifs :**

Coût des travaux = coût de la main-d'oeuvre majoré de 40 % pour avantages sociaux + le coût du matériel majoré de 10 % + les frais d'administration de 15 % du coût des travaux incluant les services externes

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Réseau d'égouts

---

---

**Tarifs :**

85 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

181 logements et commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 15 385 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Fortierville (VL)

**Code :** 38045

**Population :** 408 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Annie Demers, sec.-trés. intérimaire

Téléphone : (819) 287-5922

Télécopieur : (819) 287-5922

---

---

**Tarifs :**

150 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

118 utilisateurs

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 17 700 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** N.-D.-de-Pierreville (P)

**Code :** 50115

**Population :** 838 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Micheline Bénard, sec.-trés.

Téléphone : (514) 568-2087

Télécopieur : (514) 568-6059

---

---

**Tarifs :**

Logement - 23 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

229 utilisateurs

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'exploitation et totale des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** 5 275 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Taschereau (VL)

**Code :** 87040

**Population :** 692 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Yves Aubut, sec.-trés.

Téléphone : (819) 796-2219

Télécopieur : (819) 796-2219

---

---

**Tarifs :**

Logement - 90 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

1 330 logements

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation, des immobilisations au comptant, du service de la dette à la charge de la municipalité et récupération partielle des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** 122 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Ville-Marie (V)

**Code :** 85025

**Population :** 2 655 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Yves Gauthier, coord. adm.

Téléphone : (819) 629-2881

Télécopieur : (819) 629-3215

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Réseau d'égouts

---

---

**Tarifs :**

Logement - 67 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

2 562 logements

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 171 654 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** N.-D.-des-Prairies      **Code :** 61030

**Population :** 6 803 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Carol Henri, sec.-trés. par intérim

Téléphone : (514) 759-7741

Télécopieur : (514) 759-6255

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 55 \$ annuellement

Commerce et industrie - 0,55 \$/1 000 gal. pour toute consommation (aqueduc)

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

21 143 logements, 410 commerces et industries

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration, d'exploitation et du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 1 800 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Drummondville (V)      **Code :** 49057

**Population :** 45 554 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Yvan Morin, trésorier adjoint

Téléphone : (819) 478-6566

Télécopieur : (819) 478-3164

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Réseau d'égouts

---

---

### **Tarifs :**

Logement et chalet - 104 \$ annuellement  
Maison de chambres - 33 \$/ chambre annuellement  
Commerce - 77 \$ annuellement  
Immeuble avec compteur - 1,02 \$/1 000 gal. (selon consommation aqueduc)

**Fréquence du service :** continuelle

### **Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

29 582 logements et chalets, 545 commerces et 252 immeubles avec compteur pour l'eau potable

### **Récupération des coûts :**

Récupération de tous les coûts (dépenses d'administration et d'exploitation, immobilisations au comptant et service de la dette à la charge de la municipalité)

**Recettes prévues - 1995 :** 3 239 700 \$

### **Commentaires ou remarques :**

Pour tout immeuble muni d'un compteur, les tarifs pour les logements, chalets, maisons de chambres et commerces (33 \$ à 104 \$) sont considérés comme étant la charge minimale à imposer pour ces immeubles

**Municipalité :** Charlesbourg (V)      **Code :** 23030

**Population :** 73 962 habitants

### **Pour plus de renseignements :**

Monsieur Alain Latulippe, chef div. revenu

Téléphone : (418) 624-7565

Télécopieur : (418) 624-7555

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Réseau de distribution de l'eau

---

---

**Tarifs :**

Logement - 135 \$ annuellement  
Commerce - 150 \$ annuellement  
Hôtel - 200 \$ annuellement  
Ferme - 600 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

178 logements, 13 commerces, 1 hôtel et 3 fermes

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 27 980 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Fortierville (VL)**Code :** 38045**Population :** 408 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Annie Demers, sec.-trés. intérimaire  
Téléphone : (819) 287-5922  
Télécopieur : (819) 287-5922

---

---

**Tarifs :**

3,24 \$/1 000 gallons

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

325 logements. Consommation moyenne de 40 000 gallons annuellement par logement

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation incluant achat de l'eau de la municipalité voisine

**Recettes prévues - 1995 :** 42 120 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lac-Dufault**Code :** 86070**Population :** 771 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Lise Bélaïr, sec.-trés.  
Téléphone : (819) 797-3068  
Télécopieur : (819) 797-5236

---

---

**Tarifs :**

1,38 \$ pied linéaire/annuellement  
2,55 \$ pied linéaire/annuellement  
Fixe - 273 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

98 utilisateurs (18 à 1,38 \$, 8 à 255 \$ et 72 à 273 \$)

**Récupération des coûts :**

Récupération totale du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 26 926 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** N.-D.-de-Pierreville (P)**Code :** 50115**Population :** 838 habitants**Pour plus de renseignements :**

Madame Micheline Bénard, sec.-trés.  
Téléphone : (514) 568-2087  
Télécopieur : (514) 568-6059

---

---

**Tarifs :**

Logement - 130 \$ annuellement plus 0,18 \$/m<sup>3</sup>  
Nouvelle construction - 55 \$ ann. plus 0,18 \$/m<sup>3</sup>  
Piscine - 25 \$/remplissage

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

1 105 logements, 225 nouvelles constructions et 2 piscines

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation, d'immobilisations au comptant, du service de la dette à la charge de la municipalité et récupération partielle des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** 177 250 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Ville-Marie (V)**Code :** 85025**Population :** 2 655 habitants**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Yves Gauthier, coord. adm.  
Téléphone : (819) 629-2881  
Télécopieur : (819) 629-3215

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Réseau de distribution de l'eau

---

---

**Tarifs :**

Logement et commerce - 140 \$ annuellement  
Excédent - 1,45 \$/1 000 gal. pour certains comm.

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

2 520 logements et commerces. Vingt-deux commerces sont tarifés au compteur pour l'excédent de 96 000 gallons annuellement

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 376 614 \$**Commentaires ou remarques :**

La Ville de Bois-des-Filion achète l'eau de la municipalité voisine

**Municipalité :** Bois-des-Filion (V)      **Code :** 73030

**Population :** 6 921 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Beauchamp, trésorier  
Téléphone : (514) 621-1460  
Télécopieur : (514) 621-8483

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 210 \$ annuellement  
Chalet - 179 \$ annuellement  
Industrie et commerce - 225 \$ à 6 700 \$ ann.  
Commerce avec compteur - 20 \$ à 508 \$ annuellement plus 0,357 \$/m<sup>3</sup> ou 2,60 \$/1 000 gallons

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

6 456 logements, 16 chalets et 305 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 1 690 000 \$**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Vaudreuil-Dorion (V)      **Code :** 71083

**Population :** 18 595 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Maurice Tremblay, trés. adjoint  
Téléphone : (514) 455-3371  
Télécopieur : (514) 455-0087

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 70 \$ annuellement  
Commerce - 106 \$ annuellement  
Industrie - 450 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

2 389 logements, 165 commerces et 17 industries

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 191 773 \$**Commentaires ou remarques :**

Politique d'incitation à l'économie de l'eau mise en place (publicité et baisse des tarifs lorsque la consommation diminue). L'eau est achetée de la ville voisine

**Municipalité :** N.-D.-des-Prairies      **Code :** 61030

**Population :** 6 803 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Carol Henri, sec.-trés. par intérim  
Téléphone : (514) 759-7741  
Télécopieur : (514) 759-6255

---

---

---

---

**Tarifs :**

Logement - 40 \$ annuellement plus 1 \$ à 2,50 \$/1 000 gal. selon la consommation  
Commerce - 80 \$ annuellement plus 1,25 \$ à 1,05 \$/1 000 gal. selon la consommation  
Piscine - 46 \$/remplissage (si utilisation borne-fontaine et tuyaux incendie) plus 8 \$ à 45 \$ selon dimension pour piscine creusée ou hors terre

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

22 654 logements et 1 176 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et du service de la dette à la charge de la mun.

**Recettes prévues - 1995 :** 3 157 960 \$**Commentaires ou remarques :**

La ville achète l'eau d'une municipalité voisine

**Municipalité :** Brossard (V)      **Code :** 58005

**Population :** 68 414 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Pierre Bouchard, trés. adjoint  
Téléphone : (514) 923-7011, poste 3501  
Télécopieur : (514) 923-7016

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Réseau de distribution de l'eau

---

---

**Tarifs :**

Logement et chalet - 123 \$ annuellement  
Maison de chambres - 41 \$/chambre annuellement  
Commerce - 91 \$ annuellement  
Immeuble avec compteur - 24 \$ à 502 \$ pour compteur annuellement plus 1,19 \$/1 000 gallons  
Zoo et prison - location compteur plus 0,98 \$/1 000 gallons  
Piscine - 37 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

29 673 logements et chalets, 550 commerces, 252 immeubles avec compteur et 5 280 piscines hors terre ou excavées

**Récupération des coûts :**

Récupération totale de tous les coûts (dépenses d'administration et d'exploitation, immobilisations au comptant et service de la dette à la charge de la municipalité)

**Recettes prévues - 1995 :** 3 861 400 \$**Commentaires ou remarques :**

Pour tout immeuble muni d'un compteur, les tarifs pour logements, chalets, maisons de chambres et commerces (41 \$ à 123 \$) sont considérés comme étant la charge minimale à imposer pour ces immeubles

**Municipalité :** Charlesbourg (V) **Code :** 23030

**Population :** 73 962 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Alain Latulippe, chef div. revenu

Téléphone : (418) 624-7565

Télécopieur : (418) 624-7555

---

---

---

---

**Tarifs :**

Location compteur - 11 \$ à 120 \$ annuellement selon diamètre plus 37 \$ logement ou commerce et 1,15 \$/1 000 gallons

**Fréquence du service :** continue**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

1 800 logements et 125 commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et récupération partielle du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 191 600 \$**Commentaires ou remarques :**

La municipalité achète l'eau d'une municipalité voisine et en revend une partie à une autre municipalité

**Municipalité :** Pintendre

**Code :** 24010

**Population :** 5 696 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Hervé Tremblay, sec.-trés.

Téléphone : (418) 833-1300

Télécopieur : (418) 833-8833

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Réseau de distribution de l'eau et réseau d'égouts

---

---

**Tarifs :**

Immeuble - 76 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
2 683 immeubles

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** 203 764 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Bois-des-Filion (V)      **Code :** 73030

**Population :** 6 921 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jacques Beauchamp, trésorier

Téléphone : (514) 621-1460

Télécopieur : (514) 621-8483

---

---

---

---

**Tarifs :**

5,55 \$ pied façade/annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
13 713 pieds linéaires de façade

**Récupération des coûts :**

Récupération totale du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 76 109 \$

**Commentaires ou remarques :**

S'applique pendant 20 ans, aux immeubles dont les propriétaires n'ont pas payé comptant leurs parts des immobilisations lors de la construction des réseaux d'aqueduc et d'égouts

**Municipalité :** Lac-Dufault      **Code :** 86070

**Population :** 771 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Lise Bélaïr, sec.-trés.

Téléphone : (819) 797-3068

Télécopieur : (819) 797-5236

---

---

---

---

**Tarifs :**

0,33 \$ pied linéaire/annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
76 utilisateurs

**Récupération des coûts :**

Récupération totale du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 2 408 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** N.-D.-de-Pierreville (P)      **Code :** 50115

**Population :** 838 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Micheline Bénard, sec.-trés.

Téléphone : (514) 568-2087

Télécopieur : (514) 568-6059

---

---

---

---

**Tarifs :**

Unité d'évaluation - 30 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**  
n/d

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Macamic (V)      **Code :** 87055

**Population :** 1 867 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Denise Sylvain, sec.-trés. adjointe

Téléphone : (819) 782-4604

Télécopieur : (819) 782-4283

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Utilisation d'une borne-fontaine

---

---

**Tarifs :**

Dépôt 500 \$ et 50 \$/jour

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Utilisation pour des travaux ne faisant pas partie d'un contrat provenant de la municipalité

**Municipalité :** Gatineau (V)

**Code :** 81015

**Population :** 99 971 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Charles Beaudry, contrôleur

Téléphone : (819) 243-2434

Télécopieur : (819) 243-2338

---

---

---

---

**Tarifs :**

40 \$/jour/25 000 gallons maximum

Excédent 1,50 \$/1 000 gallons

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Utilisation gratuite pour les entrepreneurs exécutant un contrat de la municipalité. Dépôt de 100 \$ exigé pour chacune des bornes-fontaines utilisées

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Utilisation de la voie publique pour un conteneur à déchets

---

---

**Tarifs :**

Contenant de plus 1 m<sup>3</sup> - 100 \$/14 jours (renouvelable)

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Vente de bacs et de cloches de récupération pour matières recyclables

---

---

**Tarifs :**

Résidence unifamiliale - bac (secteur Grantham) -  
20 \$/annuellement pour 3 ans  
Résidence unifamiliale - bac (secteur Drummondville) -  
22 \$/annuellement pour 5 ans  
Résidence 2 à 6 logements - bac (secteur Grantham) -  
10 \$ annuellement pour 3 ans/logement  
Résidence 2 à 6 logements - bac (secteur Drummond-  
ville) - 11 \$ ann. pour 5 ans/logement  
Résidence de 7 logements et plus - cloche de récupéra-  
tion (secteur Grantham) - 5 \$ annuellement pour 3 ans-  
/logement  
Résidence de 7 logements et plus - cloche de récupéra-  
tion (secteur Drummondville) - 3 \$ annuellement pour 5  
ans/logement

**Fréquence du service :** s/o**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

7 607 résidences unifamiliales, 7 887 logements dans  
résidences de 2 à 6 logements et 4 240 logements dans  
résidences de 7 logements et plus

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et parti-  
elle des dépenses d'administration

**Recettes prévues - 1995 :** Voir commentaires**Commentaires ou remarques :**

Les recettes prévues pour l'année 1995 sont incluses avec  
les recettes pour l'enlèvement et la destruction des ordu-  
res, récupération des matières recyclables

**Municipalité :** Drummondville (V)      **Code :** 49057**Population :** 45 554 habitants**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Yvan Morin, trés. adjoint  
Téléphone : (819) 478-6566  
Télécopieur : (819) 478-3164

---

---

# FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

## Vente de conteneurs à ordures

---

---

**Tarifs :**

Volume du conteneur 2 v<sup>3</sup> à 8 v<sup>3</sup> - 500 \$ à  
1 035 \$/comptant ou 158 \$ à 327 \$/annuellement pour 4  
ans

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Pour la collecte des ordures des immeubles résidentiels  
de 4 logements et plus

**Municipalité :** Sherbrooke (V)

**Code :** 43025

**Population :** 79 432 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Réjean Vidal, chef div. revenu

Téléphone : (819) 821-5635

Télécopieur : (819) 821-5823

---

---

**FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU**  
**Vérification du débit et de la pression d'eau**

---

---

**Tarifs :**

170 \$/test

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

### Vérification du fonctionnement d'un compteur d'eau

---

---

**Tarifs :**

Compteur moins de 2 pouces - 115 \$/test

Compteur 2 pouces et plus - 345 \$/test

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

n/d

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Lachine (V)

**Code :** 66080

**Population :** 35 729 habitants

**Pour plus de renseignements :**

M<sup>e</sup> Sylvie Aubin, greffière

Téléphone : (514) 634-3471

Télécopieur : (514) 634-8164

---

---

# FONCTION : URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE

## Abonnement à la liste des permis émis

---

---

**Tarifs :**

28 \$ annuellement

**Fréquence du service :** continue

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'administration et d'exploitation

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** Vaudreuil-Dorion (V)      **Code :** 71083

**Population :** 18 595 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Maurice Tremblay, trés. adjoint

Téléphone : (514) 455-3371

Télécopieur : (514) 455-0087

---

---

# FONCTION : URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE

## Administration et inspection des projets réalisés par les promoteurs

---

---

**Tarifs :**

4,5 % du coût des travaux incluant TPS et TVQ

**Fréquence du service :** occasionnelle

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

Récupération totale des dépenses d'exploitation et partielle des dépenses d'administration et des immobilisations au comptant

**Recettes prévues - 1995 :** 9 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Tests de laboratoire effectués par l'industrie privée et les frais engagés sont facturés directement au promoteur

**Municipalité :** Gatineau (V)

**Code :** 81015

**Population :** 99 971 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Jean-Charles Beaudry, contrôleur

Téléphone : (819) 243-2434

Télécopieur : (819) 243-2338

---

---

## TARIFICATION DES ACTIVITÉS SPORTIVES, RÉCRÉATIVES ET CULTURELLES

### DÉFINITIONS DES POLITIQUES DE TARIFICATION DES MUNICIPALITÉS

#### 1. Familiale :

Tarifs **préférentiels** pour la famille, soit :

- tarif unique pour toute la famille ;
- tarif décroissant selon le nombre d'enfants participant à l'activité ;
- tarif pour le couple ;
- etc.

#### 2. Selon l'âge (enfants, adultes, personnes âgées) :

Tarification des activités en fonction de l'**âge des participants**. L'activité peut être gratuite ou à tarif réduit selon que les utilisateurs sont des jeunes (enfants, adolescents, jeunes gens) ou des personnes du troisième âge.

#### 3. Tarif et/ou accessibilité préférentiels aux résidents et aux organismes agréés :

Les **tarifs** pour les activités sont **majorés** pour les participants qui ne sont **pas des résidents de la municipalité**. La **disponibilité** des places est **prioritairement accordée** aux **résidents** de la municipalité. Les organismes reconnus (communautaires, humanitaires, sportifs, commissions scolaires, etc.) par la municipalité, bénéficient de tarifs réduits et/ou d'une priorité pour l'utilisation des équipements de la municipalité.

#### 4. Nombre minimum de participants requis :

L'activité n'est pas offerte si le nombre de participants souhaité n'est pas atteint.

#### 5. Selon la période du jour ou de la semaine :

Les tarifs varient en fonction de la **période d'utilisation** de l'équipement (jour, soir, semaine, fin de semaine). Exemples : location d'aréna ou de piscine, golf, etc.

#### 6. Carte de membre obligatoire :

Carte attestant l'**appartenance** d'un individu à **un groupe**, exigée pour participer à une activité. Exemple : membre d'un club de judo ou de tennis, membre d'une fédération ou d'un autre organisme.

**7. Passeport-loisirs, carte-privilèges ou carte d'abonnement :**

**Carte ou autre document** (familial ou individuel) émis, gratuitement ou à coût modique, par la municipalité à ses **résidents** et donnant **accès gratuitement** ou à **prix réduit** à certaines activités. Exemples : patinage libre, bain libre, bibliothèque, ski de randonnée, etc.

**8. Tarif fixe (annuel ou mensuel) pour toutes les activités :**

Tarif exigé du propriétaire de chacun des **immeubles résidentiels** situés sur le territoire de la municipalité pour chacun des logements contenus dans son immeuble. Exemple : 75 \$ annuellement par logement ou 7 \$ par mois pour les roulottes. Tous les résidents de la municipalité peuvent participer, sans autres frais, à toutes les activités sportives, récréatives ou culturelles offertes par la municipalité.

**9. Événements spéciaux ou congés scolaires :**

Activités sportives, récréatives ou culturelles (tournois, expositions, spectacles, fêtes, etc.) tenues **en supplément des activités régulières** produites par la municipalité. Activités spéciales tenues lors des congés scolaires (semaine de relâche, congés pédagogiques, etc.).

**10. Remboursement :**

La municipalité peut **rembourser les sommes, ou une partie des sommes**, déboursées par le participant en raison de :

- l'**annulation** d'une activité (nombre de participants requis non atteint) ;
- l'**abandon** de l'activité par un participant ;
- l'**impossibilité** pour un participant de **poursuivre l'activité** (maladie, accident, etc.) ;
- d'autres événements.

**11. Retardataire :**

**Tarif supplémentaire** pour les personnes qui s'inscrivent à des activités **après les dates prévues** pour l'inscription. Comprend aussi les frais pour les **livres, disques, cassettes vidéos**, etc. retournés après la date de retour prévue. Tout autre tarif imposé pour un retard quelconque (retard aux activités, retard à payer les frais, etc.).

**12. Frais divers :**

**Autres frais** à payer **en plus des frais «normaux»** exigés pour la tenue de l'activité. Exemples : perte de la carte d'abonnement, perte d'un volume, frais de réservation, dépôt, amende, frais de transport, etc.

# TARIFICATION DES ACTIVITÉS SPORTIVES, RÉCRÉATIVES ET CULTURELLES

## DESCRIPTIONS DES ACTIVITÉS TARIFIÉES

### 1. Activités aquatiques :

Regroupe les activités ou sports (cours, entraînement ou compétition) se déroulant en **piscine**.  
Exemples :

- natation, plongeon, nage synchronisée (cours, entraînement ou compétition) ;
- plongée sous-marine (cours ou entraînement) ;
- cours de sauvetage ;
- gymnastique prénatale en piscine ;
- water-polo ;
- bain libre ;
- etc.

Ces activités peuvent aussi se dérouler dans un **lac** ou une **rivière**.

### 2. Sports de combat :

Activités physiques (cours, entraînement ou compétition) où l'**élimination** de l'**adversaire** est recherchée par des **coups ou des prises**. Exemples : boxe, lutte, arts martiaux, escrime, etc.

### 3. Sports de santé :

Activités physiques (cours ou entraînement) pratiquées en salle et reliées au **bon fonctionnement de l'organisme humain**. Exemples : gymnastique douce, conditionnement physique (avec ou sans appareils), aérobique, relaxation, mise en forme adaptée, etc.

### 4. Sports sur glace :

Activités physiques (cours, entraînement ou compétition) se déroulant sur une **surface glacée**.  
Exemples : hockey, initiation au patinage, patinage libre, patinage artistique, patinage de vitesse, etc.

### 5. Sports de gymnase :

Activités physiques (cours, entraînement ou compétition) pratiquées dans une **salle réservée à des exercices sportifs**. Exemples : athlétisme, soccer intérieur, badminton, tennis, basketball, volleyball, tir à l'arc, escalade, etc.

## 6. Sports de plein air :

Activités sportives diverses réalisées à l'**extérieur (en plein air)**. Exemples : escalade, soccer, golf, ski alpin ou de randonnée, planche à neige, baseball, balle molle, football, tennis, etc.

## 7. Activités récréatives ou de plein-air :

**Divertissement ou amusement** pratiqué en salle ou à l'extérieur. Exemples : quilles, bingo, bridge, club de marche, camping, canotage, terrains de jeux, etc.

## 8. Camps d'été, d'hiver et de jour :

Programmes sportifs, récréatifs et culturels fournissant un **encadrement adapté** aux jeunes en **période de vacances** (estivales ou hivernales) ou de **congés scolaires**. Le logement et les repas sont fournis aux jeunes participant aux camps d'été ou d'hiver. Les jeunes qui participent à un camp de jour retournent à leurs résidences à la fin de la journée.

## 9. Activités littéraires, scientifiques, technologiques et techniques :

Activités diverses (cours, rencontres ou jeux) relatives aux **lettres**, aux **sciences**, aux **machines**, aux **appareils** et **outils**. Exemples : philatélie, numismatique, club de collectionneurs, informatique, scrabble, bricolage, ornithologie, aménagement paysager, horticulture, histoire, sciences naturelles, radioamateur, design, photographie, etc.

## 10. Arts de la scène et danses sociales :

Activités (cours, entraînement, compétition ou spectacle) reliées aux **disciplines artistiques** que sont la musique, le chant, le théâtre, la danse artistique (ballet, ballet jazz, folklorique, etc). Les activités relatives au cinéma (cours et réalisation de films) et les cours, entraînement, compétition ou spectacle de **danse contemporaines (sociales)** font aussi partie de cette catégorie d'activités.

## 11. Arts visuels et métiers d'art :

Activités (cours ou expositions) de **peintures**, de **sculptures**, de **dessins**, de **photographies** et d'**artisanat** (fabrication manuelle ou avec des moyens rudimentaires de pièces en céramique, d'émaux sur cuivre, de poterie, d'objets de cuir, de bijoux, la confection de vêtements, de tapisserie, de tissage, de moulage, etc.)

**12. Formation personnelle et sociale :**

Cours, rencontres ou conférences visant l'acquisition de connaissances ou l'amélioration des connaissances reliées à l'**apprentissage des langues**, la **condition humaine**, les **rappports entre individus**, l'**entraide** (ex. : formation de bénévoles), les **obligations de la vie moderne**, la **gestion de la vie familiale**, le **droit de la famille**, etc.

**13. Bibliothèque :**

Activités de **consultation et d'emprunt** de livres, de divers autres imprimés, de disques, de cassettes audio ou vidéo, de jeux, etc.

**14. Exposition, festival, spectacle ou cinéma :**

Activités reliées à la **présentation d'objets ou de spectacles** sous diverses formes par la municipalité. Exemples :

- expositions d'oeuvres d'art, agricoles, etc. ;
- festivals divers (manifestations artistiques ou autres événements organisés périodiquement) ;
- spectacles divers (représentation théâtrale, musique, opéra, opérette, cirque, variétés, etc.) ;
- projections cinématographiques.

**15. Location d'espaces, de sites ou d'équipements :**

**Mise à la disposition** d'individus ou d'organismes, **moyennant rétribution**, de **locaux** et **d'emplacements extérieurs** pour la pratique d'activités sportives, récréatives ou culturelles (ex. : surface de jeux pour le baseball ou la balle molle, parcs, etc.) et de matériel divers servant à la production de ces activités (équipements sportifs, scènes pour spectacles, décors, jeux, etc.).

## FONCTION: LOISIRS ET CULTURE

### Activités sportives et récréatives

<u>Municipalités</u>	1	2	3	4
	Activités aquatiques	Sports de combat	Sports de santé	Sports sur glace
<b>1</b> Alma (v) 93040 Population: 26 467 habitants M. Pierre Bourdeau, Dir. loisirs Tél: (418) 669-5120 Télé: :	<b>1-2-3-4-7-9-10 -11-12</b>			<b>1-2-3</b>
<b>2</b> Beauport (v) 23005 Population: 72 259 habitants M. Jean-Guy Pagé, Adj. adm. Tél: (418) 666-2166 Télé: (418) 666-2360	<b>1-2-3</b>			<b>1-2-3</b>
<b>3</b> Bois-des-Filion (v) 73030 Population: 6 921 habitants M. Jocelyn Gauthier, Dir. loisirs Tél: (514) 965-9228 Télé: :	<b>1-2-3-4-9-10-11</b>	<b>2-3-4-9-10</b>	<b>2-3-4-10</b>	<b>9</b>
<b>4</b> Brossard (v) 58005 Population: 68 414 habitants M. André Montpetit, dir. SLDC Tél: (514) 923-7011 poste 3701 Télé: (514) 923-7046		<b>2-3-4-5-7-8-10-12</b>		<b>1-2-3-5-7</b>
<b>5</b> Cap-de-la-Madeleine (v) 37055 Population: 35 070 habitants M. Réjean Giguère, dir. Financ. Tél: (819) 375-6668 Télé: (819) 375-6668	<b>2-8</b>	<b>2-4-8-10</b>		<b>2-3-4-5-8</b>
<b>6</b> Charlesbourg (v) 23030 Population: 73 962 habitants Mme Hélène Falardeau, chef div. Administration Tél: (418) 624-7787 Télé: (418) 624-7525	<b>1-2-3-4-7-9-10</b>		<b>2-3-4-10</b>	<b>2-3-7</b>
<b>7</b> Dollard-des-Ormeaux (v) 66140 Population: 47 538 habitants M. Ed Karpowicz, Directeur Tél: (514) 684-1010 Télé: (514) 684-1273	<b>2-3-4-7-10-11</b>			<b>2-3-4-5-7-9-10-12</b>

#### Politique de tarification des municipalités (codes 1 à 12 inscrits pour chacune des activités):

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <p>1- Familiale</p> <p>2- Selon l'âge (enfants, adultes, personnes âgées)</p> <p>3- Tarif et/ou accessibilité préférentiels aux résidents, organismes agréés</p> <p>4- Nombre minimum de participants requis</p> | <p>5- Selon la période du jour ou de la semaine</p> <p>6- Carte de membre obligatoire</p> <p>7- Passeport-loisirs, carte-privilèges ou carte d'abonnement</p> <p>8- Tarif fixe (annuel ou mensuel) pour toutes les activités</p> | <p>9- Événements spéciaux ou congés scolaires</p> <p>10- Remboursement</p> <p>11- Retardataire</p> <p>12- Frais divers</p> |
|--|--|--|

## FONCTION: LOISIRS ET CULTURE

### Activités sportives et récréatives

<u>Municipalités</u>	5 Sports de gymnase	6 Sports de plein air	7 Activités récréatives ou de plein air	8 Camps d'été, d'hiver et de jour
<b>1</b> Alma (v) 93040 Population: 26 467 habitants M. Pierre Bourdeau, Dir. loisirs Tél: (418) 669-5120 Télec:		<b>1-3-10-11-12</b>		<b>1-3-4-10-11-12</b>
<b>2</b> Beauport (v) 23005 Population: 72 259 habitants M. Jean-Guy Pagé, Adj. adm. Tél: (418) 666-2166 Télec: (418) 666-2360	<b>1-2-3</b>	<b>1-2-3</b>	<b>12</b>	<b>1-3-11-12</b>
<b>3</b> Bois-des-Filion (v) 73030 Population: 6 921 habitants M. Jocelyn Gauthier, Dir. loisirs Tél: (514) 965-9228 Télec:	<b>1-2-3-4-10</b>	<b>2-3-4-9-10</b>	<b>1-3-4-9-10</b>	<b>1-3-4-9-10-11</b>
<b>4</b> Brossard (v) 58005 Population: 68 414 habitants M. André Montpetit, dir. SLDC Tél: (514) 923-7011 poste 3701 Télec: (514) 923-7046		<b>1-2-3-4-5-7-8-10</b>	<b>1-2-3-4-7-8-10-12</b>	<b>1-2-3-4-7-8-10-12</b>
<b>5</b> Cap-de-la-Madeleine (v) 37055 Population: 35 070 habitants M. Réjean Giguère, dir. Financ. Tél: (819) 375-6668 Télec: (819) 375-6668	<b>2-3-4-8</b>	<b>2-3-5-6-7-8</b>		<b>2-3--8-10</b>
<b>6</b> Charlesbourg (v) 23030 Population: 73 962 habitants Mme Hélène Falardeau, chef div. Administration Tél: (418) 624-7787 Télec: (418) 624-7525	<b>2-3-7-10</b>	<b>1-2-3-9</b>	<b>1-3-4-9</b>	<b>1-3-4-12</b>
<b>7</b> Dollard-des-Ormeaux (v) 66140 Population: 47 538 habitants M. Ed Karpowicz, Directeur Tél: (514) 684-1010 Télec: (514) 684-1273			<b>3-4-7-10</b>	

#### Politique de tarification des municipalités (codes 1 à 12 inscrits pour chacune des activités):

<i>1- Familiale</i>	<i>5- Selon la période du jour ou de la semaine</i>	<i>9- Événements spéciaux ou congés scolaires</i>
<i>2- Selon l'âge (enfants, adultes, personnes âgées)</i>	<i>6- Carte de membre obligatoire</i>	<i>10- Remboursement</i>
<i>3- Tarif et/ou accessibilité préférentiels aux résidents, organismes agréés</i>	<i>7- Passeport-loisirs, carte-privilèges ou carte d'abonnement</i>	<i>11- Retardataire</i>
<i>4- Nombre minimum de participants requis</i>	<i>8- Tarif fixe (annuel ou mensuel) pour toutes les activités</i>	<i>12- Frais divers</i>

## FONCTION: LOISIRS ET CULTURE

### Activités culturelles

<u>Municipalités</u>	9 Activités littéraires, scientifiques, technologiques et techniques	10 Arts de la scène et danses sociales	11 Arts visuels et métiers d'art	12 Formation personnelle et sociale
<b>1</b> Alma (v) 93040 Population: 26 467 habitants M. Pierre Bourdeau, Dir. loisirs Tél: (418) 669-5120 Télé:				
<b>2</b> Beauport (v) 23005 Population: 72 259 habitants M. Jean-Guy Pagé, Adj. adm. Tél: (418) 666-2166 Télé: (418) 666-2360				
<b>3</b> Bois-des-Filion (v) 73030 Population: 6 921 habitants M. Jocelyn Gauthier, Dir. loisirs Tél: (514) 965-9228 Télé:		<b>2-3-4</b>	<b>2-3-4-9-10</b>	<b>1-3-4-9-10-11</b>
<b>4</b> Brossard (v) 58005 Population: 68 414 habitants M. André Montpetit, dir. SLDC Tél: (514) 923-7011 poste 3701 Télé: (514) 923-7046		<b>1-2-3-4-7-8-10-12</b>		<b>3-7</b>
<b>5</b> Cap-de-la-Madeleine (v) 37055 Population: 35 070 habitants M. Réjean Giguère, dir. Financ. Tél: (819) 375-6668 Télé: (819) 375-6668			<b>2-4-10</b>	
<b>6</b> Charlesbourg (v) 23030 Population: 73 962 habitants Mme Hélène Falardeau, chef div. Administration Tél: (418) 624-7787 Télé: (418) 624-7525				
<b>7</b> Dollard-des-Ormeaux (v) 66140 Population: 47 538 habitants M. Ed Karpowicz, Directeur Tél: (514) 684-1010 Télé: (514) 684-1273				

#### Politique de tarification des municipalités (codes 1 à 12 inscrits pour chacune des activités):

<p>1- Familiale</p> <p>2- Selon l'âge (enfants, adultes, personnes âgées)</p> <p>3- Tarif et/ou accessibilité préférentiels aux résidents, organismes agréés</p> <p>4- Nombre minimum de participants requis</p>	<p>5- Selon la période du jour ou de la semaine</p> <p>6- Carte de membre obligatoire</p> <p>7- Passeport-loisirs, carte-privileges ou carte d'abonnement</p> <p>8- Tarif fixe (annuel ou mensuel) pour toutes les activités</p>	<p>9- Événements spéciaux ou congés scolaires</p> <p>10- Remboursement</p> <p>11- Retardataire</p> <p>12- Frais divers</p>
--	--	--

**FONCTION: LOISIRS ET CULTURE**  
 **Activités culturelles et location (espaces, sites ou équipements)**

<u>Municipalités</u>	13	14	15
	Bibliothèque	Exposition, festival, spectacle ou cinéma	Location d'espace, de sites ou d'équipements
<b>1</b> Alma (v) 93040 Population: 26 467 habitants M. Pierre Bourdeau, Dir. loisirs Tél: (418) 669-5120 Télec:	<b>1-2-3-7-11-12</b>	<b>12</b>	<b>12</b>
<b>2</b> Beauport (v) 23005 Population: 72 259 habitants M. Jean-Guy Pagé, Adj. adm. Tél: (418) 666-2166 Télec: (418) 666-2360	<b>1-2-3-7-11-12</b>	<b>12</b>	<b>2-3-12</b>
<b>3</b> Bois-des-Filion (v) 73030 Population: 6 921 habitants M. Jocelyn Gauthier, Dir. loisirs Tél: (514) 965-9228 Télec:	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>3-12</b>
<b>4</b> Brossard (v) 58005 Population: 68 414 habitants M. André Montpetit, dir. SLDC Tél: (514) 923-7011 poste 3701 Télec: (514) 923-7046	<b>3-7-11-12</b>	<b>1-2-3-4-7-8-10-12</b>	<b>2-3-4-5-7-10-12</b>
<b>5</b> Cap-de-la-Madeleine (v) 37055 Population: 35 070 habitants M. Réjean Giguère, dir. Financ. Tél: (819) 375-6668 Télec: (819) 375-6668	<b>2-3-6-7-8-11</b>		<b>2</b>
<b>6</b> Charlesbourg (v) 23030 Population: 73 962 habitants Mme Hélène Falardeau, chef div. Administration Tél: (418) 624-7787 Télec: (418) 624-7525	<b>1-2-3-7-9-11</b>	<b>2</b>	<b>5-12</b>
<b>7</b> Dollard-des-Ormeaux (v) 66140 Population: 47 538 habitants M. Ed Karpowicz, Directeur Tél: (514) 684-1010 Télec: (514) 684-1273	<b>1-7-11-12</b>	<b>1-12</b>	<b>3-7-10-12</b>

**Politique de tarification des municipalités (codes 1 à 12 inscrits pour chacune des activités):**

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <i>1- Familiale</i>  | <i>5- Selon la période du jour<br/>ou de la semaine</i>                 | <i>9- Événements spéciaux ou<br/>congés scolaires</i> |
| <i>2- Selon l'âge (enfants, adultes,<br/>personnes âgées)</i>                          | <i>6- Carte de membre obligatoire</i>                                   | <i>10- Remboursement</i>                              |
| <i>3- Tarif et/ou accessibilité préférentiels<br/>aux résidents, organismes agréés</i> | <i>7- Passeport-loisirs, carte-privileges<br/>ou carte d'abonnement</i> | <i>11- Retardataire</i>                               |
| <i>4- Nombre minimum de participants<br/>requis</i>                                    | <i>8- Tarif fixe (annuel ou mensuel)<br/>pour toutes les activités</i>  | <i>12- Frais divers</i>                               |

## FONCTION: LOISIRS ET CULTURE

### Activités sportives et récréatives

	1	2	3	4
<u>Municipalités</u>	Activités aquatiques	Sports de combat	Sports de santé	Sports sur glace
<b>8</b> Gatineau (v) 81015 Population: 99 971 habitants M. J.-Charles Beaudry, contrôl. Tél: (819) 243-2434 Télé: (819) 243-2338	<b>2-3-4-7-8-10</b>			<b>2-3-7-8-10</b>
<b>9</b> Lachine (v) 66080 Population: 35 729 habitants Me Sylvie Aubin, greffière Tél: (514) 634-3471 poste 260 Télé: (514) 634-8164	<b>2-3-7-10-11</b>		<b>3-7-10-11</b>	<b>2-3-7-10-11</b>
<b>10</b> N.-D.-de-l'Île-Perrot (p) 71065 Population: 5 841 habitants M. Serge Jolin, secr.-trés. Tél: (514) 453-4128 Télé: (514) 453-8961				
<b>11</b> Repentigny (v) 60015 Population: 56 555 habitants M. Jacques Bonin, trés. adjoint Tél: (514) 654-2323 Télé: (514) 654-2388	<b>1-2-3-12</b>			
<b>12</b> Ste-Brigitte-de-Laval (m) 22045 Population: 3 051 habitants M. Jacques Vallée, secr.-trés. Tél: (418) 825-2515 Télé: (418) 825-3114		<b>1-2-3-4-10-11</b>		<b>1-2-3-4-7-9-10-11</b>
<b>13</b> Saint-Georges (v) 29075 Population: 20 043 habitants M. Laurent Nadeau, greffier Tél: (418) 228-5555 Télé: (418) 228-3855	<b>1-2-3-7-10</b>			<b>1-2-3-7</b>
<b>14</b> St-Hyacinthe (v) 54045 Population: 41 063 habitants M. Jacques Berthiaume, dir. Tél: (514) 778-8333 Télé: (514) 774-2079	<b>1-2-3-4-7-9-10</b>		<b>1-3-4-7-10</b>	<b>1-2-3-5-7-10-11</b>

#### Politique de tarification des municipalités (codes 1 à 12 inscrits pour chacune des activités):

<p>1- Familiale</p> <p>2- Selon l'âge (enfants, adultes, personnes âgées)</p> <p>3- Tarif et/ou accessibilité préférentiels aux résidents, organismes agréés</p> <p>4- Nombre minimum de participants requis</p>	<p>5- Selon la période du jour ou de la semaine</p> <p>6- Carte de membre obligatoire</p> <p>7- Passeport-loisirs, carte-privilèges ou carte d'abonnement</p> <p>8- Tarif fixe (annuel ou mensuel) pour toutes les activités</p>	<p>9- Événements spéciaux ou congés scolaires</p> <p>10- Remboursement</p> <p>11- Retardataire</p> <p>12- Frais divers</p>
--	--	--

## FONCTION: LOISIRS ET CULTURE

### Activités sportives et récréatives

<u>Municipalités</u>	5 Sports de gymnase	6 Sports de plein air	7 Activités récréatives ou de plein air	8 Camps d'été, d'hiver et de jour
<b>8</b> Gatineau (v) 81015 Population: 99 971 habitants M. J.-Charles Beaudry, contrôl. Tél: (819) 243-2434 Télé: (819) 243-2338	<b>2-3-10</b>	<b>1-2-3-4-6-7-8-10 -12</b>	<b>3-8-12</b>	<b>1-3-4-5-8-10</b>
<b>9</b> Lachine (v) 66080 Population: 35 729 habitants Me Sylvie Aubin, greffière Tél: (514) 634-3471 poste 260 Télé: (514) 634-8164	<b>2-3-7-10-11</b>	<b>1-2-3-4-5-6-7-10 -11</b>	<b>3-7-10-11-12</b>	<b>1-3-7-10-11</b>
<b>10</b> N.-D.-de-l'Île-Perrot (p) 71065 Population: 5 841 habitants M. Serge Jolin, secr.-trés. Tél: (514) 453-4128 Télé: (514) 453-8961				<b>2</b>
<b>11</b> Repentigny (v) 60015 Population: 56 555 habitants M. Jacques Bonin, trés. adjoint Tél: (514) 654-2323 Télé: (514) 654-2388			<b>3</b>	
<b>12</b> Ste-Brigitte-de-Laval (m) 22045 Population: 3 051 habitants M. Jacques Vallée, secr.-trés. Tél: (418) 825-2515 Télé: (418) 825-3114	<b>1-2-3-4-9-10-11</b>			
<b>13</b> Saint-Georges (v) 29075 Population: 20 043 habitants M. Laurent Nadeau, greffier Tél: (418) 228-5555 Télé: (418) 228-3855	<b>1-2-3-7-10</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>3</b>
<b>14</b> St-Hyacinthe (v) 54045 Population: 41 063 habitants M. Jacques Berthiaume, dir. Tél: (514) 778-8333 Télé: (514) 774-2079	<b>1-2-3-4-7-9-10</b>		<b>1-2-3-4-7-9-10</b>	<b>1-3-4-7-9-10</b>

#### Politique de tarification des municipalités (codes 1 à 12 inscrits pour chacune des activités):

1- Familiale	5- Selon la période du jour ou de la semaine	9- Événements spéciaux ou congrés scolaires
2- Selon l'âge (enfants, adultes, personnes âgées)	6- Carte de membre obligatoire	10- Remboursement
3- Tarif et/ou accessibilité préférentiels aux résidents, organismes agréés	7- Passeport-loisirs, carte-privilèges ou carte d'abonnement	11- Retardataire
4- Nombre minimum de participants requis	8- Tarif fixe (annuel ou mensuel) pour toutes les activités	12- Frais divers

## FONCTION: LOISIRS ET CULTURE

### Activités culturelles

<u>Municipalités</u>	9 Activités littéraires, scientifiques, technologiques et techniques	10 Arts de la scène et danses sociales	11 Arts visuels et métiers d'art	12 Formation personnelle et sociale
<b>8</b> Gatineau (v) 81015 Population: 99 971 habitants M. J.-Charles Beaudry, contr.ôl. Tél: (819) 243-2434 Téléc: (819) 243-2338			<b>2-3-4-8-10-12</b>	
<b>9</b> Lachine (v) 66080 Population: 35 729 habitants Me Sylvie Aubin, greffière Tél: (514) 634-3471 poste 260 Téléc: (514) 634-8164				
<b>10</b> N.-D.-de-l'Île-Perrot (p) 71065 Population: 5 841 habitants M. Serge Jolin, secr.-trés. Tél: (514) 453-4128 Téléc: (514) 453-8961				
<b>11</b> Repentigny (v) 60015 Population: 56 555 habitants M. Jacques Bonin, trés. adjoint Tél: (514) 654-2323 Téléc: (514) 654-2388				
<b>12</b> Ste-Brigitte-de-Laval (m) 22045 Population: 3 051 habitants M. Jacques Vallée, secr.-trés. Tél: (418) 825-2515 Téléc: (418) 825-3114				
<b>13</b> Saint-Georges (v) 29075 Population: 20 043 habitants M. Laurent Nadeau, greffier Tél: (418) 228-5555 Téléc: (418) 228-3855				
<b>14</b> St-Hyacinthe (v) 54045 Population: 41 063 habitants M. Jacques Berthiaume, dir. Tél: (514) 778-8333 Téléc: (514) 774-2079	<b>1-2-3-4-7-9-10-12</b>		<b>1-2-3-4-7-9-10</b>	

#### Politique de tarification des municipalités (codes 1 à 12 inscrits pour chacune des activités):

1- Familiale	5- Selon la période du jour ou de la semaine	9- Événements spéciaux ou congés scolaires
2- Selon l'âge (enfants, adultes, personnes âgées)	6- Carte de membre obligatoire	10- Remboursement
3- Tarif et/ou accessibilité préférentiels aux résidents, organismes agréés	7- Passeport-loisirs, carte-privilèges ou carte d'abonnement	11- Retardataire
4- Nombre minimum de participants requis	8- Tarif fixe (annuel ou mensuel) pour toutes les activités	12- Frais divers

**FONCTION: LOISIRS ET CULTURE**  
 **Activités culturelles et location (espaces, sites ou équipements)**

<u>Municipalités</u>	13	14	15
	Bibliothèque	Exposition, festival, spectacle ou cinéma	Location d'espace, de sites ou d'équipements
<b>8</b> Gatineau (v) 81015 Population: 99 971 habitants M. J.-Charles Beaudry, contrôl. Tél: (819) 243-2434 Télé: (819) 243-2338	<b>1-2-3-7-8-11-12</b>		<b>3-5-9-12</b>
<b>9</b> Lachine (v) 66080 Population: 35 729 habitants Me Sylvie Aubin, greffière Tél: (514) 634-3471 poste 260 Télé: (514) 634-8164	<b>3-7-12</b>		<b>3-5-12</b>
<b>10</b> N.-D.-de-l'Île-Perrot (p) 71065 Population: 5 841 habitants M. Serge Jolin, secr.-trés. Tél: (514) 453-4128 Télé: (514) 453-8961	<b>1-2</b>		
<b>11</b> Repentigny (v) 60015 Population: 56 555 habitants M. Jacques Bonin, trés. adjoint Tél: (514) 654-2323 Télé: (514) 654-2388	<b>3-7-11-12</b>		<b>3</b>
<b>12</b> Ste-Brigitte-de-Laval (m) 22045 Population: 3 051 habitants M. Jacques Vallée, secr.-trés. Tél: (418) 825-2515 Télé: (418) 825-3114	<b>6-7-9-12</b>		
<b>13</b> Saint-Georges (v) 29075 Population: 20 043 habitants M. Laurent Nadeau, greffier Tél: (418) 228-5555 Télé: (418) 228-3855		<b>12</b>	<b>2-5-9</b>
<b>14</b> St-Hyacinthe (v) 54045 Population: 41 063 habitants M. Jacques Berthiaume, dir. Tél: (514) 778-8333 Télé: (514) 774-2079	<b>2-3-7-9-10-11-12</b>	<b>2-9-10</b>	<b>2-3-10-12</b>

**Politique de tarification des municipalités (codes 1 à 12 inscrits pour chacune des activités):**

<i>1- Familiale</i>	<i>5- Selon la période du jour ou de la semaine</i>	<i>9- Événements spéciaux ou congés scolaires</i>
<i>2- Selon l'âge (enfants, adultes, personnes âgées)</i>	<i>6- Carte de membre obligatoire</i>	<i>10- Remboursement</i>
<i>3- Tarif et/ou accessibilité préférentiels aux résidents, organismes agréés</i>	<i>7- Passeport-loisirs, carte-privilèges ou carte d'abonnement</i>	<i>11- Retardataire</i>
<i>4- Nombre minimum de participants requis</i>	<i>8- Tarif fixe (annuel ou mensuel) pour toutes les activités</i>	<i>12- Frais divers</i>

## FONCTION: LOISIRS ET CULTURE

### Activités sportives et récréatives

<u>Municipalités</u>	1	2	3	4
	Activités aquatiques	Sports de combat	Sports de santé	Sports sur glace
<b>15</b> Sherbrooke (v) 43025 Population: 79 432 habitants M. Alvin Doucet, dir. Loisirs Tél: (819) 821-5500 Télé: (819) 822-6064	<b>1-2-3-7-9-12</b>			<b>2</b>
<b>16</b> Varennes (v) 59020 Population: 15 809 habitants M. Richard A. Coulombe, dir. Tél: (514) 652-2624 Télé: (514) 652-6029	<b>1-2-3-4-7-10</b>		<b>3-4-10</b>	<b>1-2-3-7-9</b>
<b>17</b> Vaudreuil-Dorion (v) 71083 Population: 18 595 habitants M. J.-M. Ducharme, dir. Loisirs Tél: (514) 455-5751 Télé: (514) 424-3270	<b>1-2-3-4-7-9-10</b>			<b>1-3-4-7-9-10</b>
<b>18</b> Ville-Marie (v) 85025 Population: 2 655 habitants M. Jean-Yves Gauthier, coord. Tél: (819) 629-2881 Télé: (819) 629-3215	<b>1-2-3-4</b>	<b>1-2-4</b>		<b>1-2-3-6</b>

#### Politique de tarification des municipalités (codes 1 à 12 inscrits pour chacune des activités):

<p>1- Familiale</p> <p>2- Selon l'âge (enfants, adultes, personnes âgées)</p> <p>3- Tarif et/ou accessibilité préférentiels aux résidents, organismes agréés</p> <p>4- Nombre minimum de participants requis</p>	<p>5- Selon la période du jour ou de la semaine</p> <p>6- Carte de membre obligatoire</p> <p>7- Passeport-loisirs, carte-privilèges ou carte d'abonnement</p> <p>8- Tarif fixe (annuel ou mensuel) pour toutes les activités</p>	<p>9- Événements spéciaux ou congés scolaires</p> <p>10- Remboursement</p> <p>11- Retardataire</p> <p>12- Frais divers</p>
--	--	--

## FONCTION: LOISIRS ET CULTURE

### Activités sportives et récréatives

<u>Municipalités</u>	5 Sports de gymnase	6 Sports de plein air	7 Activités récréatives ou de plein air	8 Camps d'été, d'hiver et de jour
<b>15</b> Sherbrooke (v) 43025 Population: 79 432 habitants M. Alvin Doucet, dir. Loisirs Tél: (819) 821-5500 Télé: (819) 822-6064		<b>1-2-3-6-7</b>		
<b>16</b> Varennes (v) 59020 Population: 15 809 habitants M. Richard A. Coulombe, dir. Tél: (514) 652-2624 Télé: (514) 652-6029	<b>3-4</b>	<b>2-3-4-9-10</b>	<b>3-912</b>	<b>1-10-12</b>
<b>17</b> Vaudreuil-Dorion (v) 71083 Population: 18 595 habitants M. J.-M. Ducharme, dir. Loisirs Tél: (514) 455-5751 Télé: (514) 424-3270				
<b>18</b> Ville-Marie (v) 85025 Population: 2 655 habitants M. Jean-Yves Gauthier, coord. Tél: (819) 629-2881 Télé: (819) 629-3215	<b>1-2-3-4-6</b>	<b>2-3-4</b>		<b>2-3</b>

#### Politique de tarification des municipalités (codes 1 à 12 inscrits pour chacune des activités):

<p>1- Familiale</p> <p>2- Selon l'âge (enfants, adultes, personnes âgées)</p> <p>3- Tarif et/ou accessibilité préférentiels aux résidents, organismes agréés</p> <p>4- Nombre minimum de participants requis</p>	<p>5- Selon la période du jour ou de la semaine</p> <p>6- Carte de membre obligatoire</p> <p>7- Passeport-loisirs, carte-privileges ou carte d'abonnement</p> <p>8- Tarif fixe (annuel ou mensuel) pour toutes les activités</p>	<p>9- Événements spéciaux ou congés scolaires</p> <p>10- Remboursement</p> <p>11- Retardataire</p> <p>12- Frais divers</p>
--	--	--

## FONCTION: LOISIRS ET CULTURE

### Activités culturelles

<u>Municipalités</u>	9	10	11	12
	Activités littéraires, scientifiques, technologiques et techniques	Arts de la scène et danses sociales	Arts visuels et métiers d'art	Formation personnelle et sociale
<b>15</b> Sherbrooke (v) 43025 Population: 79 432 habitants M. Alvin Doucet, dir. Loisirs Tél: (819) 821-5500 Télé: (819) 822-6064				
<b>16</b> Varennes (v) 59020 Population: 15 809 habitants M. Richard A. Coulombe, dir. Tél: (514) 652-2624 Télé: (514) 652-6029	<b>3-4-10</b>	<b>1-2-3-4-10-12</b>	<b>2-3-4-10</b>	<b>3-4-10-12</b>
<b>17</b> Vaudreuil-Dorion (v) 71083 Population: 18 595 habitants M. J.-M. Ducharme, dir. Loisirs Tél: (514) 455-5751 Télé: (514) 424-3270				
<b>18</b> Ville-Marie (v) 85025 Population: 2 655 habitants M. Jean-Yves Gauthier, coord. Tél: (819) 629-2881 Télé: (819) 629-3215				

#### Politique de tarification des municipalités (codes 1 à 12 inscrits pour chacune des activités):

<p>1- Familiale</p> <p>2- Selon l'âge (enfants, adultes, personnes âgées)</p> <p>3- Tarif et/ou accessibilité préférentiels aux résidents, organismes agréés</p> <p>4- Nombre minimum de participants requis</p>	<p>5- Selon la période du jour ou de la semaine</p> <p>6- Carte de membre obligatoire</p> <p>7- Passeport-loisirs, carte-privileges ou carte d'abonnement</p> <p>8- Tarif fixe (annuel ou mensuel) pour toutes les activités</p>	<p>9- Événements spéciaux ou congés scolaires</p> <p>10- Remboursement</p> <p>11- Retardataire</p> <p>12- Frais divers</p>
--	--	--

**FONCTION: LOISIRS ET CULTURE**  
 **Activités culturelles et location (espaces, sites ou équipements)**

<u>Municipalités</u>	13	14	15
	Bibliothèque	Exposition, festival, spectacle ou cinéma	Location d'espace, de sites ou d'équipements
<b>15</b> Sherbrooke (v) 43025 Population: 79 432 habitants M. Alvin Doucet, dir. Loisirs Tél: (819) 821-5500 Télec: (819) 822-6064	<b>1-2-7-11-12</b>		<b>3-5-12</b>
<b>16</b> Varennes (v) 59020 Population: 15 809 habitants M. Richard A. Coulombe, dir. Tél: (514) 652-2624 Télec: (514) 652-6029	<b>1-3-4-7-9-11-12</b>		<b>2-3-5</b>
<b>17</b> Vaudreuil-Dorion (v) 71083 Population: 18 595 habitants M. J.-M. Ducharme, dir. Loisirs Tél: (514) 455-5751 Télec: (514) 424-3270			<b>3-5-10</b>
<b>18</b> Ville-Marie (v) 85025 Population: 2 655 habitants M. Jean-Yves Gauthier, coord. Tél: (819) 629-2881 Télec: (819) 629-3215	<b>1-2-3-6</b>		<b>5</b>

**Politique de tarification des municipalités (codes 1 à 12 inscrits pour chacune des activités):**

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <i>1- Familiale</i>  | <i>5- Selon la période du jour<br/>ou de la semaine</i>                 | <i>9- Événements spéciaux ou<br/>congés scolaires</i> |
| <i>2- Selon l'âge (enfants, adultes,<br/>personnes âgées)</i>                          | <i>6- Carte de membre obligatoire</i>                                   | <i>10- Remboursement</i>                              |
| <i>3- Tarif et/ou accessibilité préférentiels<br/>aux résidents, organismes agréés</i> | <i>7- Passeport-loisirs, carte-privilèges<br/>ou carte d'abonnement</i> | <i>11- Retardataire</i>                               |
| <i>4- Nombre minimum de participants<br/>requis</i>                                    | <i>8- Tarif fixe (annuel ou mensuel)<br/>pour toutes les activités</i>  | <i>12- Frais divers</i>                               |

## FONCTION : FRAIS DE FINANCEMENT

### Service de la dette à la charge de la municipalité

---

---

**Tarifs :**

Tarifs au frontage, à la superficie et autres (disponibles à la municipalité)

**Fréquence du service :** s/o

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

n/d

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Une part importante du 5,5 millions de dollars du service de la dette est récupérée par des tarifs au frontage, à la superficie et autres

**Municipalité :** Varennes (V)

**Code :** 59020

**Population :** 15 809 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Madame Denise Beauchemin, trésorière

Téléphone : (514) 652-9888

Télécopieur : (514) 652-2655

---

---

---

---

**Tarifs :**

Taxes de secteur - 0,38 \$ à 10,32 \$ du pied linéaire de façade du terrain

**Fréquence du service :** s/o

**Nombre d'utilisateurs par catégorie :**

1 900 résidences ou commerces

**Récupération des coûts :**

Récupération partielle du service de la dette à la charge de la municipalité

**Recettes prévues - 1995 :** 303 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Comprend le service de la dette pour les réseaux d'égouts, le pavage et la voirie

**Municipalité :** Pintendre

**Code :** 24010

**Population :** 5 696 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Monsieur Hervé Tremblay, sec.-trés.

Téléphone : (418) 833-1300

Télécopieur : (418) 833-8833

---

---

## **2. EXPÉRIENCES DES AUTRES PROVINCES CANADIENNES EN TARIFICATION AUX USAGERS**

Des contacts sont effectués auprès de certaines municipalités des autres provinces canadiennes, dont les coordonnées nous sont transmises par les autorités provinciales responsables de la gestion financière des municipalités.

Ces expériences seront intégrées à la publication lors d'une prochaine édition.

### **3. EXPÉRIENCES ÉTRANGÈRES EN TARIFICATION AUX USAGERS**

Ce chapitre du répertoire est consacré à la présentation d'expériences de tarification municipale réalisées à l'étranger. Toutefois, le répertoire ne contient présentement que des expériences réalisées aux États-Unis.

#### **Méthodologie**

Les expériences américaines présentées aux pages suivantes proviennent d'une compilation effectuée par la «Government Finance Officers Association of the United States and Canada (GFOA)» à l'automne 1991. Cette compilation est regroupée dans la publication «Catalog of public fees and charges». Le ministère des Affaires municipales du Québec a demandé la permission d'extraire de ce volume certaines expériences complémentaires aux expériences québécoises.

Cette publication présente une adaptation québécoise des 43 expériences retenues. Pour de plus amples détails concernant la publication originale, veuillez consulter la 3<sup>e</sup> partie du répertoire intitulée «revue de la littérature».

#### **Expériences**

La présentation des expériences américaines fournit sensiblement les mêmes renseignements que les expériences québécoises du chapitre précédent. Toutefois, les recettes sont indiquées en dollars américains.

Le repérage d'une expérience de tarification est facilité par l'utilisation de «l'Index des biens, activités ou services tarifés par fonctions» inséré aux pages suivantes.

Vous trouverez aux pages 148 et 149 la liste des municipalités retenues pour la présente publication.

### 3.1 Index des biens, services ou activités tarifés par fonctions

<u>Code</u>	<u>FONCTION (bien, service ou activité)</u>	<u>Page</u>
1	ADMINISTRATION GÉNÉRALE	
	- Location de locaux municipaux . . . . .	150
	- Pénalité pour non-paiement des taxes . . . . .	150
2	SÉCURITÉ PUBLIQUE	
	- Conduite sous l'influence de l'alcool ou de narcotiques . . . . .	151
	- Contrôle de la circulation par des policiers . . . . .	151
	- Cours de conduite préventive . . . . .	151
	- Enregistrement d'un système d'alarme . . . . .	151
	- Entretien d'un système d'alarme vol/incendie . . . . .	152
	- Inspection d'un système d'alarme incendie . . . . .	152
	- Service des incendies en attente . . . . .	152
	- Service d'inspection incendie . . . . .	152
3	TRANSPORT	
	- Balayage des rues . . . . .	153
	- Conception et construction de rues hors norme . . . . .	153
	- Contrôle de la qualité . . . . .	153
	- Déneigement des trottoirs . . . . .	153
	- Réparation du pavage . . . . .	154
	- Route et pont à péage . . . . .	154
	- Vente de ponceaux . . . . .	154
	- Vente de sel et de sable . . . . .	154
4	HYGIÈNE DU MILIEU	
	- Collecte de gros objets mis au rebut . . . . .	155
	- Collecte et disposition de gros objets mis au rebut . . . . .	155
	- Contrôle des mauvaises herbes . . . . .	155
	- Enlèvement et destruction des ordures, récupération des matières recyclables . . . . .	155
	- Épuration des eaux usées . . . . .	156
	- Étiquettes à apposer sur les gros objets mis au rebut et contenant de l'huile . . . . .	156
	- Manipulation, entreposage et disposition des matières dangereuses . . . . .	156
	- Nettoyage de terrains . . . . .	156

<u>Code</u>	<u>FONCTION (bien, service ou activité)</u>	<u>Page</u>
4	HYGIÈNE DU MILIEU (suite)	
	- Programme d'identification et d'enregistrement des personnes ou entreprises autorisées à manipuler des matières dangereuses . . . . .	157
	- Protection de l'environnement . . . . .	157
	- Protection de l'environnement, inspection sanitaire . . . . .	157
	- Ramassage des feuilles . . . . .	157
	- Récupération des produits domestiques dangereux . . . . .	158
	- Vente de sacs à ordures . . . . .	158
	- Vente de sacs utilisés pour la récupération des résidus organiques et minéraux . . . . .	158
	- Vidange des fosses septiques . . . . .	158
5	SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	
	- Inspection des aliments . . . . .	159
6	URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	
	- Adoption d'un arbre . . . . .	160
	- Constitution d'une banque d'arbres de remplacement . . . . .	160
	- Inspection technique d'une résidence . . . . .	160
	- Mise à jour des plans de zonage sur microfiches . . . . .	160
	- Remise de l'inspection d'un bâtiment . . . . .	161
	- Révision des plans de construction des travaux d'infrastructures . . . . .	161
	- Révision des plans de construction par le service municipal responsable . . . . .	161
	- Service de génie civil . . . . .	161

### 3.2 Index des tarifs par municipalités

Municipalité				Fonctions (page)					
	Nom	Statut	Population	Administration générale	Sécurité publique	Transport	Hygiène du milieu	Santé et bien-être	Urbanisme et mise en valeur du territoire
1	Berkley, CA	City	103 000		152		156		
2	Blacksburg, VA	Town	34 470				155		
3	Buncombe, NC	County	178 000				157		
4	Carol Stream, IL	Village	31 716						161
5	Charlotte, FL	County	110 000			154			
6	Chesterfield, VA	County	211 300				157		
7	Coppell, TX	City	18 400						161
8	Dallas, TX	City	905 000				157		
9	Daly City, CA	City	92 311						160
10	Dunedin, FL	City	35 965						160
11	Fort Collins, CO	City	90 000			153			
12	Greenbelt, MD	City	21 000						160
13	Greensboro, NC	City	183 521						161
14	Kansas City, MO	City	460 000					159	
15	Los Angeles, CA	County	8 863 164				157		
16	Lubbock, TX	City	192 960		151				
17	Madison, WI	Town	6 442			154	155		
18	Maize, KS	City	1 520	150					
19	Morton Grove, IL	Village	22 408		152				
20	Mount Prospect, IL	Village	53 170				158		
21	Newburgh, NY	City	23 450		151				
22	Newington, CT	Town	29 208		151				
23	Norwalk, CT	City	78 331				158		
24	Oak Creek, WI	City	20 000			154			
25	Orange, FL	County	677 491				156		
26	Oviedo, FL	City	13 364			153			
27	Perkasie Borough, PA		7 900				156, 158		
28	Polk, FL	County	405 382						160
29	Raleigh, NC	City	213 213				155, 158		

### 3.2 Index des tarifs par municipalités

Municipalité				Fonctions (page)					
	Nom	Statut	Population	Administration générale	Sécurité publique	Transport	Hygiène du milieu	Santé et bien-être	Urbanisme et mise en valeur du territoire
30	Rochester, NY	City	231 636	150		153			
31	Saginaw, MI	City	69 512		152				
32	San Diego, CA	City	1 135 000		152				
33	Santa Clara, CA	City	94 129		151				
34	Savannah, GA	City	147 000				155, 156		
35	Sterling Heights, MI	City	118 000						161
36	Treasure Island, FL	City	7 266			154			

## FONCTION : ADMINISTRATION GÉNÉRALE

---

---

### LOCATION DE LOCAUX MUNICIPAUX

**Tarifs :** 45 \$

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Au besoin

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** Partielle (5 %)

**Recettes prévues :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Les citoyens louent l'édifice municipal pour des activités familiales, des réunions, des réceptions, etc. Les associations sans but lucratif utilisent l'édifice pour des réunions ou des activités.

**Municipalité :** City of Maize, KS

**Population :** 1 520 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Karen Fitzmier, City Clerk

City Clerk's Office

Téléphone : (316) 722-7561

---

---

### PÉNALITÉ POUR NON-PAIEMENT DES TAXES

**Tarifs :** 25 \$ par compte de taxes

**Révision des tarifs ) Fréquence:** Selon les besoins

**Nombre d'utilisateurs :** 2 222 comptes

**Récupération des coûts :** Partielle

**Recettes prévues :** 55 550 \$

**Commentaires ou remarques :**

Montant ajouté au compte de taxes d'un contribuable lorsque le compte n'est pas payé dans les délais. Le nom du propriétaire est publié dans les journaux.

**Municipalité :** City of Rochester, NY

**Population :** 231 636 habitants

**Pour plus de renseignements :**

William J. Ansbro, Associate Administrative Analyst

Bureau of Budget and Efficiency

Téléphone : (716) 428-7230

---

---

## FONCTION : SÉCURITÉ PUBLIQUE

---

### CONDUITE SOUS L'INFLUENCE DE L'ALCOOL OU DE NARCOTIQUES

**Tarifs :** 39,47 \$ à 50,80 \$/heure

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** 188 appels

**Récupération des coûts :** Totale

**Recettes prévues :** 41 166 \$

**Commentaires ou remarques :**

Récupération des coûts engendrés par l'envoi de policiers (dispatching) sur la scène d'une intervention impliquant un conducteur en état d'ébriété ou sous l'influence de narcotiques.

**Municipalité :** City of Santa Clara, CA

**Population :** 94 129 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Linda A. Long, Administrative Servs. Div. Manager  
Finance/Administrative Services  
Téléphone : (408) 984-5194

### CONTRÔLE DE LA CIRCULATION PAR DES POLICIERS

**Tarifs :** De base : 219 \$ à 546 \$  
Horaire : 41 \$ à 55 \$

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** 158

**Récupération des coûts :** Partielle

**Recettes prévues :** 347 106 \$

**Commentaires ou remarques :**

Demande de contrôle de la circulation par des policiers lors de travaux de construction de routes ou d'autres travaux réalisés par l'entreprise privée ou lors d'événements spéciaux (parades, feux d'artifice, etc.).

**Municipalité :** Town of Newington, CT

**Population :** 29 208 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Ann J. Harter, Deputy Finance Director  
Finance  
Téléphone : (203) 666-4661

---

### COURS DE CONDUITE PRÉVENTIVE

**Tarifs :** 20 \$/participant

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** 669

**Récupération des coûts :** Partielle

**Recettes prévues :** 16 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Cours de conduite préventive parrainé par la municipalité.

**Municipalité :** City of Lubbock, TX

**Population :** 192 960 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Mark Hindman, Budget and Research Director  
Budget and Research  
Téléphone : (806) 767-2980

---

### ENREGISTREMENT D'UN SYSTÈME D'ALARME

**Tarifs :** 5 \$/enregistrement

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuelle

**Nombre d'utilisateurs :** 73

**Récupération des coûts :** Totale

**Recettes prévues :** 365 \$

**Commentaires ou remarques :**

Les propriétaires de résidences privées doivent payer 5 \$ pour faire enregistrer leur système d'alarme auprès de la municipalité.

**Municipalité :** City of Newburgh, NY

**Population :** 23 450 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Hargovind S. Patel, City Comptroller  
Finance  
Téléphone : (914) 561-7450

## FONCTION : SÉCURITÉ PUBLIQUE

---

---

### ENTRETIEN D'UN SYSTÈME D'ALARME VOL/INCENDIE

**Tarifs :** 2 \$/mois

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Au besoin

**Nombre d'utilisateurs :** Variable

**Récupération des coûts :** Minimum

**Recettes prévues :** 3 519 \$

**Commentaires ou remarques :**

Tarif imposé au propriétaire d'un système d'alarme raccordé directement au poste de police et à la caserne des pompiers.

**Municipalité :** Village of Morton Grove, IL

**Population :** 22 408 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Spiro C. Hountalas, Director of Finance/Treasurer  
Finance  
Téléphone : (708) 470-5243

---

---

### INSPECTION D'UN SYSTÈME D'ALARME INCENDIE

**Tarifs :** 185 \$/annuellement

**Révision des tarifs ) Fréquence :** n/d

**Nombre d'utilisateurs :** 92

**Récupération des coûts :** Partielle

**Recettes prévues :** 9 360 \$

**Commentaires ou remarques :**

Tarif pour l'inspection d'un système d'alarme incendie dans une résidence privée.

**Municipalité :** City of Saginaw, MI

**Population :** 69 512 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Stanley D. Hawthorne, Assistant to the City Manager  
Fiscal Services  
Téléphone : (517) 759-1441

---

---

### SERVICE DES INCENDIES EN ATTENTE

**Tarifs :** Basés sur les coûts véritables

**Révision des tarifs ) Fréquence :** n/d

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** Totale

**Recettes prévues :** 73 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Tarifs imposés pour le service de protection incendie placé en attente et prêt à intervenir lors d'événements spéciaux.

**Municipalité :** City of San Diego, CA

**Population :** 1 135 000 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Sonya Chambers, Revenue Analyst  
Financial Management  
Téléphone : (619) 236-6951

---

---

### SERVICE D'INSPECTION INCENDIE

**Tarifs :** 32,50 \$ du quart d'heure

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** n/d

**Recettes prévues :** 125 348 \$

**Commentaires ou remarques :**

Tarif imposé pour l'inspection des bâtiments commerciaux et des résidences multifamiliales par le service de protection contre l'incendie.

**Municipalité :** City of Berkley, CA

**Population :** 103 000 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Laura Allen, Associate Management Analyst  
Management & Administration Service  
Téléphone : (510) 644-6580

## FONCTION : TRANSPORT

---

### BALAYAGE DES RUES

**Tarifs :** 0,78 \$/pied de frontage

**Révision des tarifs ) Fréquence :** n/d

**Nombre d'utilisateurs :** 3 635 603 pieds de frontage

**Récupération des coûts :** Partielle

**Recettes prévues :** 2 038 943 \$

**Commentaires ou remarques :**

Tarif imposé aux contribuables pour le balayage des rues.  
Le montant de la taxe est inscrit sur le compte de taxes.

**Municipalité :** City of Rochester, NY

**Population :** 231 636 habitants

**Pour plus de renseignements :**

William J. Ansbrow, Associate Administrative Analyst  
Bureau of Budget and Efficiency  
Téléphone : (716) 428-7230

---

### CONCEPTION ET CONSTRUCTION DE RUES HORS NORME

**Tarifs :** 584 \$ propriété résidentielle  
14 005 \$/commerce de détail

**Révision des tarifs ) Fréquence :** n/d

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** Partielle

**Recettes prévues :** 700 126 \$

**Commentaires ou remarques :**

Tarifs à payer par le promoteur pour la conception et la construction de rues et de trottoirs plus larges que la norme municipale normale.

**Municipalité :** City of Fort Collins, CO

**Population :** 90 000 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Alan Krcmarik, Financial Officer  
Finance  
Téléphone : (303) 221-6788

---

### CONTRÔLE DE LA QUALITÉ

**Tarifs :** 3½ % de la valeur des actifs

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Au besoin

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** Partielle

**Recettes prévues :** 66 966 \$

**Commentaires ou remarques :**

Récupération d'une partie des coûts engendrés par le contrôle effectué par la municipalité (salaires du personnel et autres coûts) lors de la réalisation d'infrastructures municipales. Ex. : ouverture de rues dans un nouveau développement.

**Municipalité :** City of Oviedo, FL

**Population :** 13 364 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Lynda M. Dennis, Director of Finance  
Finance  
Téléphone : (407) 366-7000

---

### DÉNEIGEMENT DES TROTTOIRS

**Tarifs :** 0,20 \$/pied de frontage

**Révision des tarifs ) Fréquence :** n/d

**Nombre d'utilisateurs :** 3 428 006 pieds de frontage

**Récupération des coûts :** Partielle

**Recettes prévues :** 494 241 \$

**Commentaires ou remarques :**

Tarifcation imposée par pied de frontage pour le déblayage de la neige des trottoirs de la municipalité. Le montant de cette taxe est inscrit sur le compte de taxes.

**Municipalité :** City of Rochester, NY

**Population :** 231 636 habitants

**Pour plus de renseignements :**

William J. Ansbrow, Associate Administrative Analyst  
Bureau of Budget and Efficiency  
Téléphone : (716) 428-7230

## FONCTION : TRANSPORT

---

---

### RÉPARATION DU PAVAGE

**Tarifs :** 300 \$/résidence

**Révision des tarifs ) Fréquence :** n/d

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** Minimum

**Recettes prévues :** 33 020 \$

**Commentaires ou remarques :**

La municipalité facture les coûts de réparation du pavage des chemins qui ont été endommagés par les contribuables lors de travaux de construction.

**Municipalité :** Charlotte County, FL

**Population :** 110 000 habitants

**Pour plus de renseignements :**

David Gruen, Chief Budget Analyst  
Budget Office  
Téléphone : (813) 743-1540

---

---

### ROUTE ET PONT À PÉAGE

**Tarifs :** 0,50 \$/passage

20 \$/abonnement annuel

0,25 \$/essieu supplémentaire à 2

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** n/d

**Recettes prévues :** 1 123 352 \$

**Commentaires ou remarques :**

Tarifification pour l'utilisation de la route et du pont reliant la municipalité de Treasure Island à la terre ferme.

**Municipalité :** City of Treasure Island, FL

**Population :** 7 266 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Darren LaFrance, Finance Director  
Finance  
Téléphone : (813) 360-0811

---

---

### VENTE DE PONCEAUX

**Tarifs :** Variés

**Révision des tarifs ) Fréquence :** n/d

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** Totale

**Recettes prévues :** 5 767 \$

**Commentaires ou remarques :**

Remboursement du coût des tuyaux à être installés sur les propriétés des contribuables.

**Municipalité :** City of Oak Creek, WI

**Population :** 20 000 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Jo Ellen M. Thompson, Conf. Secretary to City Adm-  
nistr.  
General Government  
Téléphone : (414) 768-6504

---

---

### VENTE DE SEL ET DE SABLE

**Tarifs :** 30 \$/verge<sup>3</sup>

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** 4

**Récupération des coûts :** Totale

**Recettes prévues :** 1 274 \$

**Commentaires ou remarques :**

La municipalité revend au prix coûtant le sel et le sable à des contribuables qui les utilisent pour leur stationnement privé.

**Municipalité :** Town of Madison, WI

**Population :** 6 442 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Norma DeHaven, Business Manager  
General Business Office  
Téléphone : (608) 257-1494

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

---

### COLLECTE DE GROS OBJETS MIS AU REBUT

**Tarifs :** 7 \$/la demi-heure

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** Partielle

**Recettes prévues :** 12 125 \$

**Commentaires ou remarques :**

Cueillette par la municipalité de gros objets dont les résidents ne veulent plus. Exemples : meubles, appareils ménagers, branches, etc.

**Municipalité :** City of Savannah, GA

**Population :** 147 000 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Willie J. Williams, Senior Management Analyst  
Research and Budget  
Téléphone : (912) 651-6490

### COLLECTE ET DISPOSITION DE GROS OBJETS MIS AU REBUT

**Tarifs :** 30 \$/par collecte

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Au 2 ans

**Nombre d'utilisateurs :** 1 069 collectes

**Récupération des coûts :** Partielle

**Recettes prévues :** 33 575 \$

**Commentaires ou remarques :**

Collecte et disposition par les employés municipaux d'appareils ménagers, de débris divers, etc. refusés lors des collectes régulières des ordures.

**Municipalité :** City of Raleigh, NC

**Population :** 213 213 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Perry E. James, III, Assistant Finance Director  
Finance Department  
Téléphone : (919) 890-3215

---

### CONTRÔLE DES MAUVAISES HERBES

**Tarifs :** 58,50 \$/heure

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** Totale

**Recettes prévues :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Le contrôle des mauvaises herbes consiste à tondre les lots vacants privés 1 à 2 fois par année pour prévenir la propagation des mauvaises herbes ; facturé au coût de la main-d'œuvre et de l'équipement.

**Municipalité :** Town of Madison, WI

**Population :** 6 442 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Norma DeHaven, Business Manager  
General Business Office  
Téléphone : (608) 257-1494

---

### ENLÈVEMENT ET DESTRUCTION DES ORDURES, RÉCUPÉRATION DES MATIÈRES RECYCLABLES

**Tarifs :** 16,96 \$/bimestriel/résidence

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** 4 400

**Récupération des coûts :** Totale

**Recettes prévues :** 421 869 \$

**Commentaires ou remarques :**

Enlèvement et destruction des ordures ménagères, contribution au fonds de financement du programme de recyclage et contribution pour l'opération du site d'enfouissement régional.

**Municipalité :** Town of Blacksburg, VA

**Population :** 34 470 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Mary K. Wright, Director of Finance  
Finance  
Téléphone : (703) 961-1109

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

---

---

### ÉPURATION DES EAUX USÉES

**Tarifs :** 78 \$/inspection

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** 576

**Récupération des coûts :** Totale

**Recettes prévues :** 54 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Revue des rapports d'inspections antérieurs ; prise d'échantillons sur le site ; examen en laboratoire et rapport.

**Municipalité :** Orange County, FL

**Population :** 677 491 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Lynne Wiggins, Management Analyst  
Office of Management & Budget  
Téléphone : (407) 836-7390

---

---

### ÉTIQUETTES À APPOSER SUR LES GROS OBJETS MIS AU REBUT ET CONTENANT DE L'HUILE

**Tarifs :** 10 \$ chacune

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** 221

**Récupération des coûts :** n/d

**Recettes prévues :** 2 210 \$

**Commentaires ou remarques :**

Obligatoire pour les citoyens désirant se départir de gros objets contenant de l'huile.

**Municipalité :** Perkasié Borough, PA

**Population :** 7 900 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Linda C. Mentzer, Special Project Clerk  
Administration  
Téléphone : (215) 257-5065

---

---

### MANIPULATION, ENTREPOSAGE ET DISPOSITION DES MATIÈRES DANGEREUSES

**Tarifs :** 150 \$ à 8 000 \$/site, selon l'utilisateur

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** n/d

**Recettes prévues :** 119 600 \$

**Commentaires ou remarques :**

Tarifcation imposée pour la manipulation, l'entreposage et la destruction des produits dangereux.

**Municipalité :** City of Berkley, CA

**Population :** 103 000 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Laura Allen, Associate Management Analyst  
Management & Administration Service  
Téléphone : (510) 644-6580

---

---

### NETTOYAGE DE TERRAINS

**Tarifs :** 110 \$/terrain

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** Partielle

**Recettes prévues :** 49 592 \$

**Commentaires ou remarques :**

Enlèvement des ordures, des débris, de la végétation envahissante, etc. des terrains et/ou des bâtiments vacants.

**Municipalité :** City of Savannah, CA

**Population :** 147 000 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Willie J. Williams, Senior Management Analyst  
Research and Budget  
Téléphone : (912) 651-6490

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

---

---

### PROGRAMME D'IDENTIFICATION ET D'ENREGISTREMENT DES PERSONNES OU ENTREPRISES AUTORISÉES À MANIPULER DES MATIÈRES DANGEREUSES

**Tarifs :** 100 \$ à 1 000 \$/selon la taille de l'entreprise

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** 5 866

**Récupération des coûts :** Totale

**Recettes prévues :** 2 167 660 \$

**Commentaires ou remarques :**

Identification et enregistrement, par le Service des incendies de la municipalité, des entreprises autorisées à manipuler des matières dangereuses.

**Municipalité :** County of Los Angeles, CA

**Population :** 8 863 164 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Marcia Kearney, Management Analyst  
Chief Administrative Office  
Téléphone : (213) 974-1234

---

---

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

**Tarifs :** 0,51 \$/mois

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** 230 598

**Récupération des coûts :** Totale

**Recettes prévues :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Contribution à un fonds qui sert au compostage des végétaux, à la conception des filtres servant à récupérer les eaux contaminées des sites d'enfouissement pour répondre à la norme fédérale, au déchetage des pneus, à l'éducation du public, au recyclage de divers produits, etc.

**Municipalité :** City of Dallas, TX

**Population :** 905 000 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Ryan S. Evans, Assistant Director  
Budget and Research  
Téléphone : (214) 670-3665

---

---

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT INSPECTION SANITAIRE

**Tarifs :** Variés (échelle mobile)

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** n/d

**Recettes prévues :** 119 473 \$

**Commentaires ou remarques :**

Tarification pour l'inspection des fosses septiques ou autres installations du même genre.

**Municipalité :** County of Buncombe, NC

**Population :** 178 000 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Lois A. Galloway, Assistant County Accountant  
Finance  
Téléphone : (704) 255-5546

---

---

### RAMASSAGE DES FEUILLES

**Tarifs :** 15 \$/résidant de 65 ans et plus  
35 \$/résidant de moins de 65 ans

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** 2 889

**Récupération des coûts :** Partielle

**Recettes prévues :** 52 600 \$

**Commentaires ou remarques :**

Tarification aux résidents qui utilisent le service d'aspiration des feuilles offert par la municipalité.

**Municipalité :** Chesterfield County, VA

**Population :** 211 300 habitants

**Pour plus de renseignements :**

James J.L. Stegmaier, Director  
Budget & Management  
Téléphone : (804) 748-1548

## FONCTION : HYGIÈNE DU MILIEU

---

---

### RÉCUPÉRATION DES PRODUITS DOMESTIQUES DANGEREUX

**Tarifs :** 0,40 \$/mois

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** 71 200

**Récupération des coûts :** Totale

**Recettes prévues :** 291 160 \$

**Commentaires ou remarques :**

Tarifcation imposée à tous les utilisateurs des services d'eau et d'égouts de la municipalité pour constituer un fonds pour financer le programme de cueillette des produits domestiques dangereux.

**Municipalité :** City of Raleigh, NC

**Population :** 213 213 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Perry E. James, III, Assistant Finance Director  
Finance Department  
Téléphone : (919) 890-3215

---

---

### VENTE DE SACS À ORDURES

**Tarifs :** 1,00 \$/petit sac  
1,75 \$/grand sac

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** 3 000

**Récupération des coûts :** Partielle (95 %)

**Recettes prévues :** 19 400 \$

**Commentaires ou remarques :**

La tarifcation pour l'enlèvement et la destruction des ordures est basée sur le nombre de sacs à ordures utilisés. La vente de sacs finance le coût normal du service aux résidents.

**Municipalité :** Perkasio Borough, PA

**Population :** 7 900 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Linda C. Mentzer, Special Project Clerk  
Administration  
Téléphone : (215) 257-5065

---

---

### VENTE DE SACS UTILISÉS POUR LA RÉCUPÉRATION DES RÉSIDUS ORGANIQUES ET MINÉRAUX

**Tarifs :** 1,25 \$/sac

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** Totale

**Recettes prévues :** 312 069 \$

**Commentaires ou remarques :**

La municipalité vend les sacs utilisés pour la cueillette des résidus destinés au compostage (gazon, feuilles, etc.).

**Municipalité :** Village of Mount Prospect, IL

**Population :** 53 170 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Carol Widmer, Assistant Finance Director  
Finance Department  
Téléphone : (708) 392-6000

---

---

### VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES

**Tarifs :** 36 \$/1 000 gallons US

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** n/d

**Recettes prévues :** 177 070 \$

**Commentaires ou remarques :**

Tarifcation pour vidange et disposition des boues des fosses septiques par la municipalité.

**Municipalité :** City of Norwalk, CT

**Population :** 78 331 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Marsha L. Kjoller, Assistant Budget & Systems Manager  
Finance/Budget & Systems  
Téléphone : (203) 854-7729

## FONCTION : SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

---

---

### INSPECTION DES ALIMENTS

**Tarifs :** Restaurant : 100 \$ à 175 \$ selon le nombre d'employés

Épicerie : 75 \$ à 300 \$ selon la superficie en pieds carrés

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** 2 400

**Récupération des coûts :** Partielle (75 %)

**Recettes prévues :** 305 601 \$

**Commentaires ou remarques :**

Aucun

**Municipalité :** City of Kansas City, MO

**Population :** 460 000 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Verlyn J. Leiker, Budget Officer

Budget and Systems

Téléphone : (816) 274-1527

---

---

## FONCTION : URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE

---

---

### ADOPTION D'UN ARBRE

**Tarifs :** 20 \$ à 80 \$/arbre

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** 150

**Récupération des coûts :** Partielle

**Recettes prévues :** 1 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Programme permettant aux citoyens de faire planter un arbre sur un terrain de la municipalité à la mémoire d'une personne.

**Municipalité :** City of Greenbelt, MD

**Population :** 21 000 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Jeffrey L. Williams, Deputy City Treasurer  
Finance  
Téléphone : (301) 474-1552

### CONSTITUTION D'UNE BANQUE D'ARBRES DE REMPLACEMENT

**Tarifs :** 25 \$ à 150 \$/pouce

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** 200

**Récupération des coûts :** Totale

**Recettes prévues :** 34 940 \$

**Commentaires ou remarques :**

Montant à payer pour remplacer les arbres enlevés lors de la construction.

**Municipalité :** City of Dunedin, FL

**Population :** 35 965 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Barbara V. Fidler, Management Analyst  
Finance  
Téléphone : (813) 738-1810

---

---

### INSPECTION TECHNIQUE D'UNE RÉSIDENCE

**Tarifs :** 100 \$/rapport

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Au besoin

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** Partielle

**Recettes prévues :** 18 075 \$

**Commentaires ou remarques :**

Évaluation de l'état d'une résidence et des rénovations requises.

**Municipalité :** City of Daly City, CA

**Population :** 92 311 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Michael A. Perlas, Assistant Director of Finance  
Finance  
Téléphone : (415) 991-8000

---

---

### MISE À JOUR DES PLANS DE ZONAGE SUR MICROFICHES

**Tarifs :** 150 \$

**Révision des tarifs ) Fréquence :** n/d

**Nombre d'utilisateurs :** 62

**Récupération des coûts :** Partielle

**Recettes prévues :** 700 \$

**Commentaires ou remarques :**

Tous les trois mois le Service technique de planification met à jour une série d'environ 40 microfiches représentant le plan de zonage de la municipalité.

**Municipalité :** County of Polk, FL

**Population :** 405 382 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Lea Ann Thomas, Senior Management/Budget Analyst  
Office of Management and Budget  
Téléphone : (813) 534-6031

## FONCTION : URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE

---

---

### REMISE DE L'INSPECTION D'UN BÂTIMENT

**Tarifs :** 50 \$/inspection

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** Totale

**Recettes prévues :** 5 300 \$

**Commentaires ou remarques :**

Tarif imposé aux constructeurs qui demandent l'inspection de bâtiments à la municipalité mais qui ne sont pas prêts le moment venu.

**Municipalité :** Village of Carol Stream, IL

**Population :** 31 716 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Stan W. Helgerson, Finance Director  
Finance  
Téléphone : (708) 665-7050

---

---

### RÉVISION DES PLANS DE CONSTRUCTION PAR LE SERVICE MUNICIPAL RESPONSABLE

**Tarifs :** 100 \$ en moyenne par plan

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** Partielle

**Recettes prévues :** 126 500 \$

**Commentaires ou remarques :**

Révision des plans soumis, par les propriétaires et les constructeurs, par le service responsable pour s'assurer de la conformité de la construction aux normes en vigueur.

**Municipalité :** City of Sterling Heights, MI

**Population :** 118 000 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Virginia Fette, Finance Director  
Finance  
Téléphone : (313) 977-6123

---

---

### RÉVISION DES PLANS DE CONSTRUCTION DES TRAVAUX D'INFRASTRUCTURES

**Tarifs :** 0,50 \$ à 0,60 \$/pied linéaire

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Tarif en vigueur pour 2 ou 3 ans

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** Partielle

**Recettes prévues :** 80 000 \$

**Commentaires ou remarques :**

Révision des plans et inspection des rues, des systèmes d'eau et d'égouts dans un nouveau développement.

**Municipalité :** City of Greensboro, NC

**Population :** 183 521 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Vicki W. Craft, Budget and Evaluation Analyst II  
Budget and Evaluation  
Téléphone : (919) 373-2291

---

---

### SERVICE DE GÉNIE CIVIL

**Tarifs :** 2 % du coût de construction

**Révision des tarifs ) Fréquence :** Annuellement

**Nombre d'utilisateurs :** n/d

**Récupération des coûts :** n/d

**Recettes prévues :** n/d

**Commentaires ou remarques :**

Tarifs imposés pour les services rendus par les employés du Service de génie de la municipalité, lors de l'exécution de travaux d'infrastructure.

**Municipalité :** City of Coppell, TX

**Population :** 18 400 habitants

**Pour plus de renseignements :**

Jennifer Armstrong, Accountant  
Finance  
Téléphone : (214) 462-0022

---

---

## **PARTIE 3**

- Revue de documentation

## REVUE DE DOCUMENTATION

### GÉNÉRAL

ADINGRA, Robert, *La tarification des services municipaux, Document d'information générale*, Ministère des Affaires municipales, 1990.

ADINGRA, Robert, *La tarification un excellent outil de gestion*, Municipalité, Septembre 1989, p. 27-28.

ANDERSON, Bridget M., *Using Activity-Based Costing for Efficiency and Quality*, Government Finance Review, June 1993.

BAHL, Roy W., LINN, Johannes F., *User fees : current practice*, Oxford University Pr, 1992.

BATEMAN, Ivan L., *Peterborough opts for residential user pay system*, City of Peterborough, 1991.

BEATTY, Donald W., *Costing and Pricing Local Government Services*, Governmental Finance, Vol. 11, N° 1, March 1982.

BÉLANGER, Lucien, *Les municipalités à l'ère de la tarification*, Municipalité, Février 1990, p. 16-19.

BRIMSON, James A. and ANTOS, John, *Activity-Based Management for Service Industries, Government Entities, and Nonprofit Organizations*, Government Finance Review, June 1995.

CHABOT, James R., *How Much? A Guide to Setting Fees and Determining Subsidies*, Recreation and Sport, 1983.

City of Niagara Falls, *Schedule of Fees for Services*, 1993.

Corporate Studies Office, *Philosophy and Application*, August 1983.

Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés du Québec, *Éléments de stratégies pour promouvoir la tarification dans les services municipaux*, Rapport soumis au Comité consultatif sur les finances municipales, 17 mars 1994.

DESBIENS, Jacques, *La productivité dans les services municipaux au Québec et ses liens avec certaines décisions*, Thèse de Doctorat, 1991.

DOWNING, Paul B., *The Revenue Potential of User Charges in Municipal Finance*, Public Finance Quarterly (PFQ), Vol. 20, Issue 4, October 1992, p. 512-527.

*Establishing the cost of services*, MIS Report, 1990.

FAILLE, Robert, *La tarification des services municipaux : un problème d'équité, une solution comptable*, Bilan, Mars 1994, p. 31-32.

FAILLE, Robert, *La tarification, quelques règles d'équité*, Municipalité, Octobre 1992, p. 16-18.

FAILLE, Robert, *Tarification des services municipaux*, 1991.

FLANAGAN, James A., PERKINS, Susan J., *Annual User Fee Review Program of the City of Phoenix, Arizona*, Government Finance Review, Vol. 3, Issue 3, June 1987, p. 13-18.

Government Finance Officers Association, *Catalog of public fees and charges*, GFOA, Chicago, Illinois, 1992.

GRAVEL, Robert J., *La tarification des services municipaux au Québec*, ÉNAP, 1985.

GRUSON, Claude et COHEN, José, *Tarification des services publics locaux*, Rapport du ministre de l'Intérieur et de la décentralisation, 1983.

HARLOW, Kirk C., WINDSOR, Duane, *Integration of Cost-Benefit and Financial Analysis in Project Evaluation*, Public Administration Review (PAR), Vol. 48, Issue 5, September/October 1988, p. 918-928.

HOWARD, Kyland, *Determining appropriate user fees*, Mgt-Info-Service-Rept, 1987.

KEHOE, Joseph et al., *Activity-Based Management in Government*, Government Finance Review, June 1995.

KEMP, Roger L., *Municipal Building Services : From Cutback to Creativity*, Journal of Housing (JHO), Vol. 49, Issue 4, July/August 1992, p. 186-191.

KEMP, Roger L., WIGGINS, John, *Municipal Engineering : Building Blocks of Creativity*, American City & County (AMC), Vol. 107, Issue 10, September 1992, p. 46-47, 52.

KOEHLER, Ken, BUETOW, Peter, FOLLETT, Michael, Tufga, *Development of a Plan for Equitable and Effective Water Rates in the Region of Waterloo*, Project Report, 1989.

LANGLOIS, André, *Discrétion du conseil dans la tarification municipale*, Municipalité, Avril 1994, p. 36-38.

LETARTRE, Pierre A., *La tarification des services municipaux : enjeux et stratégie*, Colloque sur l'avenir de la fiscalité au Québec, 1993.

LETARTRE, Pierre A., *Nouvelle fiscalité locale : Le rôle de l'évaluateur-fiscaliste en tarification*, Le Faisceau, Été 1993.

LETARTRE, Pierre A., *Responsabilisation du citoyen et tarification des services*, Municipalité, Décembre 1993/ Janvier 1994, p. 18-24.

LYNCH, Thomas, *Local Government Budget Strategy : A Case Study of South Florida*, Public Administration Quarterly (SRP), Vol. 11, Issue 3, Fall 1987, p. 361-378.

Management Information Service Report, *Costing and pricing municipal services*, Management Information Service Report, Vol. 15, N° 6/7, 1983.

MOON, Virgil, MAJORS, Tom, *An Economic Incentives Ordinance in Cobb County, Georgia, Bears Fruit in a Big Way*, Government Finance Review, June 1994.

NELSON, Arthur C., *Development Impact Fees*, American Planning Association, 1989.

NOVACK, Janet, *But Don't Make Them Hiss*, Forbes (FBR), Vol. 142, Issue 11, November 14, 1988, p. 159-160.

OCDE Programme des affaires urbaines, *Gestion et financement des services urbains*, 1986.

Red Deer Regional Planning Commission, *Municipal perspectives on development levies, charges and oversizing*, 1987.

RUSSELL, W. D., *Ontario's Development Charges Act : It's a «Zinger»*, Municipal World, Janvier 1990.

SCANDLAN, Gary, *Alternative Revenue Sources in Ontario : Assessing and Implementing User Charges*, Government Finance Review, February 1995.

SENGE, Stephen V., *Local Government User Charges and Cost-Volume-Profit Analysis*, Public Budgeting & Finance (PBF), Vol. 6, Issue 3, Autumn 1986, p. 92-105.

SHANNON, John, *User Charges*, Advisor Commission on Intergovernmental Relations (ACIR), 1987.

SMITH, Peter, *Optimal Local Authority Budgeting Strategies Under Block Grant*, Applied Economics (APE), Vol. 19, Issue 7, July 1987, p. 891-905.

TANNENWALD, Robert, *Taking Charge : Should New England Increase Its Reliance on User Charges?*, New England Economic Review (NEE), January/February 1990, p. 56-74.

The Regional municipality of Ottawa-Carleton, *Update survey of Processing fees area municipalities*, 1993.

WATSON, C. N. and Associates Ltd, *Regional municipality of Waterloo Development Charge Policy Report*, Report, November 14, 1991.

WATSON, C. N. and Associates Ltd Economists, *How to prepare a development charge policy and by-law*, The Association of municipal clerks and treasurers of Ontario, 1990.

WILSON, John, ed., HINTON, Peter, ed., *Public services and the 1990s : issues in public service finance and management*, Hodder, 1993.

ZORN, Kurt, *Reaching for revenue options*, American City & County (AMC), Vol. 108, Issue 1, January 1993, p. 12.

## **HYGIÈNE DU MILIEU**

ADINGRA, Robert, *Comment établir la tarification de l'eau*, Municipalité, Octobre 1990, p. 26-29.

ALTER, Harvey, *Cost of recycling municipal solid waste with and without a concurrent beverage container deposit law*, J. Consumer Affairs, Summer 1993.

ANDERSON, R. V., *Water Conservation Strategy*, Metropolitan Toronto Works Department, May 1991.

BATES, David, *Small communities get a hold on hazardous waste*, American City & County (AMC), Vol. 108, Issue 9, August 1993, p. 62.

BURBY, Raymond J., MOREAU, David H., KAISER, Edward, *Financing water and sewer extensions in urban growth areas : Current practices and policy alternative*, 1987.

COLLINGE, Robert A., *Transferable rate entitlements : The overlooked opportunity in municipal water pricing*, Public Finance Quarterly (PFQ), Vol. 22, Issue 1, January 1994, p. 46-64.

Department of Finance, *Water Demand Control Strategy*, Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, 1989.

FORTIN, M., MITCHELL, B., *Water and Wastewater charges for Ontario*, 1990.

GILBERT, Nick, *Does water flow uphill?*, Financial World (TWO), Vol. 163, Issue 13, June 21, 1994, p. 22-25.

- GOLDBERG, Dan, *The Magic of volume reduction*, Waste age, 1990.
- HANKE, Steve H., WENTWORTH, Roland W., *On the marginal cost of wastewater services [municipal systems for the collection, pumping]*, Land Economics, 1981.
- HARLEMAN, Donald R. F., *Cutting the waste in wastewater cleanups : rather than mandate technological fixes to water pollution*, Technol-R, April 1990.
- HITE, James C., ULBRICH, Holley H., *Subsidizing Water Users or Water Systems?*, Land Economics (LEC), Vol. 64, Issue 4, November 1988, p. 377-380.
- EGGEMAN, Gail L., HARGETT, William Jr., *A Database Utility Rate Model for Cost Recovery : Financial Cost Allocation*, Government Finance Review, February 1993.
- International City Mgt. Assn. Munic. Data Service, *Costs and financing of solid waste collection*, Internat City Mgt Assn, 1991.
- JONISH, James E., BUTLER, Charles E., *Municipal water pricing practices in West Texas*, Tex-Bus-R, March/April 1983.
- KISER, Jonathan, *Putting the pieces together : integrated waste management*, Am City and County, June 1993.
- MacLAREN, James W., *What price water? An overview for discussion*, 1988.
- MARTIN, William E., *Saving water in a desert city*, Johns Hopkins University Pr, 1984.
- McDAVID, James C., *The Canadian experience with privatizing residential solid waste collection services*, Public Administration Review, 1985.
- McNEILL, Roger, TATE, Donald, *Lignes directrices sur la tarification de l'eau*, Collection des Sciences sociales, Étude N° 25, 1991.
- MIRANDA, Marie-Lynn, *Managing residential municipal solid waste : the unit-pricing approach*, Resource Recycling, November 1993.
- MONCUR, James E. T., POLLOCK, Richard L., *Scarcity Rents for Water : A Valuation and Pricing Model*, Land Economics (LEC), Vol. 64, Issue 1, February 1988, p. 62-72.
- MORRIS, Glenn E., BYRD, Denise C., *Unit pricing for solid waste collection*, Popular-Govt, Fall 1990.
- MULDOON, Paul, SAINT-LAURENT, Carole, *Water Conservation Law in Ontario*, Canadian Institute for Environmental Law & Policy, 1990.

OCDE, *Tarification des services relatifs à l'eau*, Organisation de coopération et de développements économiques, Paris, 1987.

PEISER, Richard, *Calculating Equity-Neutral Water and Sewer Impact Fees*, Journal of the American Planning Association (AIP), Vol. 54, Issue 1, Winter 1988, p. 38-48.

PRÉVOST, P., LETARTRE, Pierre A., *L'efficacité du service d'eau potable : le contrôle des coûts de production et la tarification du service*, Cahiers d'aménagement du territoire et de développement régional, 1989.

RAFTELIS, George A., *Water and Wastewater Finance and Pricing*, Lewis Publishers, 1992.

Rawson Academy of Aquatic Science, *Towards «User pay» for municipal water and wastewater services*, Rawson Academy, 1990.

ROY, Claudine, *Tarifer l'eau*, Municipalité, Novembre 1989, p. 21-24.

RUBIN, Scott J., *Are water rates becoming unaffordable?*, American water works association Journal, 1994.

STEEVES, Malcolm, CHAPMAN, Charles, *Public Accepts Stormwater Control Plan*, Water Engineering & Management (WEM), Vol. 135, Issue 4, April 1988, p. 22-24, Companies : BCM Engineers Inc.

STONE, Sarah, HARRISON, Ellen, *Residents Favor User Fees*, BioCycle (BIO), Vol. 32, Issue 8, August 1991, p. 58-59.

SWALLOW, Stephen K, MARIN, Carlos M., *Long Run Price Inflexibility and Efficiency Loss for Municipal Water Supply*, Journal of Environmental Economics & Management (JEM), Vol. 15, Issue 2, June 1988, p. 233-247.

TATE, D. M., LACELLE, D. M., *La tarification de l'eau dans les municipalités canadiennes en 1989*, Collection des sciences sociales, Étude N° 27, 1992.

TATTAM, Timothy, FELDMAN, Nancy, *Managing Disposal Costs*, American City & County (AMC), Vol, 107, Issue 6, May 1992, p. 38-45.

Technical Report, *Water conservation in Ontario*, 1991.

The City of Edmonton, *Waste Management Master Plan*, Environmental Services, 1991.

WEEDON, Peter R., *Inter-municipal water pricing*, Canadian Water and Wastewater, 1991.

## **LOISIRS ET CULTURE**

GETZ, Donald, GRAHAM, Robert, BOX, Shella, *User Fees : Issues and Practices. The Case of Municipal Arenas in Ontario*, Recreation Research Review, Vol. 13, N° 3, 1987.

VAN HOUSE, Nancy A., *Public Library User Fees*, Library of Congress in Publication Data, 1983.

## **TRANSPORT**

EWING, Reid, *Transportation Utility Fees*, Government Finance Review, June 1994.

HOWARD, Lisa S., *N.Y. Transit Sets Large Cat Cover*, National Underwriter [Property/Casualty/Employee Benefits] (NUN), Vol. 91, Issue 6, February 9, 1987, p. 4, 39.

PAGE, Edith B., *Financing Transportation Who Pays and How*, Transportation Research Board, 1992.

## **SÉCURITÉ PUBLIQUE**

MATARESE, Leonard A., CHELST, Kenneth R., *Forecasting the outcome of police/fire consolidations*, Mgt-Info. Service-Rept, April 1991.

## **FRAIS DE FINANCEMENT**

TURMEL, Pierre, *Utilisation des pouvoirs de tarification en matière d'emprunt*, Municipalité, Juillet/Août 1991, p. 30-31 et Novembre 1993, p. 33.

## **PARTIE 4**

- Identification des coûts et des tarifs

#### **4. IDENTIFICATION DES COÛTS ET DES TARIFS**

L'instauration d'une politique de tarification efficace débute par la connaissance du coût de revient de chacun des biens, des services ou des activités qu'une municipalité désire tarifier.

Le coût de revient doit comprendre tous les coûts engendrés par la production du bien, du service ou de l'activité, soit les dépenses d'administration, les dépenses d'exploitation et les dépenses en immobilisations (capital et intérêts) associées au bien, au service ou à l'activité à tarifier (voir aussi la section 5 de la partie 1 pour plus de détails).

Vous trouverez aux pages suivantes un «modèle de base» (guide) servant à identifier les différents éléments de coûts engagés et les ajustements permettant d'établir le coût net du bien, du service ou de l'activité, à répartir entre les usagers selon diverses unités de mesure (par catégorie, par unité produite, par mètre de façade ou selon la superficie du terrain, par abonnement, etc.)



## 4.2 Définitions des éléments de coûts et des ajustements utilisés pour le guide d'identification des coûts

### COÛTS

#### Dépenses d'exploitation

Comprend l'ensemble des dépenses reliées au bien, au service ou à l'activité à l'**exclusion** des dépenses relatives à l'**administration (gestion)** et aux **immobilisations** (capital, intérêts ou autres formes de récupération du coût, pour les terrains, bâtisses, machines, etc.). On retrouve notamment à ce poste les dépenses pour les fournitures, les salaires, etc.

#### Dépenses d'administration

Comprend l'ensemble des dépenses relatives à l'**administration (gestion)** du bien, du service ou de l'activité.

#### Immobilisations (récupération annuelle)

Comprend tous les **remboursements en capital et intérêts des emprunts** pour la partie des immobilisations (terrains, bâtiments, machineries, etc.) financées à long terme et la **récupération**, selon la base appropriée, des **immobilisations payées comptant** à même les recettes de taxes, par le fonds d'administration, par un autre fonds, etc.

### AJUSTEMENTS AUX COÛTS

Pour établir le coût d'un bien, d'un service ou d'une activité à tarifier, il faut déduire du coût total divers montants qui proviennent de sources de revenus autres que la tarification.

#### Services rendus aux organismes municipaux

Comprend l'ensemble des sommes perçues des «autres organismes municipaux» qui utilisent le bien, le service ou l'activité. On entend par «autres organismes municipaux» : une municipalité locale autre que la municipalité productrice du bien, du service ou de l'activité, une MRC, une communauté urbaine, une commission, une société ou corporation municipale ou intermunicipale de transport, etc.

## **Subventions gouvernementales**

### **Service de la dette**

Comprend les subventions versées par les gouvernements pour aider à défrayer le service de la dette (emprunts) relatif au financement du bien, du service ou de l'activité.

### **Fonctionnement**

Comprend les subventions versées par les gouvernements à titre de contribution aux dépenses de fonctionnement engagées pour la production ou l'utilisation du bien, du service ou de l'activité.

## **Taxes de secteur**

### **Service de la dette**

Comprend l'ensemble des taxes imposées sur la valeur foncière de certaines unités ou parties d'unités d'évaluation, dans le but spécifique de payer le service de la dette à la charge des propriétaires pour l'utilisation ou la disponibilité du bien, du service ou de l'activité.

### **Fonctionnement**

Comprend l'ensemble des taxes imposées sur la valeur foncière de certaines unités ou parties d'unités d'évaluation, à des fins autres que le paiement du service de la dette.

## **COÛT NET À FINANCER PAR TARIFICATION**

Ce montant représente le coût du bien, du service ou de l'activité qui n'est pas financé par un des modes énumérés auparavant (services rendus aux organismes municipaux, subventions gouvernementales ou taxes de secteur).

## **Tarification aux usagers**

### **Service de la dette**

Comprend l'ensemble des recettes provenant d'une taxe non foncière, d'une compensation ou d'un mode de tarification imposé aux fins de payer le service de la dette relatif au bien, au service ou à l'activité.

Les compensations de même nature versées à l'égard de leurs immeubles par le gouvernement du Canada et ses entreprises, par le gouvernement du Québec, la Société immobilière du Québec, la Société de la Place des Arts de Montréal et l'Institut de police du Québec, doivent être inscrites sous cette rubrique.

### Fonctionnement

Comprend l'ensemble des recettes provenant d'une taxe non foncière, d'une compensation ou d'un mode de tarification imposé aux fins de couvrir les dépenses de fonctionnement du bien, du service ou de l'activité. Les recettes provenant d'une taxe foncière imposée aux mêmes fins sur une base autre que la valeur foncière doivent être inscrites sous cette rubrique.

Les compensations de même nature versées à l'égard de leurs immeubles par le gouvernement du Canada et ses entreprises, et par le gouvernement du Québec, la Société immobilière du Québec, la Société de la Place des Arts de Montréal ou l'Institut de police du Québec, doivent être aussi inscrites sous cette rubrique.

### SOLDE À FINANCER PAR UN AUTRE MODE DE TAXATION

Ce montant peut être nul, positif ou négatif. Si le solde est nul, le bien, service ou activité est financé entièrement par les différentes sources de revenus. Par contre, si le solde est positif, ce montant devra être financé par un autre mode de taxation que ceux déjà utilisés (taxe foncière générale, affectation d'un surplus, etc.) pour financer le bien, le service ou l'activité visé. Enfin, si le solde est négatif, ce montant pourra être appliqué au financement d'un autre bien, service ou activité.

## **ANNEXE**

A- Fiche de transmission des expériences de tarification au MAM

**TARIFICATION DES BIENS, SERVICES OU ACTIVITÉS  
INSTRUCTIONS POUR COMPLÉTER LA FICHE DESCRIPTIVE**

**«TARIFICATION DES BIENS, SERVICES OU ACTIVITÉS»**

Complétez **une fiche pour chacun** des biens, services ou activités tarifés, c'est-à-dire non financés par une taxe sur la valeur foncière ou locative.

- Section 1 : IDENTIFICATION DE LA MUNICIPALITÉ

*Inscrivez le nom et le code géographique de votre municipalité.*

- Section 2 : IDENTIFICATION DE LA FONCTION, DU BIEN, DU SERVICE OU DE L'ACTIVITÉ TARIFÉ

**FONCTION :**

*Inscrivez la fonction à laquelle se rattache le bien, service ou activité tarifé. Les termes à employer pour les fonctions sont ceux généralement utilisés en comptabilité municipale au Québec pour identifier les dépenses, soit : administration générale, sécurité publique, transport, hygiène du milieu, santé et bien-être, urbanisme et mise en valeur du territoire.*

**BIEN, SERVICE OU ACTIVITÉ :**

*Utilisez, si possible, les termes reconnus au cahier des prévisions budgétaires et au rapport financier pour décrire le bien, le service ou l'activité tarifé (exemples : police, protection contre l'incendie, enlèvement de la neige, purification et traitement de l'eau, etc.). Si le tarif inclut plus d'une activité, utilisez un **terme générique** qui regroupe plusieurs activités et **mentionnez les activités regroupées**.*

Exemples :

**EAU** Purification, traitement et réseaux de distribution  
**ÉGOUTS** Épuration des eaux usées et réseaux d'égouts  
**ORDURES** Enlèvement et destruction des ordures, cueillette sélective

- Section 3 : INFORMATIONS SUR LA RÉCUPÉRATION DES COÛTS PAR LA TARIFICATION

*Vous devez indiquer, pour le service ou l'activité tarifé, la proportion des coûts récupérés par les recettes provenant de la tarification, et ceci pour chacune des composantes du coût total.*

***Définitions des coûts***

- *Dépenses d'administration : comprend l'ensemble des dépenses relatives à l'administration (**gestion**) du service ou de l'activité tarifé.*
- *Dépenses d'exploitation : comprend l'ensemble des dépenses relatives au service ou à l'activité tarifé **à l'exclusion des dépenses relatives à l'administration (gestion), du service de la dette (remboursements en capital et intérêts des emprunts contractés) et des immobilisations (terrains, bâtisses, machines, etc.) payées comptant.** On retrouve notamment à ce poste les dépenses pour les fournitures, les salaires, etc.*
- *Immobilisations au comptant : comprend tous les **investissements effectués pour des immobilisations** (bâtiments, terrains, machines, etc.) utilisées pour la fourniture du service ou de l'activité et **payées comptant** par le fonds d'administration ou autrement.*
- *Service de la dette à la charge de la municipalité : comprend tous les **remboursements en capital et intérêts des emprunts** effectués pour pourvoir à la fourniture du service ou de l'activité tarifé (Réf. : Manuel de normalisation de la comptabilité municipale au Québec, page 345).*

*Le montant total des recettes prévues pour la fourniture du service ou de l'activité pour l'année 1995 doit être inscrit dans l'encadré prévu à cet effet.*

- Section 4 : TECHNIQUE DE TARIFICATION

*Cette section est réservée à la présentation des différents tarifs en vigueur pour le bien, service ou activité décrit. Pour compléter cette section, identifiez les diverses catégories d'utilisateurs (résidence, logement, commerce, industrie, ferme, etc.), le nombre d'utilisateurs pour chacune des catégories et la quantité consommée durant l'année de référence (le cas échéant).*

*La fréquence d'utilisation d'un service ou d'une activité, peut être par exemple : hebdomadaire, bihebdomadaire, mensuelle, continue, saisonnière, une combinaison de ces diverses fréquences, etc.*

*Les quatre éléments mentionnés précédemment sont de bons indicateurs de comparabilité entre les municipalités.*

*Les taux reliés aux différentes catégories doivent être indiqués ainsi que la période couverte par ce taux (annuelle, mensuelle, saisonnière, etc.)*

- Section 5 : PERSONNE À CONTACTER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS

*La description du bien, service ou activité concerné par cette fiche étant sommaire, les coordonnées inscrites à cette section revêtent une grande importance. En effet, ces informations permettront aux intéressés de poursuivre leur recherche de «modèles de tarification» et de contacter la personne ressource mentionnée sur la fiche.*

- Section 6 : COMMENTAIRES OU REMARQUES

*Cet espace est prévu pour l'inscription de tous les renseignements importants qui ne peuvent être inscrits ailleurs dans la fiche. Exemples de renseignements qui peuvent être consignés dans cet espace : mise en garde, contrainte rencontrée, façons d'inciter les usagers à réduire la consommation d'un service, etc.*

*Pour tout renseignement additionnel concernant le projet ou la façon de compléter les fiches descriptives, vous pouvez contacter **messieurs Marc Guilbert ou Gérald Fleurent au numéro de téléphone (418) 691-2044 ou par télécopieur au (418) 643-3204.***

*Vous pouvez nous transmettre les fiches complétées par la poste à l'adresse mentionnée au début du volume ou par télécopieur au numéro mentionné au paragraphe précédent.*

**TARIFICATION DES BIENS, SERVICES OU ACTIVITÉS  
FICHE DESCRIPTIVE**

**1) IDENTIFICATION DE LA MUNICIPALITÉ**

Nom

Code

*Note: Les biens, services ou activités faisant l'objet de tarification doivent être financés, en tout ou en partie, autrement que par une taxe basée sur la valeur foncière ou locative des immeubles ou lieux d'affaires (Art. 244.2 LFM)*

**2) IDENTIFICATION DE LA FONCTION, DU BIEN, DU SERVICE OU DE L'ACTIVITÉ TARIFIÉ**

Fonction

Bien, service ou activité

**3) INFORMATIONS SUR LA RÉCUPÉRATION DES COÛTS PAR LA TARIFICATION**

**RÉCUPÉRATION DES COÛTS  
PAR LA TARIFICATION**

	Totale	Partielle	Aucune	Sans objet
DEPENSES D'ADMINISTRATION	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
DEPENSES D'EXPLOITATION	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
IMMOBILISATIONS AU COMPTANT	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
SERVICE DE LA DETTE A LA CHARGE DE LA MUNICIPALITE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Recettes prévues  
pour l'année 1995

\$

**4) TECHNIQUE DE TARIFICATION**

Utilisateurs			
Catégorie	Nombre	Consommation estimative	Fréquence d'utilisation

Taux et descriptions

*Note: Si l'espace est insuffisant, utilisez une autre feuille pour compléter.*

**5) PERSONNE À CONTACTER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS**

Nom

Fonction

Téléphone

Télécopieur

( )

( )

**6) COMMENTAIRES OU REMARQUES**

**TARIFICATION DES BIENS, SERVICES OU ACTIVITÉS  
FICHE DESCRIPTIVE**

**1) IDENTIFICATION DE LA MUNICIPALITÉ**

Nom  
**Tarifville**

Code  
**99999**

*Note: Les biens, services ou activités faisant l'objet de tarification doivent être financés, en tout ou en partie, autrement que par une taxe basée sur la valeur foncière ou locative des immeubles ou lieux d'affaires (Art. 244.2 LFM)*

**2) IDENTIFICATION DE LA FONCTION, DU BIEN, DU SERVICE OU DE L'ACTIVITÉ TARIFIÉ**

Fonction  
**HYGIÈNE DU MILIEU**

Bien, service ou activité  
**ORDURES (enlèvement, destruction et cueillette sélective)**

**3) INFORMATIONS SUR LA RÉCUPÉRATION DES COÛTS PAR LA TARIFICATION**

**RÉCUPÉRATION DES COÛTS  
PAR LA TARIFICATION**

	Totale	Partielle	Aucune	Sans objet
DEPENSES D'ADMINISTRATION	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DEPENSES D'EXPLOITATION	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IMMOBILISATIONS AU COMPTANT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
SERVICE DE LA DETTE À LA CHARGE DE LA MUNICIPALITÉ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Recettes prévues  
pour l'année 1995

**56 500 \$**

**4) TECHNIQUE DE TARIFICATION**

Utilisateurs			
Catégorie	Nombre	Consommation estimative	Fréquence d'utilisation
<b>Logements</b>	<b>420</b>	<i>s / o</i>	<b>Hebdomadaire</b>
<b>Chalets</b>	<b>118</b>	<i>s / o</i>	<b>Hebdomadaire saisonnière</b>
<b>Commerces</b>	<b>15</b>	<i>s / o</i>	<b>Bihebdomadaire</b>

Taux et descriptions
<b>110 \$ annuellement</b>
<b>55 \$ annuellement</b>
<b>Selon la grille ci-annexée</b>

*Note: Si l'espace est insuffisant, utilisez une autre feuille pour compléter.*

**5) PERSONNE À CONTACTER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS**

Nom  
**Mme La Responsable**

Fonction  
**Secrétaire-trésorière**

Téléphone  
**(999)999-9999**

Télécopieur  
**(999)999-9999**

**6) COMMENTAIRES OU REMARQUES**

**Enlèvement des ordures et cueillette sélective par une firme privée. Destruction des ordures par l'incinérateur régional.**



Gouvernement du Québec